№ 4 (244)/2016

Новый ВЕНСКИЙ журнал

Neues Wiener Magazin € 3,00

АВСТРИЯ ЕВРОПА РОССИЯ

Nowij Wenskij J. Preis: € 3,00
9 190001 014197 04

23 года в центре Вены!

ВЕНСКОЕ СЕРВИС•БЮРО

предлагает

ФИРМАМ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЯМ

• *Регистрация австрийских фирм*

Подготовка фирменного договора, аренда офиса или предоставление фирменного адреса, подбор директора, обладающего австрийской лицензией на выбранный вид деятельности, открытие фирменного счета, помощь в получении кредитов, страховок и пр.

• *Приобретение существующего бизнеса, поиски партнеров*

ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ

• Помощь в оформлении вида на жительство и других важных документов.

• Содействие в поиске недвижимости и контроль за правильностью составления контрактов на покупку и аренду домов и квартир.

• Организация консультаций юристов, налоговых советников, страховых агентов, врачей и других высококвалифицированных специалистов.

Индивидуальный подход
Полная конфиденциальность
Опытные австрийские специалисты
со знанием русского языка

Адрес: Singerstr. 4/2, 1010 Wien
Телефон: (+43-1) 513-07-03
Факс: (+43-1) 513-07-02
E-mail: rus.service-buro@chello.at
Член Палаты экономики Вены: №172 7973 278454

НАШ САЙТ В ИНТЕРНЕТЕ: www.russianvienna.com
rsb.russianvienna.com

Регистрация австрийской фирмы всего за 2 дня!

Престижный адрес в самом центре Вены для регистрации австрийской фирмы всего 250 евро в месяц!

Наш сайт в Интернете: www.russianvienna.com
Сайт Координационного совета российских соотечественников: www.russianaustria.org

звоните: +43 1 513 07 03 • пишите: rus.service-buro@chello.at

Содержание
Апрель №4/2016

Австрийская мозаика
В Австрии сократилось количество миллионеров 4

На встречу с Австрией
250-летие венского Пратера 6
Молодежная редакция о Пратере 10

Об австрийских законах, правилах и порядках
Некоторые вопросы наследственного права в Австрии 14

У нас в гостях
Интервью с Торговым представителем РФ в Австрии А.И. Потемкиным 16

Австрийский бизнес
Стартап по-венски 21

Что, где, когда
Выставки в апреле 24

Австрийская политика
Борьба за Хофбург 26

Страницы истории
Еврейская Вена 28

Это интересно
Навстречу 50-летнему юбилею 32

Христианская жизнь
Расписание богослужений на апрель 33

Как вам понравилось в Австрии
Советские туристы в Австрии 34

Консультации по налогообложению
Создание бизнеса в Австрии в сфере торговли 38

Знаменитые австрийцы
Й.М. Зиммель: «Абонемент на негативную критику – признак успеха» 40

О европейских обычаях и нравах
«Колдунья» Бьянка Каппелло и клан Медичи. Окончание 42

Австрийские музеи
Virgilkapelle – венский музей Средневековья 47

Русские школы
«Дружба» и русская школа в Линце 48

Российский центр науки и культуры
Программа мероприятий на апрель 50

Гороскоп
Прогноз на апрель 51

Информационно-развлекательный ежемесячный журнал
Владелец: медиа-группа "МИр"
Издатель и главный редактор: Ирина Мучкина
Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч
Редактор и корректор номера: Каринэ Арутюнян
Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров
Фото на обложке: Весенняя аллея, Harke
Цветоделение и печать: "VERT Druckerei"
Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!
Адрес редакции: Singerstrasse 4 / 2 (2 этаж), 1010 Wien.
Наш адрес в Интернете: www.russianvienna.com
E-mail: rus.journal@chello.at
Телефон: + 43 1 513 07 03 Факс: 513 07 02 Моб. телефон: +43 664 351 36 09
Журнал можно приобрести в газетных киосках "MORAWA", в редакции журнала или оформить подписку. Стоимость журнала в розничной торговле – 3 евро, стоимость журнала по подписке – 3 евро.
За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.

IMPRESSUM
NOWYJ WENSKIY JOURNAL
Medieninhaber: Media-Gruppe "MIr"
Herausgeber und Chefredakteur: Irina Moutchkina
Singerstrasse 4/2, (2. St), 1010 Wien. E-mail: rus.journal@chello.at
Tel.: + 43 1 513 07 03 Tel./Fax: 513 07 02 Mobiltel.: +43 (0) 664/351 36 09
Erscheinungsweise: monatlich. Einzelpreis EUR 3,-; Abonnement EUR 3,- pro Monat
Unsere Adresse im Internet: www.russianvienna.com

Уважаемые читатели!

Итак, очередной номер «Нового Венского журнала» сверстан, осталось написать колонку редактора. Решила посчитать, сколько же раз я этим занималась за прошедшие годы: 243 раза – в НВЖ, 56 раз – в журнале «Шире круг», 9 раз – в новом журнале «Как дела», итого (аж жуть!) 308 раз. А еще – в ежегодном справочнике «Вена в кармане», а их было в общей сложности штук 16, и в разных приложениях к главному журналу, например, в издании, посвященном Олимпиаде в Сочи или Неделе Москвы в Вене. Кстати, и в предисловии к книге «Русские в Вене».

Если у вас, дорогие читатели, возникнут какие-то темы для колонки редактора, буду рада вашим советам... или заказам.

Ну, и хочу извиниться, если кого-то ненароком обидела!

О чем же написать в этом номере? Пожалуй, о моей переписке по электронной почте в качестве главного редактора журналов и председателя Координационного совета российских соотечественников – президента Всеавстрийской ассоциации российских соотечественников, которая отнимает у меня немало времени.

Ежедневно мне приходят десятки писем: разные рассылки, статьи и фотографии, анонсы, объявления, просьбы о помощи, вопросы и запросы, анкеты и приветы… Я не могу даже отвлечься в выходные, потому что писем набирается столько, что забивается электронный ящик. Я стараюсь отвечать всем, но некоторые сообщения меня просто ставят в тупик. Вот такое письмо, например (стилистика, орфография и пунктуация авторов здесь и далее сохранены):

«Добрый день!

С удовольствием читаю Ваш журнал и хотелось бы задать один вопрос: есть ли какие-либо свободные вакансии в Вашем журнале?

Заранее благодарю за Ваш ответ.

С уважением, … »

Не поняв, о каких вакансиях идет речь (разброс может быть от гл. редактора до уборщицы), а об авторе письма известно только, что она читает журнал, отвечаю коротко, но, как мне показалось, с сочувствием: *«Увы, нет!»*

Получаю просто отповедь:

«Еще раз доброго времени суток.

Вам вообще знакома фразы «культура речи и письма» или «норма письма», а может вы не в курсе об «официальном письме»?

Поработайте над культурой своего речи и научитесь писать официальные письма, спасибо.

С уважением, …»

А если бы я взяла этого человека на работу?!

Или вот еще из последних отправлений:

«Доброго времени суток.

Мечтаю жить в Австрии, что для этого необходимо?

Спасибо».

Я не знаю, кто этот человек, откуда он, что у него за плечами. Отвечаю: *«Многое».*

А он пишет: *«Видать Вы в совершенстве владеете циничным выбором...*

Обратился с вопросом, получил, неизвестно что...»

Что можно на это сказать: «Каков вопрос, таков ответ».

Интересное наблюдение: чем пространнее и неконкретнее письмо, тем раздражительнее его автор.

Помнится, на нашей молодежной конференции выступал студент, который как раз удивился, что ему ответил гл. редактор журнала – такого с ним раньше не было. Обычно, ответа он дождаться либо вообще не мог, либо отвечали вежливые и бездушные автоответчики.

Издатель и гл. редактор
Ирина Мучкина

EPL. JAKUTISCHE DIAMANTEN

Подвеска с бриллиантом
В ПОДАРОК
при покупке от 390 €*

Donau Zentrum · Kohlmarkt, 5

*Количество подарков ограниченно.

В Австрии сократилось количество миллионеров

Сто тысяч с миллионом

Согласно обнародованному компанией Knight Frank отчету Wealth Report, число долларовых миллионеров в Австрии по итогам 2015 года составило 113 тыс. человек, что на 1,1 тыс. человек меньше, чем годом ранее. Тем не менее, как сообщает Der Standard, к 2025 году количество миллионеров в стране должно вырасти до 140,1 тыс. человек, а число лиц с активами, превышающими $30 млн, превысить 1 тыс. (в настоящее время – 808 человек).

Сидите дома

Министр внутренних дел Австрии Йоханна Микль-Ляйтнер лично дала старт информационной кампании под названием «Австрия не предоставляет убежище», призванной остановить поток так называемых «экономических беженцев», прежде всего из Афганистана и стран Магриба. Соответствующие плакаты планируется разместить в пяти крупнейших афганских городах, в том числе на автобусных маршрутах в Кабуле, передает Kleine Zeitung.

С камерой наперевес

Полицейские в Вене, Зальцбурге и Штирии приступили к патрулированию улиц в тестовом режиме в оснащенном миниатюрными видеокамерами обмундировании. В общей сложности стражи порядка получили 20 комплектов стоимостью €1,2 тыс. каждый. Пилотный проект рассчитан на один год, после чего будет принято решение о целесообразности внедрения камер в качестве стандарта. По данным издания Krone, камеры используются полицейскими в Германии, Нидерландах, Великобритании.

Трудовой отдых

Свыше трети (35%) австрийцев работают в выходные, каждый пятый (18%) – во время отпуска. Согласно исследованию Палаты работников (Arbeitskammer) земли Верхняя Австрия, которое приводит издание Kurier, 17% жителей страны вынуждены работать даже будучи больными. При этом в Австрии насчитывается 38 нерабочих дней в году – 13 праздничных и 25 дней отпуска, а 25% оплачиваемого рабочего времени используется сотрудниками неэффективно.

В мгновение ока

Правительство Словакии высказало заинтересованность в строительстве между Братиславой, Веной и Будапештом футуристической транспортной системы, известной под названием Hyperloop («Гиперпетля») и предусматривающей движение пассажирских поездов в специальных туннелях со скоростью до 1,2 тыс. км/ч, передает издание Engadget.com. Как заявляется, проект в случае реализации позволит сократить время в пути до Вены до 8 минут, до Будапешта – до 10 минут.

Террористический рекорд

В 2015 году в Австрии зафиксировано рекордное число дел, связанных с незаконными

радикальными вооруженными группировками, такими как действующее в Сирии и Ираке «Исламское государство» (организация запрещена в России). Речь идет о не менее чем 200 случаях, включая как попытки выехать в зону боевых действий, так и преследование вернувшихся в страну боевиков. Согласно Die Presse, в 2014 году аналогичных дел было 72, в 2013 – 31, в 2012 – 36.

Счастье в горах

Австрия попала в число стран, где живут самые счастливые люди на Земле. В ежегодном докладе World Happiness Report 2016, подготовленным для ООН в Колумбийском университете Нью-Йорка (США), альпийская республика заняла 12-е место из 157 стран. На первом месте оказалась Дания, далее следуют Швейцария и Исландия, сообщает Nachrichten.at. «Индекс счастья» включает такие показатели, как уровень доходов, продолжительность жизни, качество социального обеспечения.

Музыкальная утрата

В Вене в кругу семьи на 87-м году жизни скончался всемирно известный австрийский дирижер Николас Арнонкур. Ресурс Nachrichten.at в связи с этим событием цитирует главу Венского музыкального общества (Musikverein) Томаса Ангяна: «Закончилась целая эпоха». Арнонкур только в декабре 2015 года заявил о своем уходе из-за дирижерского пульта в связи со слабым здоровьем после более чем 60 лет творческой деятельности.

Держись за баранку

Министр транспорта Австрии Геральд Клуг анонсировал ужесточение действующего в стране запрета на разговоры по мобильному телефону за рулем автомобиля. Запрет предполагается распространить также на чтение и написание SMS, проверку электронной почты и поиск в интернете, то есть фактически на любые манипуляции с телефоном во время вождения. Как сообщает Salzburger Nachrichten, в прошлом году почти треть погибших в ДТП австрийцев попала в аварию из-за потери управления.

Монахи не переводятся

В 2015 году в Австрии насчитывалось 3643 монахини (в 1970 году – 13 797), из которых больше половины (1992 человека) в возрасте более 75 лет, и 1696 монахов (в 1985 году – 3334), в том числе 404 человека старше 75 лет. Всего в стране действует 105 женских и 87 мужских монашеских орденов, под эгидой которых работают 232 школы с 50 тыс. учеников и 28 больниц с 20 тыс. сотрудниками, обслуживающими 500 тыс. пациентов в год, сообщает Wiener Zeitung.

Суд не властен

Высший административный суд Австрии отклонил иск студента венского Universität für Bodenkultur, требовавшего признать незаконной поставленную ему в 2012 году неудовлетворительную оценку за дипломную работу. Сначала истец пытался оспорить «неуд» в Конституционном суде, который отказался рассматривать дело. В вынесенном решении подчеркивается, что оспаривание оценки научной работы лежит вне гражданско-правовой сферы и не может производиться в судебном порядке.

Со швейцарским рулевым

Главный тренер сборной Австрии по футболу швейцарец Марсель Коллер, выведший команду на Чемпионат Европы, который состоится летом этого года во Франции, продлил контракт до конца 2017 года. Как пишет Kronen Zeitung, в случае успешного прохождения квалификации на Чемпионат мира в России в 2018 году контракт также будет продлен. Специалист работает с австрийской сборной с 2011 года, поднявшейся под его руководством на 10-е место в рейтинге сборных FIFA.

Материал подготовил
Вадим Зайцев

250-летие венского Пратера

2016 ГОД – БОЛЬШОЙ ЮБИЛЕЙНЫЙ ГОД ВЕНСКОГО ПРАТЕРА: 250 ЛЕТ НАЗАД ИМПЕРАТОР ИОСИФ II СДЕЛАЛ СВОИ БЫВШИЕ ОХОТНИЧЬИ УГОДЬЯ ДОСТУПНЫМИ ДЛЯ НАРОДА

Заклинатель змей в Пратере, 1894 г.

Оглашение приказа императора состоялось 7 апреля 1766 года: «Настоящим заявляем, [...] что отныне и впредь в любое время года и любой час дня всем и каждому разрешается свободно гулять в Пратере, а также на территории перед входом в Пратер, скакать на коне и ездить в карете [...], никому не возбраняется развлекаться здесь бросанием воздушных шаров, игрой в кегли и предаваться другим разрешенным развлечениям по своему вкусу [...]». Так охотничьи угодья Габсбургов площадью шесть квадратных километров стали местом отдыха и развлечений всех жителей Вены.

В 1873 году здесь состоялась большая Всемирная выставка. В 1897 году, к 50-летнему юбилею царствования императора Франца Иосифа, было сооружено колесо обозрения. В рамках торжественных мероприятий владельцам аттракционов было разрешено установить здесь свои палатки и ларьки. Многие из них остались и поныне, став основой сегодняшнего парка развлечений «Вурстельпратер», который ежегодно привлекает большое количество туристов и местных жителей. Благодаря множеству развлечений, начиная от старинной деревянной горки и исторических детских каруселей и заканчивая современными аттракци-

онами и многочисленными кафе и ресторанами, в «Вурстельпратере» можно отлично провести время всем, от мала до велика, а «Зеленый Пратер», как и прежде, является излюбленным местом отдыха и занятий спортом. Пратер представляет интерес и с архитектурной точки зрения: университетский городок Венского экономического университета, расположенный на окраине парка, был спроектирован известными архитекторами, в числе которых Заха Хадид.

МНОГИЕ НАЗЫВАЮТ ПРАТЕР ДИСНЕЙЛЕНДОМ XVIII–XIX ВЕКА. ЗДЕСЬ ВЫ НАЙДЕТЕ НАСТОЯЩУЮ КАРУСЕЛЬ С ЛОШАДКАМИ, КОМНАТУ СМЕХА И ЦЕЛУЮ АЛЛЕЮ С СОСИСКАМИ.

ОАЗИС УДОВОЛЬСТВИЙ В ЦЕНТРЕ ЕВРОПЫ

Многие воспринимают Пратер всего лишь как один из парков развлечений, но на самом деле он – нечто большее. Этот парк такое же типичное венское изобретение, как кофейни и винные погреба на берегах Дуная. Одним из ориентиров не только парка, но и всего города стало знаменитое Колесо обозрения (высота 65 м), увидеть которое можно практически из любой части австрийской столицы.

Многие называют Пратер Диснейлендом XVIII–XIX века. Те, кто хоть однажды побывал в Вене, так же как и венские жители, снова и снова стремятся сюда, чтобы окунуться в атмосферу пестрой толпы и проникнуться очарованием старых идеалов: в Пратере вы найдете настоящую карусель с лошадками (построенную в 1840 г.), комнату смеха и целую аллею с сосисками. Из-за этих сосисок западную часть парка до сих пор называют «Вюрстельпратер» или «Сосисочный Пратер». Хотя некоторые гиды утверждают, что название это произошло не от популярного венского блюда, а от имени Хансвурста, местного Петрушки. В позапрошлом веке в парке постоянно устраивали уличные представления, а фигурки из этого кукольного народного театра сейчас можно увидеть в Музее Пратера (Prater Museum), который находится в здании планетария. Идея народных пла-

▾ *Университетский городок Венского экономического университета*

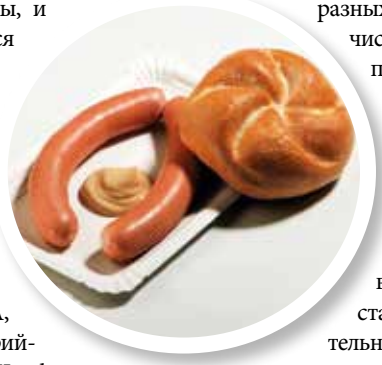
Колесо обозрения

▲ Качели в Пратере, ок. 1800 г.

В ПРАТЕРЕ ВЕНСКИЕ МОДНИЦЫ ВЫГУЛИВАЛИ НОВЫЕ НАРЯДЫ И МЕСТНОЕ ОБЩЕСТВО СОБИРАЛОСЬ «СЕБЯ ПОКАЗАТЬ И ДРУГИХ ПОСМОТРЕТЬ».

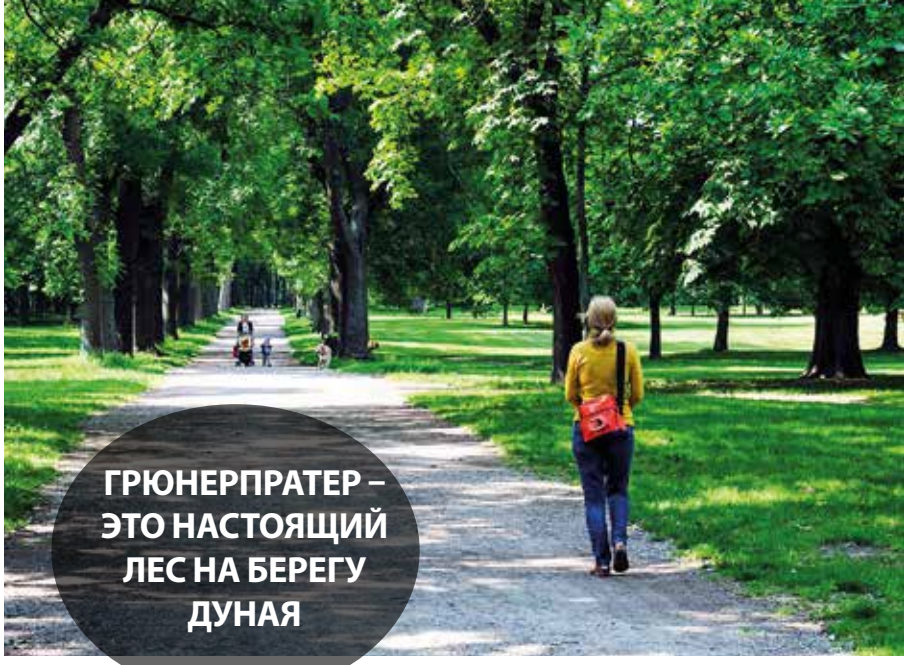
нетариев также пошла из Вены, а потом распространилась по всей Центральной Европе, где ни один крупный парк не обходится без этого незамысловатого аттракциона. В музее также можно увидеть ностальгические фотографии популярных 200 лет назад развлечений, афиши выступлений «Семоны, заклинательницы змей», города лилипутов и т.д.

Подобные развлечения были тогда чрезвычайно популярны, и Пратер издавна пользовался славой одного из лучших европейских парков и даже вдохновлял поэтов и писателей. Еще у Гёте в 1801 году Мефистофель зовет Фауста в Вальпургиеву ночь: «Приди же на курган; Там так весело, как будто бы в Пратере». А, например, известный австрийский писатель Альберт Штифтер писал в своем эссе «Пратер» в 1845 году: «Немногие города мира могут похвастаться подобным явлением, как мы – Пратером. И что же такое Пратер, парк? Нет! Или луг? Нет! Может, лес? Тоже нет! Ну, а, может быть, это сад? Нет! Или это увеселительное заведение? Нет! Так что же это все-таки такое? А Пратер – все это вместе».



Вообще слово «Пратер» означает «луг» и происходит от латинского «PRATERUM». Впервые область, где сейчас находится Пратер, упоминается в летописи в 1162 году, при императоре Фридрихе I. В разное время она принадлежала монастырям, духовным орденам и общинам, пока Максимилиан II в 1560 году не сделал ее охотничьими угодьями Габсбургов, выкупив земли у их владельцев. Для простых горожан доступ в Пратер был закрыт, но императрица Мария Терезия в 1759 году несколько ослабила запреты и официально разрешила посещать Главную аллею особо приближенным ко Двору вельможам (с условием, что гости не причинят вреда водящейся в лесах дичи). А уже демократичный Иосиф II открыл парк в 1766 году для публики (под возмущенные крики аристократии). Вскоре Пратер стал популярным местом для гуляний самых разных слоев населения: многочисленные кабаре принимали посетителей поздним вечером, развлекали музыкой и танцами. Тогда-то в Пратере и появились сосиски. И хотя сосиски и кабаре были развлечениями скорее плебейскими, венская аристократия тоже стала считать Пратер обязательным местом сбора: по воскресеньям по длинной центральной аллее взад-вперед катались коляски. В Пратере венские модницы выгуливали новые наряды и местное общество собиралось «себя показать и других посмотреть». Луга и рощи-

▲ *Лилипутбан*



▲ *Зеленый Пратер*

ГРЮНЕРПРАТЕР – ЭТО НАСТОЯЩИЙ ЛЕС НА БЕРЕГУ ДУНАЯ

цы с двух сторон окружают Главную аллею, а в тени деревьев прячутся небольшие пруды. Эта аллея протяженностью 4 км от Пратерштерн до Лустхаус была проложена еще в 1537 году при императоре Фердинанде I и с обеих сторон обсажена каштанами (сенсационной новинкой из Турции). Многие из деревьев сохранились с тех далеких времен. А в 1791 году даже Моцарт оторвался от сочинительства, чтобы посмотреть в Пратере на монгольфьер, в гондоле которого поднялся в воздух Франсуа Бланшар. Кстати, веревку воздушного шара перерезал сам эрцгерцог Франц.

Уже упоминавшееся колесо обозрения (Riesenrad) было сооружено в 1896 году в честь юбилея коронации Франца Иосифа I. Проект принадлежал британскому военному инженеру Уолтеру Бассету, который к тому времени прославился сооружением аналогичных (но, увы, не сохранившихся до наших дней) аттракционов в Париже, Блэкпуле и Чикаго. Закрытые кабинки похожи на маленькие красные трамвайчики, скамеек в них нет, а крутится колесо довольно медленно (1 круг – около 10 минут), но все равно поездка на колесе обозрения обязательна для приехавших в Вену. После реконструкции 1944 года из соображений безопасности на колесе осталось лишь 15 кабинок. Их номера – только четные (чтобы не было кабинки №13) – 2, 4, ...30. А с 1987 года кабинка №30 стала кабинкой-люкс. В ней можно проводить праздники, дни рождения и т.д. Атмосфера здесь более чем солидная: стены из красного дерева, гардины в стиле модерн, мраморные столики и ковры.

На самом деле, в Пратере два колеса обозрения: есть еще и новое, которое и выше, и крутится быстрее, но атмосферу парка можно почувствовать только на старом колесе. Отрадно, что венские власти вовсю стараются сохранить дух старины, из недавних нововведений в Пратере появился стилизованный под старину манеж с каруселью из живых пони. Прелесть местных аттракционов в том, что они не похожи на современные высокотехнологичные американские горки и прочие Диснейленды. Оставаясь очаровательным провинциальным городом, Вена верна старым имперским традициям. Где еще встретишь пони, карусель и сосиски в одном флаконе? Только в Пратере! И эта легкая вульгарность – еще один плюс в пользу Вены.

Менее цивилизованная и лишенная аттракционов часть парка называется Грюнерпратер или Зеленый Пратер. Но отсутствие цивилизации не лишает ее очарования. Грюнерпратер – это настоящий лес на берегу Дуная. И если вы уже вышли из детского возраста, все равно добираться до Зеленого Пратера веселее всего по Лилипутбану – миниатюрной железной дороге, состав которой останавливается недалеко от колеса обозрения. Приятная десятиминутная поездка с одной остановкой на пути доставит вас на два километра вглубь парка.

Австрийцы всегда любили праздники. Причем зрелищные, а какой праздник без фейерверка? Так, в 1770 году по распоряжению кайзера Йозефа II в Вену был вызван иноземный мастер Жирандолини. Но уже через пару лет у него появилась серьезная конкуренция: к организации зрелищных салютов подключился немецкий мастер Георг Штувер. На месте современной Штуверштрассе он оградил специальную лужайку, а для посетителей даже отстроил зрительную трибуну. С 1777 года Штувер по несколько раз в год устраивал на радость жителям и гостям города фейерверки. Народ ломился на это зрелище, невзирая на высокую плату и типично австрийскую примету «если Штувер назначил дату фейерверка, непременно быть в этот день дождю». Он устраивал салюты вплоть до 1879 года. Потом же фейерверки стали делать от случая к случаю, например, к 50-летию кайзера Франца Йозефа или по окончании турецкой войны 1883 года. Но с начала XX века организацией венских фейерверков стала заниматься фирма «Пинто», и салюты в Пратере проводятся теперь на регулярной основе.

Пратер – самое доступное место для жаждущих ностальгических развлечений. Можно прокатиться на карусели, побродить по Центральной каштановой аллее, отведать сосисок или вареной кукурузы, пострелять в тире, зайти в комнату смеха и почувствовать себя наконец счастливым. Ведь Пратер – это нескончаемый праздник для всех и каждого.

Арина Морозова

SISI VIENNA
САЛОН МОДНОЙ ЖЕНСКОЙ ОДЕЖДЫ

Женственно, элегантно и вне времени: салон Sisi предлагает изысканную одежду для утонченных леди. Вдохновленные стилем австрийской императрицы Елизаветы, более известной как „Сисси", мы создали высококачественные дизайнерские наряды, которые сделают вас незабываемой.

Annagasse 11 • 1010 Wien
напротив Дома музыки
Tel.: +43 (0)664 280 57 59
www.sisi-vienna.at

МОЛОДЕЖНАЯ РЕДАКЦИЯ

О ПРАТЕРЕ

Венский Пратер протяженностью пять километров является одной из главных достопримечательностей города и известным местом развлечений, привлекающим к себе туристов всех возрастов. Пратер величен и разнообразен не только богатством аттракционов, но и спортивными мероприятиями, такими как марафоны, хоккейные и теннисные соревнования, а также музеем восковых фигур, выставками, ежегодными культурными мероприятиями. Одним из таких является международный фестиваль еды, в котором принимают участие люди со всех уголков мира. Представители разных культур знакомят гостей с национальной одеждой, традиционными предметами обихода, а также угощают различными вкусностями, которые не найдешь в магазине. Пратер является излюбленным местом ценителей вкусной пищи, оставшихся преданными австрийским сосискам и венскому шницелю. Например, в ресторане «Швайцерхаус» нередко можно встретить местного бургомистра и других политиков, забежавших на обед в любимый ресторанчик.

После посещения других стран невольно начинаешь сравнивать центральные площади, достопримечательности, уютные улочки и парки. Так, венский Пратер ассоциируется у меня с датским Тиволи в Копенгагене, которому уже 173 года. Этот парк является одним из самых посещаемых в Европе после Диснейленда, Европа-парка и Эфтелинга. Он завораживает посетителей нескончаемым разнообразием аттракционов и кукольных героев, китайскими садами и дворцовыми башнями.

Из детских воспоминаний всплывают гоночные машинки и темная комната страха, после первого посещения которой я полюбила ташкентский парк имени Бабура. Такие завораживающие места наполнены жизнью.

Светлана Ким

Венский Пратер – это универсальное место проведения досуга для гостей любого возраста и предпочтений. Пейзажная парковая зона «Зеленый Пратер» (Grüner Prater), которая открыта круглый год, популярна среди любителей и активного, и пассивного отдыха. Здесь расположены различные спортивные площадки: для игры в футбол, бейсбол, теннис, гольф, боулинг, катания на скейте. Равнодушные к спорту посетители могут устроить семейный пикник на лужайке или просто прогуляться по Каштановой аллее (Kastanienallee).

Но особый интерес как у жителей, так и у гостей города вызывает парк аттракционов Вурстельпратер (Wurstelprater). Из всего многообразия каждый может выбрать себе развлечение по вкусу. Самых маленьких посетителей приветствуют карусели, горки, качели и комнаты смеха, а любителей острых ощущений – американские горки, картинги, автодромы.

Одно из моих любимых мест в парке – Пратер Турм (Prater Turm). Это самая большая цепочная карусель в мире, высота которой составляет 117 метров. Она вряд ли впечатлит тех, кто боится высоты, хотя на первый взгляд выглядит не так уж экстремально по сравнению с аттракционами, переворачивающимися в разные стороны, летящими на большой скорости вниз или выстреливающими, как ракета вверх. Тем не менее поездка на карусели Пратер Турм тоже гарантирует выброс адреналина. Кроме того, сверху открывается восхитительный вид на Вену, который особенно впечатляет в вечернее время, поскольку с высоты птичьего полета город завораживает своими огнями.

Для меня Пратер – это ощущение праздника. Для того, чтобы его почувствовать, порой совсем необязательно опробовать аттракционы, достаточно просто провести вечер в приятной компании в одном из местных кафе или ресторанов, наблюдая за происходящим со стороны.

Валерия Наумова

До определенного возраста слово «Пратер» было для меня именем нарицательным, означавшим что-то сказочное, завораживающее и истинно европейское. Дело в том, что мои родители в детстве привезли мне оттуда фарфоровую куклу и рассказывали про нее необычные истории, связанные с дальними странами. Помню, мне представлялись знаменитости, короли и заморские путешественники. В журналах про Австрию я разглядывала картинки о Пратере. На них прогуливались дамы и господа по аллеям парка в XIX веке. Я видела старинное колесо обозрения с большими красными вагончиками и представляла себя светской дамой с зонтиком… Повзрослев, я искренне удивилась тому, что Пратер на самом деле существует, а каков был мой восторг, когда я побывала в нем, впервые приехав в Вену! Да, это колесо и сейчас выглядит как в XIX веке: старинное, точно такое же, как в моих детских мечтах. Только тогда я узнала, что Пратер – один из известных и современных парков аттракционов Европы, а Prater Tower – самая высокая цепочная карусель в мире.

Пратер обладает каким-то особенным магнетизмом, привлекая к себе людей. Наверное, это одно из самых интернациональных мест в Вене, и именно этим оно мне и симпатично. Здесь можно услышать языки всего мира, уловить аромат индийских специй, попробовать вкуснейший бразильский кофе и потанцевать на на-

Пратер – маленькая страна детства. Это не мир для детей, это мир детей, даже если они уже совсем взрослые. Гуляя по заманчивым тропинкам Пратера, каждый попадает в то беззаботное время, когда весело катались на аттракционах и наслаждались вкусом сладкой ваты.

Современный жизненный ритм держит людей в постоянном напряжении: не отстать от жизни, все успеть. Окунаясь в страну детства, забываешь о времени, о проблемах. Становишься ребенком без забот и огорчений – счастливая улыбка, звонкий смех, жизнерадостные глаза. Это место объединяет все поколения: каждый, от мала до велика, найдет себе занятие по душе: аттракционы, игры, катание на велосипедах, прогулки на свежем воздухе, наслаждение природой…

Пратер – свидетель романтических свиданий, счастливых моментов, он обладает невероятной энергией, притягивающей к себе не только жителей Австрии, но и туристов со всего света. Хорошо, что в Вене есть царство по-детски искренних ярких эмоций!

Лилия Бедляева

Пратер – свидетель романтических свиданий, счастливых моментов, он обладает невероятной энергией, притягивающей к себе не только жителей Австрии, но и туристов со всего света.

> ***Пратер играет центральную роль во многих значимых для Австрии мероприятиях. Здесь проходят ежегодный венский марафон, знаменитый фестиваль пива и колбасок «Винер Визн», многочисленные парады и спортивные соревнования.***

стоящем Октоберфесте. В отличие от других известных европейских туристических достопримечательностей, в которые сами местные жители заглядывают крайне редко и не без особой причины, Пратер очень любим коренными венцами. Им известны все уютные кафе, гамаки в тени развесистых платанов и скрытые от посторонних глаз озерца – оазисы спокойствия в сердце города.

Пратер играет центральную роль во многих значимых для Австрии мероприятиях. Здесь проходят ежегодный венский марафон, знаменитый фестиваль пива и колбасок «Винер Визн», многочисленные парады и спортивные соревнования. Несмотря на то, что сезон каруселей открывается лишь весной, в парке круглый год кипит бурная жизнь. Зимой на его территории простирается один из самых больших Рождественских рынков, на несколько месяцев распространяя по всей окрестности пряный запах корицы и мандаринов.

Ближе к лету Пратер расцветает новыми красками: начинает пульсировать главная артерия парка – Пратер-аллея. Тысячи велосипедистов и бесстрашных скейтбордистов, выполняя ошеломляющие трюки, наполняют парк новым дыханием. Это нужно видеть!

Пратер не перестает удивлять меня, это парк-праздник и сюда хочется возвращаться снова и снова.

Энже Байрамова

Невозможно с уверенностью сказать, как участок земли между Дунаем и Дунайским каналом получил свое имя. Две самые известные этимологии восходят к латыни. Они здорово друг друга дополняют, поэтому ради общей картины лучше сохранить между ними паритет. Первая трактовка относит название Prater к слову «pratum», которое переводится как «луг». Связь с открытым пространством, усеянным травой и цветами, понятна. Учитывая венскую погоду, сложно сказать, что луг этот такой уж солнечный, но в остальном ассоциация вполне себе неплохая. Луг представляет собой естественную площадку для празднеств и различного рода гуляний, каковые в Пратере проводятся с незапамятных времен. До того, как его территория была открыта для общественного посещения, здесь на протяжении нескольких веков отдыхали часто меняющиеся хозяева. Значительная часть земли была отдана под охотничьи угодья, что подкрепляет версию о связи Пратера с лугом. Вторая этимология восходит к латинскому «praetor». Словом, буквально обозначающим «предводитель» или «первый», называ-

Прогулка по Пратеру, нач. XIX века

лась высокая государственная должность в Древнем Риме. Здесь, конечно, можно строить много догадок касательно того, какую роль это место играло, когда нынешняя Вена относилась к одной из римских провинций, но одно неоспоримо: и в наше время Пратер во многом остается первым. Это не только крупнейшая зона отдыха во всей Австрии: здешний парк аттракционов – старейший в мире, а цепочная карусель – самая высокая. Вряд ли первый собственник данной земли, дворянин де Прато, мог представить, какие перемены претерпит эта территория в будущем. С его именем, кстати, связана еще одна, третья, версия о происхождении названия этого замечательного парка. Парка, который вне зависимости от приписываемой ему этимологии, остается местом очень многоплановым и разнообразным – в этом, пожалуй, и заключается уникальность Пратера. Прямо сейчас я пишу этот текст, сидя на скамейке недалеко от центральной аллеи. Мимо меня за это время пробежало уже человек сто, и я думаю, что вечером опять приду сюда размяться. Недалеко от меня то самое колесо обозрения, на котором я пока что не успел прокатиться. Каждый раз, когда я оказываюсь в парке аттракционов, мы с друзьями пробуем что-то другое или вообще направляемся прямиком в пивной сад – времени на колесо обозрения так и не нашлось. Словом, Пратеру всегда есть что предложить, а потому для меня он абсолютно точно еще долго будет первым.

Алексей Шилов

> *Одно неоспоримо: и в наше время Пратер во многом остается первым. Это не только крупнейшая зона отдыха во всей Австрии: здешний парк аттракционов – старейший в мире, а цепочная карусель – самая высокая.*

Пратер, на мой взгляд, одно из самых потрясающих мест Вены, где каждый может окунуться в детство. Множество аттракционов, комната страха, ростовые куклы и, конечно же, сладкая вата наполняют эмоциями не только детей, но и взрослых! Меня вдохновляют те мгновенья, когда сердце замирает и ты ощущаешь бесконечное счастье! Такие минуты я испытала, когда решила прокатиться на одной из каруселей! С высоты птичьего полета я увидела всю Вену! Город был будто на ладони, а люди казались букашками! Ветер развевал мои волосы, солнце светило в глаза, а из груди вырывался крик, который я не могла сдерживать. Думаю, это был вовсе не голос страха, это был голос свободы! Ради таких минут стоит жить, ведь человеку совсем мало нужно для счастья!

Безумно рада, что есть такое место, где можно испытать те самые минуты счастья, радости и детства. Как говорится, у восторга нет возраста!

С днем рождения, дорогой Пратер! Спасибо, что ты есть!

Анна Краснопёрова

НЕКОТОРЫЕ ВОПРОСЫ НАСЛЕДСТВЕННОГО ПРАВА В АВСТРИИ

КАК И В ДРУГИХ ОБЛАСТЯХ, В НАСЛЕДСТВЕННОМ ПРАВЕ С НАЧАЛА 2017 ГОДА НАЧНУТ ДЕЙСТВОВАТЬ ВНЕСЕННЫЕ РАНЕЕ ИЗМЕНЕНИЯ. ПОЭТОМУ РЕЧЬ ПОЙДЕТ О ДЕЙСТВУЮЩИХ ПРАВИЛАХ С УЧЕТОМ БУДУЩИХ НОВОВВЕДЕНИЙ.

Право Австрии различает наследование по закону и на основании завещания, а также наследственного договора. Если завещания нет или оно затрагивает лишь часть наследства, то в действие вступает наследование по закону.

Завещание может быть составлено и подписано завещателем собственноручно. Нотариальной формы для этого не требуется. Либо оно может быть написано другим человеком, подписано завещателем в присутствии трех свидетелей и сделана приписка, что это его последняя воля. В завещании обычно указывается наследник или несколько наследников. Если оно было составлено в пользу супруга, зарегистрированного партнера или спутника жизни, с которыми наследодатель на момент смерти находился в разводе, то такое завещание аннулируется.

Также следует отличать завещание от легата – завещательного отказа, в соответствии с которым определенному лицу отписываются какие-либо предметы из наследства или же денежная сумма от наследника.

ЧТО МОЖЕТ ПОДЛЕЖАТЬ НАСЛЕДОВАНИЮ

Например, земельные участки, вклады на сберкнижке, украшения, требования по отношению к третьим лицам. В свою очередь, не могут быть унаследованы простое право проживания (Wohnrecht), лицензии или право на содержание.

ОЧЕРЕДЬ НАСЛЕДНИКОВ ПО ЗАКОНУ

По закону наследники делятся на несколько очередей. К первой очереди относятся дети наследодателя. Их потомки наследуют по праву представления. Это означает переход части наследника по закону в равных долях к его потомкам.

Наравне с детьми супруг/а или зарегистрированная партнерша/партнер умершего/ей получают 1/3 имущества.

Если у наследодателя нет детей, то следующими «получателями» выступают родители умершего и его братья и сестры, а также их потомство по праву представления. Наравне с ними супруг/а наследует 2/3 имущества.

К третьей очереди относятся дедушки и бабушки наследодателя, к четвертой – прабабушки и прадедушки. В будущем супруга наследодателя уже наравне с третьей очередью будет наследовать все имущество.

Также с причитающейся долей наследства супруга получает по закону прелегат (выделенная из наследства доля супруга) – определенное движимое имущество, составляющее часть супружеского домашнего хозяйства (например, посуда, мебель, ковры).

Кроме того, австрийское право предусматривает обязательную долю законных наследников, которую они вправе требовать по завещанию, если им ничего не оставлено.

Обязательная законная доля составляет ½ от наследственной доли по закону. Начиная с 1 января 2017 года, это право закрепляется лишь за детьми и супругой/ом или же зарегистрированным партнером умершего. Такое право на обязательную долю представляет собой требование в денежном выражении и может быть заявлено спустя год после смерти наследодателя. Выплата по требованию может быть растянута на пять лет, а при особых обстоятельствах по решению суда и на десять лет.

Обязательная доля в наследстве может быть оставлена в разном виде: в качестве доли наследства, дарения на случай смерти, заве-

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ЗАКОННАЯ ДОЛЯ СОСТАВЛЯЕТ 1/2 ОТ НАСЛЕДСТВЕННОЙ ДОЛИ ПО ЗАКОНУ. НАЧИНАЯ С 1 ЯНВАРЯ 2017 ГОДА, ЭТО ПРАВО ЗАКРЕПЛЯЕТСЯ ЛИШЬ ЗА ДЕТЬМИ И СУПРУГОЙ/ОМ ИЛИ ЖЕ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ПАРТНЕРОМ УМЕРШЕГО.

щательного отказа. В любом случае эта обязательная доля наследства не может быть обременена долгами, обязательствами, условиями и т.д. При определенных условиях в (обязательную) долю наследства может засчитываться также имущество, которое завещатель/наследодатель при жизни передал будущим наследникам.

В некоторых случаях завещатель вправе уменьшить обязательную долю наследника на половину. Например, если между родителем и ребенком в течение 10 лет отсутствовали нормальные родственные отношения и не было контакта, как это обычно принято в семьях.

«ВДОВЬЯ ПЕНСИЯ»

Супруг или супруга покойного может претендовать на пенсию умершего супруга, если он имел право на ее получение или уже получал ее. Минимальное количество пенсионно-страховых месяцев должно составить 180 месяцев уплаченных взносов или 300 страховых месяцев.

Если срок пенсионного страхования был меньше положенного и умерший по крайней мере один месяц оплачивал пенсионную страховку, то вдове или вдовцу накопленная сумма может быть выплачена единовременным платежом.

ЗАЧЕТ РАЗЛИЧНОГО РОДА ДАРЕНИЙ, ПОСОБИЙ

Закон также стремится предотвратить ситуацию, когда завещатель все раздарит и раздаст до своей смерти и не оставит законным наследникам, детям и супруге причитающихся им обязательных долей в наследстве. Поэтому при определенных условиях наследники вправе истребовать у другого наследника, которому был сделан подарок или выдано пособие, причитающуюся им денежную сумму в размере обязательной наследственной доли от стоимости подарка или предварительно полученного пособия или субсидии.

После 1 января 2017 года эти дарения или безвозмездные передачи определенного имущества при жизни уравниваются. Для различного вида зачетов предусмотрен срок в 10 лет. Выдачу имущества, безвозмездно переданного наследодателем третьим лицам (не являющимся законными наследникам), можно будет затребовать как и прежде в течение двух лет.

ЖИЛЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ В СОБСТВЕННОСТИ

Если оба супруга владели недвижимостью, например, домом или квартирой, то по закону после смерти одного из супругов (или зарегистрированных партнеров) его доля переходит непосредственно в собственность пережившей его супруги. Возможно, что супруге при определенных условиях необходимо будет выплатить в наследство некоторую сумму от стоимости этой доли. Такой переход оформляется в рамках судебного наследственного процесса, он облагается поземельным налогом. Дополнительно будет проводиться регистрация в поземельной книге.

В случае единоличной собственности наследодателя на недвижимость за его супругой или зарегистрированной партнершей закрепляется законное право на проживание в совместной супружеской квартире и право пользования предметами домашнего обихода.

НАЛОГИ

Налог на дарение и наследование был отменен в 2008 году. Однако при дарении или наследовании, то есть при безвозмездной передаче недвижимости даже между близкими родственниками следует оплатить поземельный налог. В основу его расчета ложится рыночная стоимость земельного участка.

Размер налога составляет:

- ***для первых 250 тыс. евро – 0,5%,***
- ***в отношении следующих 150 тыс. евро – 2%,***
- ***свыше указанной суммы – 3,5%.***

Предусмотрено три различных способа оценки стоимости недвижимости. Один из них – предоставление заключения эксперта по недвижимости для подтверждения более низкой продажной стоимости или же указание стоимости, вытекающей из компетентного анализа цен на рынке недвижимости.

***

Это был лишь краткий обзор некоторых тем наследования, которое само по себе является очень обширным разделом права и включает в себя как юридические, так и налоговые аспекты. С учетом изменения законодательства в данной области и во избежании непредвиденных ситуаций между родственниками в будущем желательно предварительно консультироваться и составлять завещание.

Маг. Ярослава Буланенкова
bulanenkova.office@gmail.com

ИНТЕРВЬЮ С ТОРГОВЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ РФ В АВСТРИИ
АЛЕКСАНДРОМ ИВАНОВИЧЕМ ПОТЁМКИНЫМ

А.И. Потёмкин:

«Сейчас ситуация околокризисная, нужны какие-то неординарные усилия, нельзя двигаться только в рамках старых подходов»

– Недавно прошло заседание Российско-Австрийской Смешанной Комиссии по торговле и экономическому сотрудничеству. Расскажите об этом вкратце. Кто этой комиссией руководит с двух сторон?

– Сопредседателями Межправительственной комиссии, которая называется Смешанная Российско-Австрийская комиссия по торговле и экономическому сотрудничеству, являются Козак Дмитрий Николаевич – заместитель Председателя Правительства Российской Федерации и Вице-канцлер, Министр экономики, науки и исследований Австрии Райнхольд Миттерленер. В заседании также принимают участие послы наших стран, ведущие руководители министерств и правительственных агентств.

– То есть самый высокий уровень.

– Как правило, такое заседание – вершина всех предшествующих усилий. Должна пройти серия подготовительных мероприятий публичного характера, формальных и неформальных переговоров, которые создают некий фон сближения отношений между странами. Первое серьезное мероприятие состоялось 14 сентября прошлого года, когда в Москве проходило заседание Российско-Австрийского делового совета – большого форума представителей деловых кругов под эгидой Палаты экономики Австрии и Торгово-промышленной палаты России. Кстати, Дмитрий Козак в нем также участвовал. Потом был ряд важных встреч, например, в конце октября 2015 г. проходила рабочая группа по вопросам инфраструктурного развития и промышленности под эгидой двух заместителей министров – нашего Замминистра экономики Олега Владиславовича Фомичева и г-на Андреаса Райххардта, Замминистра транспорта, инноваций и технологий Австрии, – где также обсуждались проекты и перспективы сотрудничества. Все это сформировало содержательную часть заседания Межправительственной комиссии, которая состоялась 2 февраля 2016 г.

– Мне казалось, что раньше она проходила поочередно: то в Австрии, то в России.

– Именно так. Последняя Межправительственная комиссия проходила в декабре 2012 года в Москве. По логике протокола следующая встреча должна была состояться в Вене, но поскольку Дмитрий Козак находится в санкционном списке, было бы достаточно сложно организовать заседание в Австрии на высоком уровне. Надо отдать должное австрийской стороне, которая не настаивала на протоколе. Важно также отметить, что в русле непростых отношений России с Европейским союзом проведение двусторонней встречи на таком уровне свидетельствует о сохранении тесных дружественных контактов между нашими странами.

Межправительственная комиссия Россия-Австрия, 2 февраля 2016 г. Пресс-конференция Д. Козака и Р. Миттерленера

– Насколько большой была делегация от Австрии?

– Порядка 30-ти человек, но здесь вопрос скорее не в численности, а в очень высоком уровне участников. В нее входили Р. Миттерленер – Вице-канцлер, Министр экономики, науки и исследований Австрии, целый ряд правительственных чиновников высокого уровня, а также первые лица семи ведущих австрийских компаний: OMV, Raiffeisen Bank, Mondi, Andritz, AVL, Vamed, Bertsch. Австрийская делегация встречалась с Премьер-министром России Д.А. Медведевым, Министром экономического развития России А.В. Улюкаевым, руководителем Газпрома А. Миллером.

– А идут дела?

– Падение цен на нефть, девальвация рубля, экономические санкции – все это создает депрессивный фон для экономических отношений России с Европой. Мне понравилось, как сказал Министр экономического развития России Алексей Валентинович Улю-

каев на встрече с Вице-канцлером Австрии Р. Миттерленером: «Конечно, времена трудные, но работать нужно в любых условиях, бизнес должен уметь зарабатывать и на взлетах, и на падениях рынка». Но времена действительно трудные. Общий уровень товарооборота у России с ЕС значительно снизился. Кстати, с Австрией меньше, чем с другими странами, но тем не менее достаточно ощутимо: в 2013 году наш двусторонний товарооборот был 5,1 миллиардов долларов, по итогам 2015 года – около 3,2 миллиарда. То есть снижение товарооборота за два года составило 37 процентов. Существенно сократился и уровень наших взаимных инвестиций.

Трудно добиться быстрого улучшения количественных параметров наших торгово-экономических отношений, но необходимо позаботиться о сохранении их качества. Поэтому особое внимание мы уделяем содержанию инвестиционных проектов между российскими и австрийскими компаниями. В 2011 году президенты наших стран подписали Декларацию о партнерстве для модернизации, в рамках которой была принята программа действий по развитию российско-австрийского сотрудничества в целях модернизации экономики. Ее неотъемлемая часть – актуальный перечень проектов в самых различных областях народного хозяйства, таких как топливная энергетика, машиностроение и автомобилестроение, авиастроение и транспорт, целлюлозно-бумажная промышленность, финансовый сектор, внедрение инноваций и трансфер технологий.

Российско-Австрийская Межправительственная комиссия осуществляет мониторинг реализации этих проектов. В этом году мы представили на утверждение комиссии перечень из 26-ти проектов по модернизации экономики. Их общая оценка с точки зрения инвестиционной составляющей – порядка 4 миллиардов долларов. Достаточно приличный уровень. И это показывает, что потенциал нашего сотрудничества высок.

– Это какие-то новые проекты или старые, которые, может быть, «заглохли»?

– Если это крупные проекты, то они ведутся уже достаточно длительное время, иногда происходит их трансформация в новые направления сотрудничества. Скажем, проект строительства магистрального газопровода из России в Европу – сегодня это «Северный поток-2». Тема, вызывающая споры и дискуссии, не сходит со страниц австрийских газет. Но дело движется, не забывайте, что сотрудничество между нашими странами в области поставок российского газа продолжается уже почти 50 лет, с 1968 года. В 2010 году Россия и Австрия согласовали планы по строительству «Южного потока», потом были переговоры о замене его на газопровод «Турецкий поток». Сейчас основной фокус сотрудничества переместился в Германию, точнее, в строительство газопровода через Балтийское море, но для австрийско-российского сотрудничества это очень актуально. В этом проекте участвует австрийская фирма OMV, и ее доля составляет 10%, а это очень большой объем инвестиций – более миллиарда долларов. Еще предусматривается обмен активами между OMV и «Газпромом», который позволит австрийской компании участвовать в освоении газовых месторождений в Западной Сибири. Из крупных проектов можно еще привести пример сотрудничества между компаниями «Фойт» и «РусГидро» по строительству большого завода по производству гидротурбин для модернизации Саратовской ГЭС с общим объемом инвестиций порядка 500 миллионов долларов.

– А как же санкции?

– Санкции наши проекты не затрагивают. Все это – в рамках того, что не запрещено.

Есть целый ряд проектов, связанных с инвестициями в машиностроение, с возможностями поставки австрийского оборудования и трансфера технологий. В частности, Научно-исследовательским центром «НАМИ» и фирмой MAGNA с участием Porsche Engineering осуществляется проект по созданию в России автомобилей представительского класса.

Есть несколько проектов сотрудничества между австрийскими и российскими научными учреждениями, техническими университетами, в частности, по разработке инновационных технологий и продуктов. И очень

НО ВРЕМЕНА ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТРУДНЫЕ. ОБЩИЙ УРОВЕНЬ ТОВАРООБОРОТА У РОССИИ С ЕС ЗНАЧИТЕЛЬНО СНИЗИЛСЯ. КСТАТИ, С АВСТРИЕЙ МЕНЬШЕ, ЧЕМ С ДРУГИМИ СТРАНАМИ, НО ТЕМ НЕ МЕНЕЕ ДОСТАТОЧНО ОЩУТИМО: В 2013 ГОДУ НАШ ДВУСТОРОННИЙ ТОВАРООБОРОТ БЫЛ 5,1 МИЛЛИАРДОВ ДОЛЛАРОВ, ПО ИТОГАМ 2015 ГОДА – ОКОЛО 3,2 МИЛЛИАРДА. ТО ЕСТЬ СНИЖЕНИЕ ТОВАРООБОРОТА ЗА ДВА ГОДА СОСТАВИЛО 37 ПРОЦЕНТОВ. СУЩЕСТВЕННО СОКРАТИЛСЯ И УРОВЕНЬ НАШИХ ВЗАИМНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ.

▲С владельцем компании Frey Wille

крупное направление – это инвестиции в деревообрабатывающую промышленность. Например, две австрийские компании «Эггер» и «Кроношпан» построили в России уже шесть заводов по изготовлению древесно-стружечных плит и ламината. Это сотрудничество ориентировано на использование возможностей расширения российского потребительского рынка и рынка строительных материалов. Там объем инвестиций составляет многие сотни миллионов долларов.

– Всё это Австрия – для России, а Россия – для Австрии?

– Во-первых, это развитие австрийской газораспределительной инфраструктуры для европейского рынка в рамках проекта «Северный поток 2». Далее – размещение заказов на многомиллиардные экспортные поставки австрийского оборудования. Среди перспективных проектов я бы также назвал строительство ширококолейной железной дороги от границы Словакии – от Кошице.

– Это не забыто?

– У проекта много союзников: прежде всего, российская «РЖД» и австрийская ÖBB. В проекте участвуют четыре страны (Россия, Словакия, Австрия и Украина), и сейчас создан консорциум, чтобы профинансировать технико-экономическое обоснование этого масштабного проекта, общая стоимость которого оценивается в 6–8 млрд долларов. Это серьезная работа, которая займет весь 2016 год. Важно, что по политическим причинам ни одна из сторон от этой идеи не отказывается, хотя процесс принятия основных решений по строительству еще впереди.

– Это не только пассажирские перевозки?

– Конечно, это, прежде всего, грузовые перевозки, что для Австрии особенно важно. Участок железной дороги Кошице-Вена длиной 450 км с широкой «русской колеей»

Руководитель ММВБ проводит пресс-конференцию с Президентом Лондонской фондовой биржи

(1520 мм) может обеспечить прямой транзит грузов из Китая, Казахстана, Средней Азии до Восточной и Центральной Европы. При этом стык евроазиатской системы с железнодорожной инфраструктурой Европы должен быть обеспечен с помощью терминала, который необходимо построить недалеко от Вены. Но пока это только планы.

– Вы часто бываете в Москве по делам?

– Почти каждый месяц.

– Зато теперь из-за санкций меньше народу ездит в Австрию.

– Покой нам только снится. В ту и в другую сторону все время идет поток бизнес-миссий и делегаций по линии имеющегося делового сотрудничества, поиска партнеров, научно-практических конференций.

– Из России – это регионы, наверное?

– Это одно из важнейших направлений нашей работы. Последняя миссия была из Республики Карелия, ваш журнал подробно освещал это мероприятие. Только в первом полугодии ожидаются региональные бизнес-миссии Северного Кавказа, города Москвы, Республики Татарстан, Краснодарского края. В июне в Санкт-Петербурге в рамках визита делегации города Вены пройдет заседание рабочей группы по российско-австрийскому межрегиональному сотрудничеству. В ноябре на полях очередного заседания Российско-австрийского делового совета пройдет «День российских регионов», где также будут представлены несколько областей России.

– А что с туристическими связями?

– На заседании межправительственной комиссии согласовано решение о том, что 2017 год будет объявлен «перекрестным» годом туризма между Россией и Австрией. Но подготовка, конечно, начнется уже в этом году.

– А кто этим занимается?

– Со стороны России – Министерство культуры, Ростуризм, наше посольство в Австрии. Ну и Торгпредство РФ участвует по мере наших сил и возможностей.

– Я читала, что в некоторых странах организуются туристические офисы.

– Да, например, в Берлине недавно открылся Национальный туристский офис Visit Russia.

– А в Австрии будет?

– В этом году в Вене планируется открытие такого же офиса. А еще здесь будет проведено развлекательное мероприятие на открытом воздухе под названием «Feel Russia – Почувствуй Россию».

– Когда?

– Надеемся, в мае–июне.

– Расскажите, пожалуйста, о себе.

– Моя профессиональная сфера – «банки и финансы».

Я начинал еще в старом Внешэкономбанке, который отвечал за все валютные расчеты по внешней торговле СССР, а с конца 80-х годов занимался проектом по созданию в стране валютного рынка. Речь шла о том, чтобы превратить рубль в конвертируемую валюту. В 90-е годы я перешел в Центральный банк России и участвовал в создании Московской межбанковской валютной биржи (ММВБ). Эта биржевая площадка стала центром проведения операций на валютном рынке, без которого невозможно было определить спрос и предложение на рубль и, соответственно, его курс по отношению к доллару и другим иностранным валютам.

– А какое у Вас образование?

– Я окончил экономический факультет МГУ им. Ломоносова. Мне, наверное, повезло в жизни, что вместо скучной работы экономиста в Советском Союзе, я оказался вовлеченным в масштабные реформы по формированию современной денежно-кредитной политики и созданию банковской системы в России.

– Вы сейчас в корне поменяли свою деятельность.

– Да, переход на работу в Министерство экономического развития на должность руководителя Торгпредства РФ в Австрии – серьезная перемена в моей деятельности. Но здесь есть возможность применить накопленный за 20 лет опыт и знания как в международной сфере, так и в области инвестиций и банковского дела.

Судите сами. В середине 90-х, когда я стал Заместителем Председателя Центрального банка, в сферу моей ответственности входили его международные связи, я курировал работу наших банков за рубежом, участвовал в различных многосторонних и двусторонних переговорах. В частности, в переговорах с Международным валютным фондом, под жестким мониторингом которого проходили рыночные реформы в России. Потом была работа в правлении крупных коммерческих банков, где я занимался инвестиционной банковской деятельностью.

Я БЫЛ ПРИЯТНО УДИВЛЕН И ВПЕЧАТЛЕН, НАСКОЛЬКО ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ ЗДЕСЬ СЛОЖИЛИСЬ, И ОНИ НЕ ПОДВЕРГАЮТСЯ КАКИМ-ТО СЕРЬЕЗНЫМ ИЗМЕНЕНИЯМ, НЕСМОТРЯ НИ НА КАКИЕ НА САНКЦИИ. ЭТО ОСОБЫЕ ОТНОШЕНИЯ, ЧТО ОЩУЩАЛОСЬ ВО ВРЕМЯ ВИЗИТА В МОСКВУ ВИЦЕ-КАНЦЛЕРА АВСТРИИ Р. МИТТЕРЛЕНЕРА, КОТОРЫЙ ОТКРЫТЫМ ТЕКСТОМ ГОВОРИЛ О ТОМ, ЧТО САНКЦИИ ВРЕДНЫ И ЧЕМ БЫСТРЕЕ МЫ ИХ ОТМЕНИМ, ТЕМ ЛУЧШЕ. ТАКОЕ ПОКА РЕДКО МОЖНО УСЛЫШАТЬ ОТ ВЫСОКОПОСТАВЛЕННОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО ДЕЯТЕЛЯ В ЕВРОПЕ, НО АВСТРИЯ ПОКАЗЫВАЕТ ДРУГИМ ПРИМЕР ОБЪЕКТИВНОГО И ВЗВЕШЕННОГО ОТНОШЕНИЯ К РОССИИ.

В 2003 году я возглавил ММВБ, был ее президентом на протяжении пяти с половиной лет. К этому времени биржа стала крупнейшей площадкой фондового рынка в России, сконцентрировала не только операции валютного рынка, но и операции с акциями и облигациями крупнейших российских компаний. Сегодня Московская биржа (новое название ММВБ) входит в число 25 крупнейших бирж мира. С разными перерывами я проработал там до 2015 года, получил уникальный опыт руководящей, финансовой и международной деятельности. Наверное, все возможное, что я мог сделать в России в области развития финансового сектора, сделано. На каком-то этапе, если ты еще полон сил, не стоит зацикливаться на том, чем ты занимался раньше. Мне захотелось стать ближе к реальному сектору, к области внешнеэкономической деятельности. Поэтому я принял предложение перейти в Министерство экономического развития Российской Федерации.

– Ну, если у Вас были такие успехи в том направлении, то будем ждать успехов и на Вашем новом поприще.

– Постараюсь. Но за последние два года очень серьезно изменились условия внешнеэкономического сотрудничества России и Европой: сейчас ситуация околокризисная, нужны неординарные усилия, нельзя двигаться в рамках старых подходов. Очень надеюсь на поддержку нашего Посла Дмитрия Евгеньевича Любинского, опытнейшего специалиста в международной сфере и замечательного германиста.

– Надеюсь, что и хорошие российско-австрийские отношения помогут Вам в работе.

– Я был приятно удивлен и впечатлен, насколько доброжелательные здесь сложились отношения, и они не подвергаются каким-то серьезным изменениям, несмотря ни на какие на санкции. Это особые отношения, что ощущалось во время визита в Москву Вице-канцлера Австрии Р. Миттерленера, который открытым текстом говорил о том, что санкции вредны и чем быстрее мы их отменим, тем лучше. Такое пока редко можно услышать от высокопоставленного политического деятеля в Европе, но Австрия показывает другим пример объективного и взвешенного отношения к России.

– Какие у Вас впечатления: отменят эти санкции когда-нибудь?

– Мне кажется, что нарастает какая-то общеевропейская усталость, приходит понимание, что это не тот инструмент, с помощью которого можно добиться от России уступок или политических изменений.

– Но разве эти санкции не вредят России?

– Россия очень серьезно пострадала не столько от санкций, сколько от финансовой блокады, от ограничений на рынке капиталов. Внешний долг – не только государственный, а общий долг всех компаний, банков на западных рынках – в 2013 году составлял 730 млрд долларов. За это время он сократился на 200 млрд. Наши компании, банки, государство не смогли рефинансировать его, то есть занять вновь, чтобы поддерживать имеющиеся проекты. Конечно, такое сжатие капитала для рынка инвестиций в России очень болезненно. Это одна из самых фундаментальных причин ослабления нашей экономики. Хотя внешне санкции распространялись только на государственные банки, но общее отношение на финансовом рынке изменилось: перестали давать кредиты и приобретать российские ценные бумаги. Это, так или иначе, ударило по нашей экономике. Но это неизбежно приводит к отказу от приобретения промышленного оборудования в Австрии, Германии и других странах Европы. Так что негативный эффект от санкций носит обоюдный характер.

– А теперь расскажите о своей семье.

– С Австрией меня связывает история моих родителей. Отец – молодой лейтенант-танкист приехал сюда по окончании училища и прослужил в Вене три года, а в августе 1955 года покинул страну вместе с нашими войсками после заключения Государственного договора. А накануне мама, как молодая жена, приехала к отцу в июле 1955 года, и здесь они провели свой медовый месяц. Ровно 60 лет спустя, в августе 2015 года, я приехал на работу в Торгпредство РФ в Австрии.

Для меня моя семья – залог успеха в жизни и в карьере. Мы с женой прожили долгую счастливую жизнь, как в сказке Пушкина – 30 лет и три года. У нас трое детей. Отдых и общение с родными и близкими – очень важная часть моей жизни. Две старшие дочери работают и дарят нам внуков. А сын, которому скоро исполнится 21 год, сейчас завершает учебу в Госуниверситете «Высшая школа экономики». Старшая дочь – инвестиционный банкир, младшая сейчас дома с детьми и получает второе образование – пошла по стопам матери и станет семейным психологом.

Внучке – полгода, внуку – пять лет. Он приезжал сюда со своими родителями, встал на горные лыжи и освоил сноуборд. Я очень горд этим.

– Это означает, что Вы с женой тоже горнолыжники?

– Мы все – большие любители, катаемся не профессионально, но регулярно на протяжении уже почти двадцати лет. С удовольствием втягиваем наших родных и друзей в этот

СЕМЕЙНЫЙ АЛЬБОМ

Вена, сентябрь 1952 г., крайний слева в нижнем ряду – мой отец – И. Я. Потемкин

В июле 1955 г. мама и папа провели медовый месяц в Вене

С дочерью Александрой в Тироле (Штубай)

Счастливые моменты жизни– с семьей

▲*С супругой. На своем первом балу в Хофбурге*

отдых. А еще в Австрии есть прекрасная возможность пользоваться велосипедом. Поскольку времени и сил на вечер часто не остается, по утрам я сажусь на велосипед и перед работой катаюсь по еще пустым улицам Вены: это и спорт, и приобщение к городу.

– А как насчет музыки вообще и оперы в частности?

– Наше пребывание в Вене, конечно, настраивает на музыкальный лад, и мы активно посещаем оперу, симфонические концерты, балы. Но если говорить о моих основательных увлечениях, то я большой любитель истории, много читаю популярной и профессиональной литературы. В свое время достаточно серьезно и глубоко интересовался русской историей. Прочитал всех наших основных российских историков: Соловьева, Костомарова, Ключевского, а теперь вот и Бориса Акунина, который издал уже два тома «Истории Российского государства». Для меня большой интерес здесь представляют возможности знакомства с австрийской историей, историей Священной Римской империи, Габсбургами. Это и отдых, и расширение знаний. Я люблю посещать исторические музеи, недавно мы были в музее Армии, где я увидел потрясающие предметы сараевской трагедии: автомобиль, мундир Франца Фердинанда, залитый кровью... Сейчас я с большим интересом читаю книжку двух английских историков Сью Вулманс и Грега Кинга «Убийство эрцгерцога» о непростых взаимоотношениях Франца Иосифа, австрийского императорского двора и семьи эрцгерцога Франца Фердинанда.

– У вас много общения вне работы?

– Первые полгода в Австрии мне даже в свободное время приходилось много читать, изучать, проводить какие-то встречи. Но есть наш замечательный Российский центр науки и культуры, который позволяет расширять знакомства. Очень интересно было пообщаться с нашими соотечественниками, которые живут в Австрии на протяжении многих лет или даже родились здесь. Они находятся вне России, но это настоящая российская диаспора. Здесь другие представления о нашей жизни. Меня, кстати, поразил патриотизм этих людей. Они в массе своей гораздо доброжелательнее относятся к России, чем мы, коренные россияне. А уж у российской интеллигенции всегда критическое отношение к власти, какой бы она ни была, что бы ни делала. Но здесь поражаешься людям, которые искренне стараются замечать что-то хорошее, положительное, даже в переживаемых трудностях увидеть величие нашей страны. И это очень приятно!

– А австрийскую прессу Вы читаете?

– Я стараюсь читать оригинальную прессу. И вижу огромное различие между общим отношением к России в бизнес-кругах и в прессе. Пресса пишет более жестко, нередко недоброжелательно и тенденциозно. И тут же общаешься с австрийцами – не романтичной молодежью, а прожившими жизнь, сделавшими карьеру, и они очень доброжелательно и априори позитивно относятся к России. Я не видел здесь политиков, которые отрицательно говорят о нашей стране.

ОЧЕНЬ ИНТЕРЕСНО БЫЛО ПООБЩАТЬСЯ С НАШИМИ СООТЕЧЕСТВЕННИКАМИ, КОТОРЫЕ ЖИВУТ В АВСТРИИ НА ПРОТЯЖЕНИИ МНОГИХ ЛЕТ ИЛИ ДАЖЕ РОДИЛИСЬ ЗДЕСЬ. МЕНЯ ПОРАЗИЛ ПАТРИОТИЗМ ЭТИХ ЛЮДЕЙ. ОНИ В МАССЕ СВОЕЙ ГОРАЗДО ДОБРОЖЕЛАТЕЛЬНЕЕ ОТНОСЯТСЯ К РОССИИ, ЧЕМ МЫ, КОРЕННЫЕ РОССИЯНЕ. А УЖ У РОССИЙСКОЙ ИНТЕЛЛИГЕНЦИИ ВСЕГДА КРИТИЧЕСКОЕ ОТНОШЕНИЕ К ВЛАСТИ, КАКОЙ БЫ ОНА НИ БЫЛА, ЧТО БЫ НИ ДЕЛАЛА. НО ЗДЕСЬ ПОРАЖАЕШЬСЯ ЛЮДЯМ, КОТОРЫЕ ИСКРЕННЕ СТАРАЮТСЯ ЗАМЕЧАТЬ ЧТО-ТО ХОРОШЕЕ, ПОЛОЖИТЕЛЬНОЕ, ДАЖЕ В ПЕРЕЖИВАЕМЫХ ТРУДНОСТЯХ УВИДЕТЬ ВЕЛИЧИЕ НАШЕЙ СТРАНЫ. И ЭТО ОЧЕНЬ ПРИЯТНО!

– Вы работали в Центральном банке, и Вам приходилось принимать решения относительно курса рубля. Что Вы можете сказать о нынешнем курсе? Каков Ваш прогноз?

– На протяжении 2000-х годов рубль стал привлекательной стабильной валютой, казалось, что долларизация экономики России осталась далеко позади. Еще немного и рубль должен был войти в группу резервных валют мира. Падение цен на углеводы, резкая девальвация рубля, начиная с осени 2014 года, негативно повлияли на настроения международных и внутренних инвесторов. Выросла инфляция, сократились объемы банковского кредитования и инвестиций, в 2015 году экономика показала отрицательные темпы роста.

Резкая девальвация рубля, начиная с осени 2014 года сильно подорвала доверие к нашей национальной валюте. Печальную роль сыграло, прежде всего, положение рубля как сырьевой валюты, которая зависит от мировых цен на углеводороды, от перепадов и негативных настроений среди международных кредиторов и инвесторов в отношении России.

Но на сегодняшний день прогнозы у меня оптимистические. Основные усилия правительства, с учетом печального опыта последних лет, направлены на повышение устойчивости российской экономики и банковской системы, снижение сырьевой зависимости от экспорта. Сальдо текущего платежного баланса остается положительным, дефицит госбюджета находится под жестким контролем. И при этом емкость российского рынка для инвестиций не снижается. При некоторой стабилизации курса рубля и даже его небольшом укреплении можно ожидать того, что маятник настроений внешних и внутренних инвесторов качнется в пользу российской экономики.

– Как вы считаете, в чем сейчас надо хранить деньги?

– В той валюте, в которой формируются ваши заработки и ваши расходы. Я думаю, что во второй половине года ставки по рублевым депозитам вновь станут привлекательными. Но первое правило – выбрать надежный банк. Российские обыватели в погоне за высокими ставками депозитов нередко идут в рискованные банки, но в массе своей люди, наученные горьким опытом 90-х, делают вклады в размере тех средств, которые страхует государство.

В отличие от 90-х годов, эти деньги государство возвращает. Но, к сожалению, люди не всегда учатся на своих ошибках.

Беседовала Ирина Мучкина

Стартап по-венски

БИЗНЕС-ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО СТОЛИЦЕ АВСТРИИ С УКАЗАНИЕМ ОСТАНОВОК, ХАБОВ И МЕСТ ДЛЯ ПАРКОВКИ СТАРТАП-АВТО

Преимущества

Вена расположена на условной границе Западной и Восточной Европы. Здесь удобно начинать бизнес, рассчитанный на оба этих рынка.

В Вене живут и учатся более 100 тысяч студентов. А это – база потенциальных партнеров и сотрудников. Кроме того, это еще и хорошая целевая группа для бизнеса.

Население Вены характеризуется высокой покупательской способностью, что означает хороший рынок сбыта для различных продуктов и удобное вхождение на рынки крупнейших немецкоязычных стран: Австрии, Германии, Швейцарии.

Что нужно знать

Несмотря на то, что Австрия – красивая и богатая страна, ее население – всего 8,5 миллионов жителей. Это следует учитывать, если вы «начинаете с малого, но думаете глобально» и ваш товар не рассчитан на узкую группу. Если вы планируете открывать общество с ограниченной ответственностью, следует иметь в виду связанные с этим затраты. Для получения статуса GmbH нужно иметь стартовый капитал не менее 35 тысяч евро. Регистрация предприятия обойдется еще примерно в 2000 евро (затраты на юриста и налогового консультанта, регистрационный сбор и т.д.).

Профессионалов IT-сферы найти всегда нелегко, но в Вене это особенно трудно. Следует иметь в виду, что может потребоваться некоторое время, чтобы найти подходящего специалиста для технологического стартапа.

Правительство охотно выделяет гранты, но в то же время стартапы могут столкнуться с некоторыми бюрократическими трудностями.

Остановка: Венское стартап-сообщество

Если перечисленные трудности вас не смутили, то добро пожаловать в стартап-сообщество Вены, в котором можно найти новых друзей и единомышленников, соучредителей, менторов и инвесторов.

Самый простой способ завязать новые знакомства – побывать на местных стартап-мероприятиях. И вот где можно найти информацию о предстоящих событиях:

Сайт www.austrianstartups.com разработал календарь событий, где можно найти наиболее подходящие мероприятия, происходящие в Австрии.

О встречах, проходящих в Вене регулярно, можно узнать на www.meetup.com. Эти мероприятия полезны для тех, кто ищет IT-таланты.

Также предстоящие события анонсируются на страницах популярных коворкингов в Фейсбуке: Sektor 5, Stockwerk и Impact Hub Vienna.

Кроме того, в Фейсбуке есть группы, посвященные стартапам, где анонсируются мероприятия и выкладываются новости: Austrian Startup Pinwall или Startup Lounge Vienna.

Мероприятия, проходящие на регулярной основе

StartUs Connect – регулярная площадка для деловых контактов, организованная порталом www.startus.cc. Здесь можно встретить наставников с большим опытом работы в различных отраслях: маркетинге, IT, финансировании и т.д.

AustrianStartups Stammtisch проходит в третий вторник каждого месяца в коворкинге Sektor 5. Обычно он начинается с панельной дискуссии на тему стартапов и заканчивается неформальным общением участников.

Pioneers Unplugged – мероприятие, на котором происходит презентация новых стартап-проектов и неформальное общение.

БОЛЬШИЕ КОВОРКИНГ-ОФИСЫ, СДАННЫЕ В АРЕНДУ СТАРТАПАМ, КАК ПРАВИЛО, СТАНОВЯТСЯ ПУНКТОМ ПРОВЕДЕНИЯ РАЗНЫХ ТЕМАТИЧЕСКИХ МЕРОПРИЯТИЙ И СЛУЖАТ ОТКРЫТОЙ ПЛОЩАДКОЙ ДЛЯ ОБЩЕНИЯ ВСЕГО СТАРТАП-СООБЩЕСТВА. ЗДЕСЬ МОЖНО НАЙТИ БИЗНЕС-ПАРТНЕРОВ, ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ИНВЕСТОРОВ И, НАКОНЕЦ, ДРУЗЕЙ.

Оно проводится примерно раз в два месяца в рамках посвященного стартапам Фестиваля пионеров.

- After Work Network – постоянно действующий съезд молодых предпринимателей, организованный Молодежной палатой Австрии и проходящий в первый вторник каждого месяца в заведении Bar & Lounge на Рудольфплатц, 3.
- TEDxVienna – независимая конференция в формате TED (Technology Entertainment Design – технологии, развлечения, дизайн), быстро обретающая популярность в венском сообществе. Многие обсуждаемые на конференции темы посвящены предпринимательству и стартапам.

Крупные события и конкурсы

- Фестиваль пионеров является одним из крупнейших стартап-фестивалей Европы. В нем можно принять участие либо в качестве стартапа и провести презентацию своего проекта, либо в качестве гостя и посетить мастер-классы, презентации и биржи деловых контактов.
- На Форум инноваций и предпринимательства приглашаются крупные инвесторы и предприниматели, которые делятся своим видением и своим опытом с младшими коллегами. Участие бесплатное.
- Конкурс бизнес-планов 12b проводится Erste Bank и Венской торговой палатой. Чтобы получить возможность защищать свой проект перед жюри, необходимо предоставить на утверждение готовый бизнес-план.
- StartUP Live – это трехдневное стартап-мероприятие, призванное помочь одиночкам-энтузиастам и целым командам воплотить их идею в жизнь.
- Startup Weekend – конкурс, в котором в течение 54 часов команды должны разработать мобильное или веб-приложение, способное положить начало устойчивому бизнесу.
- Авеню предпринимателей – это серия событий, направленных на привлечение молодежи к занятию бизнесом. Мероприятия поделены на два блока: Лаборатории предпринимательства и Предпринимательская конференция. События Лаборатории проходят в Вене в марте–мае.
- Lean Startup Machine представляет собой мастерскую с интенсивной недельной программой, в ходе которой предприниматели и инноваторы предлагают свежие идеи, основанные на принципах бережливого стартапа. В 2015 году мастерская проходила в штаб-квартире австрийского подразделения Microsoft.

Следующая остановка: коворкинг

Арендуя место в таком пространстве, вы в придачу бесплатно получаете целое сообщество единомышленников. Большие коворкинг-офисы, сданные в аренду стартапам, как правило, становятся пунктом проведения разных тематических мероприятий и служат открытой площадкой для общения всего стартап-сообщества. Здесь можно найти бизнес-партнеров, потенциальных инвесторов и, наконец, друзей.

На портале StartUs есть описание коворкинг-пространств Вены, где можно подобрать подходящее место для любой команды.

Но в то же время стоит проанализировать особенности вашего стартапа, прежде чем арендовать рабочее место в том или ином коворкинге. Если неотъемлемой частью рабочего процесса является совершение большого количества звонков, то нужно заранее поинтересоваться, имеются ли изолированные кабинеты.

Следующая остановка: деньги

Конечно, замечательно, если вы можете позволить себе самостоятельно финансировать свой стартап. Но давайте взглянем правде в глаза: такое случается редко.

Бизнес-инкубаторы

- INiTS – бизнес-инкубатор с государственным финансированием, который предоставляет стартапам первоначальные инвестиции, а также базу контактов и офисы.
- 15invest объединяет в себе инвестора и фабрику стартапов, так что стартап может получить деньги еще до того, как дорастет до самостоятельного привлечения инвестора. Кроме финансирования проектов, 15invest также оказывает менторскую поддержку, прорабатывает вопросы будущего финансирования и развития предприятия. Большим плюсом является и то, что здесь работают специалисты по международным слияниям и поглощениям с опытом консультирования крупных технологических компаний и стартапов. В общем, тут не распыляют внимание на множество проектов, но занимаются целенаправленным инвестированием.
- Предприниматели Cisco (Cisco EIR) – это полугодовая программа-инкубатор,

организованная Cisco и рассчитанная на предоставление поддержки на раннем этапе стартапам, связанным с разработкой трансформационных технологий (таких как «Интернет вещей», обработка больших данных, облачные технологии, система «Умный город», корпоративная безопасность и т.д.). Стартапы, прошедшие отбор, получают финансовую поддержку и содействие менторов.

Гранты и субвенции

- Австрийский банк развития и финансирования Austria Wirtschaftsservice (AWS) предоставляет гранты по разным отраслям. В зависимости от того, в какой сфере вы работаете, можно выбрать несколько вариантов получения финансирования, но только, если предприятие базируется в Австрии. Для международных проектов предусмотрены лишь два варианта финансирования. А для творческих проектов возможностей больше.
- Австрийское агентство содействия научным исследованиям (FFG) является государственным институтом прикладных исследований и разработок, который предлагает спектр услуг от управления программами государственного финансирования до консультаций на всех этапах разработки.
- Бизнес-агентство Вены (Wirtschaftsagentur) оказывает поддержку из средств городской администрации. Их субвенции предназначены компаниям разного уровня и разных секторов экономики: от науки и инноваций до культуры и творчества. Подробную информацию об условиях участия можно скачать на сайте агентства.
- Австрийский Фонд науки.
- Инфраструктурный банк Kommunalkredit Austria AG.
- Венский фонд науки и технологий (WWTF) – это частный фонд, поддерживающий молодых ученых. Финансирование предоставляется на реализацию научных проектов и стартапов в разных областях науки: математике, информационных и коммуникационных технологиях, естественных науках.

Краудфандинговые платформы

- Conda объединяет основателей стартапов и инвесторов. Прежде чем обращаться к этому сервису, стоит задаться вопросом: является ли ваш проект экономически привлекательным? Достаточно ли ресурсов для реализации краудфандинговой кампании? Обоснована ли концепция стартапа? И если ответ положительный, то сервис – отличный способ проверить это.
- Green Rocket – краудфандинговая платформа, ориентированная на проекты в области устойчивого развития, энергоэффективности, мобильных технологий и здорового образа жизни.
- 1000*1000 – платформа, ориентированная на проекты в сфере инноваций и творчества, на которой инвесторы могут делать взносы в диапазоне от 100 до 10 тыс. евро.

Ваш проект готов к привлечению больших денег? Посмотрим, где в Австрии можно найти бизнес-ангелов, а также, как можно стать участником программы бизнес-акселератора.

Как следует из отчета о состоянии развития стартапов за 2013 год, составленного Speedinvest, около 70% стартапов в Австрии финансируются за счет инвесторов. Но где их найти?

Бизнес-ангелы

- Австрийская ассоциация бизнес-ангелов (AAIA) активно сотрудничает с венчурными инвесторами по всей стране и в целом пропагандирует идею инвестирования в стартапы. Среди членов ассоциации – частные инвесторы, бизнес-ангелы и фонды раннего финансирования.
- Speedinvest работает с учредителями и партнерами стартапов. Специализация – финансово-технологическая, технологическая отрасли, масс-медиа и электронная коммерция на рынках стран центральной и восточной Европы. Стартапы с готовым продуктом и действующей командой могут рассчитывать на инвестиции в размере от 500 тыс. до 10 млн евро.
- i2 – Die Börse für Business Angels – австрийская сеть бизнес-ангелов, организованная Австрийским банком развития и финансирования и работающая с инвесторами и компаниями.

Бизнес-акселераторы

- 42Angelitos – программа бизнес-акселерации, которая помогает стартапам обосноваться в Силиконовой долине. Рассматривая возможность участия в этой программе, следует иметь в виду, что в ней работает большая профессиональная команда, готовая оказать содействие по любым вопросам, но в силу того, что конечная цель программы – переезд стартапа в Силиконовую долину, надо быть к этому готовым.

У вас большие планы и вы считаете, что ваш продукт уже может заинтересовать венчурный капитал? Что ж, есть хорошая новость. Компания Speedinvest выделила на эти цели 58 млн евро, став таким образом первым в Австрии венчурным инвестиционным фондом.

Конечная остановка. Дальше следуйте подсказкам

Для начинающих собственный бизнес есть очень полезный сайт www.gruenderservice.at, где необходимую информацию можно получить и на английском. Если вы все же не решили, с чего следует начать, то нужно найти дополнительные сведения по вопросам финансирования, коммерческого права и организационным формам предприятий. Все стартапы проходят через более или менее одинаковые этапы в своем развитии. У вас есть бизнес-модель, продукт или услуга уже разработаны, начались первые продажи, но вы не хотите утонуть в бумажной и финансовой рутине? Holvi – банковское приложение, разработанное специально для нужд стартапов.

Момент перехода от стадии стартапа к действующей компании всегда сложен. Если вам это предстоит, то следует ознакомиться с организационными формами предприятий, принятыми в Австрии. А на официальном сайте правительства Вены есть страница с рекомендациями по регистрации предприятия. Там также собраны полезные ссылки и советы по организации бизнеса в городе.

Наиль Байназаров
www.rusbase.com

Ваш личный* КОМПЬЮТЕРНЫЙ МАСТЕР *для дома и офиса

- Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- Настройка сети WiFi и LAN
- Установка и обслуживание серверов
- Ремонт компьютерной техники
- Восстановление данных
- Гарантия на проведенные работы
- Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.

e-mail: m.komissar@icloud.com
Тел: 0699 10336260

Выставки

В АПРЕЛЕ

▲ *«Игра в жмурки», Франсиско Гойя, 1788 г.*

ИСКУССТВО ПРАЗДНОВАТЬ
FESTE FEIERN
ДО 11 СЕНТЯБРЯ

Год своего 125-летнего юбилея Музей истории искусства отмечает выставкой, посвященной праздникам. Искусство празднеств и развлечений представлено здесь во всем его разнообразии – будь то пиршество, рыцарский турнир, веселая ярмарка или игры на природе. К разряду самых оригинальных экспонатов среди атрибутов застолья можно отнести разные питейные кубки хитроумной формы. Чтобы испить вина из такого сосуда, необходимо сначала найти замаскированное отверстие, а потом умудриться еще и не расплескать содержимое: нередко в подобных кубках отверстий было сразу несколько – и к радости веселой компании вино заливало в самый неожиданный момент одежду пьющего!

Шумные рыцарские турниры были не только поводом помериться силой и ловкостью. Рыцарские доспехи – это настоящий парад средневековой моды. Развевающиеся плюмажи, украшения из перьев, пестрые флаги и попоны в полной мере демонстрируют любовь Средневековья ко всему яркому и броскому. В таких доспехах сражаться было нелегко, а порой даже и не требовалось. Монарх, облаченный в сияющие латы, золоченые, с замысловатой гравировкой, являл собой главный «экспонат» большого рыцарского празднества. Нередко, надев подобный доспех, он мог только стоять или сидеть. О том, чтобы двигаться самостоятельно без помощи оруженосца не было даже и речи.

Главный шедевр выставки ожидает зрителя в зале, посвященном городским карнавалам, фейерверкам и народным гуляниям. Это большое полотно Гойи с изображением игры в жмурки, которое само по себе настоящий праздник для глаз – торжество чистых красок, изящных форм, особого игривого настроения, неизменно присущего галантным торжествам.

Музей истории искусства
Kunsthistorisches Museum
Wien 1010 Maria-Theresien-Platz 1
Время работы: ежедневно – с 10 до 18, четверг – с 10 до 21, понедельник – выходной день

ТРИУМФ БАРОЧНОГО ТЕАТРА
SPETTACOLO BAROCCO!
TRIUMPH DES THEATERS
ДО 30 ЯНВАРЯ 2017

В 1668 году в честь дня рождения молодой императрицы Марии Терезии – супруги Леопольда I – при Венском дворе состоялась премьера оперы «Золотое яблоко» итальянского композитора Антонио Чести. Действие длилось несколько дней, а в самой постановке в качестве актеров приняла участие императорская чета. К восторгу публики замысловатые декорации перемещались при помощи невидимых машин, герои как по волшебству взлетали в небо, в наполненном водой озере терпели крушение настоящие корабли, а в самом конце рушилась каменная башня, возведенная специально для спектакля! В подобных расточительных представлениях придворного театра, граничащих по размаху с пышными празднествами, наиболее ярко нашел свое выражение дух эпохи барокко. К сожалению, представить себе в полной мере, как такие представления происходили, мы можем наполовину. Ведь самая импозантная часть постановок – театральные декорации – были недолговечны. Все же по крупицам собранные экспонаты на выставке

▲ *Сцена из оперы «Золотое яблоко»*

в Театральном музее (оригинальные костюмы, специально привезенные из Чехии, эскизы декораций, гравюры с изображением самих постановок) позволяют заглянуть за кулисы барочного театра и хотя бы отчасти соприкоснуться с его блеском.

Театральный музей
Theater Museum
Wien 1010, Lobkowitzplatz 2
Время работы: ежедневно – с 10 до 18, четверг – выходной день

ИОГАНН ПЕТЕР КРАФТ – ХУДОЖНИК ЭПОХИ КЛАССИЦИЗМА
JOHANN PETER KRAFFT
ДО 5 ИЮНЯ

Выставку Петера Крафта прежде всего рекомендуется посетить поклонникам творчества Джейн Остин. Портреты Крафта с образами прекрасных дам, одетых и причесанных по последнему слову моды ампира, его прекрасные лирические пейзажи, картины на мифологические темы с возвышенно идеальными героями самым наилучшим образом соответствуют эстетике романов знаменитой английской писательницы. Искусство Крафта, выдержанное в лучших традициях французского классицизма (художник заканчивал свое обучение в Париже и работал в мастерских Жака-Луи Давида и Франсуа Жерара), нашло свое признание при венском дворе. Крафт с большим успехом писал также картины и на героические темы. Найденные им портретные композиции стали знаковыми для австрийского искусства. Так, он создал широко известный портрет эрцгерцога Карла, разбившего войско Наполеона в битве при Асперне. Полководец изображен в благородном порыве: высоко подняв знамя и круто осадив своего коня, он увлекает за собой имперскую армию, ведя ее к победе. Несколько десятилетий спустя этот портрет вдохновил скульптора Доменика Фернкорна на создание конного памятника эрцгерцогу, который сейчас стоит перед дворцом Хофбург на Площади героев.

▲ *Выставка Крафта в Бельведере*

Нижний Бельведер
Unteres Belvedere
Wien 1030, Rennweg 6A
Время работы: ежедневно – с 10 до 18,
среда – с 10 до 21

СТОЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ СО ДНЯ СМЕРТИ ИМПЕРАТОРА ФРАНЦА ИОСИФА
FRANZ JOSEPH. ZUM 100. TODESTAG DES KAISERS
ДО 27 НОЯБРЯ

▲ *Император Франц Иосиф, ок. 1910 г.*

Правление императора Франца Иосифа длилось так долго, что современникам казалось, будто целая эпоха застыла вне времени и пространства. Взойдя на престол девятнадцатилетним юношей, Франц Иосиф на протяжении целых восьмидесяти шести лет олицетворял собой мощь и единство своей империи. Когда глубоким стариком 21 ноября 1916 года он скончался в покоях своей любимой резиденции, дворце Шёнбрунн, вслед за ним сошла в могилу и его империя. Наследницей могущественной монархии стала республика, а былое имперское величие отошло в область легенд и воспоминаний. Но даже теперь, сто лет спустя, Австрия продолжает жить этими воспоминаниями, гордиться пышными дворцами (ранее монаршими резиденциями, а теперь роскошными музеями), поддерживать мифы и легенды. Поэтому столетний юбилей со дня смерти Франца Иосифа отмечен сразу целой серией тематических выставок.

Культовое место номер один в личной истории Франца Иосифа – Шёнбрунн (I). Монарх здесь родился, здесь же и умер. Последние годы, когда в бывшей летней резиденции появилось отопление, он жил во дворце почти постоянно. Неудивительно, что именно в Шёнбрунне сохранилось наибольшее количество предметов, связанных с личной историей монарха, самые важные из них впервые объединены в общую экспозицию для юбилейной выставки (всего около 280 экспонатов).

Любимой формой одежды Франца Иосифа был военный мундир. Обычно наиболее высокопоставленных иностранных гостей император принимал в военной форме соответствующей страны. В Вагенбурге (II) – филиале Музея истории искусства по соседству с Шенбрунном – на показ выставлены образцы военных мундиров и охотничьих костюмов монарха.

Чтобы составить представление о привычках, образе жизни и предпочтениях Франца Иосифа, придется отправиться в Музей мебели (III). Здесь собраны все атрибуты легендарного образа правителя, который сложился за долгие десятилетия его пребывания у власти. Своего рода культовым праздничеством Австрийской империи стали торжества в честь очередного юбилея правления монарха-долгожителя. Яркий пример тому – знаменитое венское колесо обозрения, воздвигнутое в честь 50-летнего юбилея правления Франца Иосифа.

Наконец, последняя станция в этом выставочном марафоне имени Франца Иосифа находится за пределами Вены, в Нижней Австрии. Будучи заядлым охотником, император любил проводить время своего короткого отдыха от государственных дел в замке Нидервейден (IV), где с несвойственной в других его сферах деятельности страстью и эмоциональностью предавался охотничьим занятиям.

Все четыре выставки под грифом «Франц Иосиф» представляют собой единое тематическое целое. Посетить их можно по отдельности, но удобнее будет купить единый билет, действительный для всех выставок (дает право на одноразовое посещение каждой экспозиции).

I. Дворец Шёнбрунн
Schloß Schönbrunn
Wien 1030, Schönbrunner Schloßstraße 47
Время работы: ежедневно – с 8.30 до 17.30

II. Вагенбург
Wagenburg, Wien 1030, Schloß Schönbrunn
Время работы: ежедневно – с 10 до 16

III. Музей Мебели
Hofmobiliendepot. Möbel Museum Wien
Wien 1070, Andreasgasse 7
Время работы: ежедневно – с 10 до 18, понедельник – выходной день

IV. Замок Нидервейден
Schloß Niederweiden
Engelhartstetten 2292, Niederweiden 1
Время работы: суббота и воскресенье – с 10 до 16

Материал подготовила
Наталья Василенко

БОРЬБА ЗА ХОФБУРГ

НА ФИНИШНУЮ ПРЯМУЮ ВЫХОДИТ ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ КАМПАНИЯ ПО ВЫБОРАМ ПРЕЗИДЕНТА АВСТРИИ. РЕГИСТРАЦИЯ КАНДИДАТОВ ЗАВЕРШИЛАСЬ 18 МАРТА, ГОЛОСОВАНИЕ СОСТОИТСЯ 24 АПРЕЛЯ. В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ НИ ОДИН ИЗ ПРЕТЕНДЕНТОВ НЕ НАБЕРЕТ БОЛЕЕ 50% ГОЛОСОВ, ВТОРОЙ ТУР ВЫБОРОВ ПРОЙДЕТ 22 МАЯ. СУДЯ ПО КОЛИЧЕСТВУ КАНДИДАТОВ И ЭЛЕКТОРАЛЬНЫМ ОПРОСАМ, ОДНОГО ТУРА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЯ НЕ ХВАТИТ.

Государственное устройство Австрии обычно характеризуется как парламентская республика. Однако роль президента страны не ограничивается сугубо представительскими функциями. Согласно конституции, президент в качестве главы государства вписан в политическую систему как один из элементов, уравновешивающих влияние двух других основных властных институтов – федерального правительства и парламента. Он имеет полномочия отправлять правительство и канцлера в отставку, но не отдельных министров (это возможно только по представлению самого канцлера). Также президент вправе распустить палату депутатов (Nationalrat) парламента, но только по представлению правительства. Парламент в свою очередь может инициировать всенародный референдум об отрешении президента от должности, а также выразить недоверие отдельным министрам или правительству в целом. Де-факто сформированное парламентским большинством правительство успешно функционирует и при президенте, представляющим оппозиционные силы, однако в случае политических кризисов и распада правящих коалиций этот фактор может приобрести решающее значение.

На старт президентской кампании вышло беспрецедентное количество желающих возглавить страну, в том числе довольно экстравагантных. В частности, о своих амбициях заявили победительница австрийской версии телешоу «Кто хочет стать миллионером?» Эльфриде Авадалла, выступающая за выплату всем жителям Австрии, в том числе беженцам, 1500 евро ежемесячного безусловного дохода; сторонник выхода Австрии из ЕС Роберт Маршалл; астролог из Штирии Карин Колланд и венский врач Томас Унден, получивший известность после отказа обслуживать беженцев и лишившийся после этого лицензии. Самый яркий из «несистемных» кандидатов, безусловно, 83-летний строительный магнат Рихард Лугнер, женатый на 26-летней бывшей модели Playboy Кэти Шмитц и уже участвовавший в президентских выборах в 1998 году, когда он набрал 9,9% голосов. Большинство из маргинальных участников тем не менее не смогли представить необходимые для регистрации 6 тыс. подписей граждан в свою поддержку (парламентские партии тоже не имеют права выдвигать кандидатов без сбора подписей).

Основными претендентами на пост президента с самого начала избирательной кампании рассматриваются пятеро участников: 64-летний Рудольф Хундсторфер от правящей Социал-демократической партии Австрии (SPÖ), 73-летний Андреас Коль от партнера социалистов по правящей коалиции Австрийской народной партии (ÖVP), 72-летний Александр ван дер Беллен, представляющий партию «зеленых», 45-летний Норберт Хофер от правой Австрийской партии свободы (FPÖ) и 69-летняя беспартийная Ирмгард Грисс. Пять реальных кандидатов позволяют назвать текущие выборы рекордными за последнее время по уровню конкурентности: на прошлых выборах, в 2010 году, в избирательных бюллетенях были только три фамилии, в 2004 году – лишь две.

Рудольф Хундсторфер, с 2008-го до начала 2016 года занимавший пост Министра труда, социальной защиты и защиты прав потребителей, баллотируется в качестве кандидата от действующей партии власти и приверженца реализуемой правительством канцлера Вернера Файманна политики.

Пять реальных кандидатов позволяют назвать текущие выборы рекордными за последнее время по уровню конкурентности: на прошлых выборах, в 2010 году, в избирательных бюллетенях были только три фамилии, в 2004 году – лишь две.

За ван дер Беллена выражают желание голосовать 26% определившихся со своими предпочтениями респондентов, Грисс и Хофер могут рассчитывать на 19%, Хундсторфер и Коль – на 16%. Лугнера поддерживает всего 4%. При этом 28% австрийских избирателей еще не остановились окончательно на ком-либо из претендентов.

Пять реальных кандидатов на пост президента

Андреас Коль, чье 74-летие приходится на день голосования, 24 апреля, с 2005 года и до выдвижения на пост президента руководил объединением пенсионеров внутри ÖVP. В центре его избирательной программы – консервативные ценности и проблемы пенсионного обеспечения.

Александр ван дер Беллен, известный ученый, чьи родители в 1940 году бежали в Германию из присоединенной к СССР Эстонии, в 1997–2008 годах возглавлял австрийских «зеленых» и выделяется взвешенной оценкой присоединения Крыма к России и «неолиберальными» экономическими взглядами.

Норберт Хофер, кандидат от правых, отвечавший в FPÖ за идеологию, ведет кампанию в рамках традиционной для своей партии право-популистской риторики, выступая, например, против однополых браков и за предоставление австрийского гражданства жителям входящего в состав Италии Южного Тироля.

Ирмгард Грисс, бывший председатель Верховного суда Австрии, позиционирует себя не столько как внепартийный, сколько «надпартийный» кандидат, рассматривая институт президента как часть национальной самоидентификации и пытаясь сыграть на дистанцировании от партийных противоречий других кандидатов.

Согласно последнему доступному электоральном опросу, проведенному Gallup (число опрошенных – 400 человек, погрешность – 4,9%), ни один из кандидатов не может рассчитывать на получение 50% в первом туре. За ван дер Беллена выражают желание голосовать 26% определившихся со своими предпочтениями респондентов, Грисс и Хофер могут рассчитывать на 19%, Хундсторфер и Коль – на 16%. Лугнера поддерживает всего 4%. При этом 28% австрийских избирателей еще не остановились окончательно на ком-либо из претендентов.

До настоящего времени в Австрии в период Второй республики (то есть с 1945 года) сменилось восемь президентов, шесть из них выдвигались SPÖ, дважды побеждал кандидат ÖVP. На сей раз не исключено, что 8 июля 2016 года торжественную процедуру инаугурации в резиденции главы государства в Хофбурге пройдет представитель другой политической силы.

Материал подготовил
Вадим Зайцев

Профессиональные языковые курсы
немецкий | английский | русский
• Групповые и индивидуальные занятия
• Подготовка и прием экзаменов:
• Integrationsprüfung A2/B1 (ÖSD)
• Экзамен ÖSD уровни A1–C2
Gärtnergasse 4, 1030
www.meridian.co.at
T +43 1 907 64 15
MERIDIAN Sprachenzentrum

Анастасия Митрофанова
Русскоговорящий адвокат
• правовой аудит документов
• регистрация фирм
• сопровождение сделок с недвижимостью
• иммиграционное право/гражданское право
• семейное право/трудовое право
• уголовное право и другие правовые вопросы
1020 Wien, Taborstraße 11B | tel.: +43 1 235 03 42;
mobil: +43 660 235 03 43 | fax: +43 1 235 03 42 10
office@fnm-anwaelte.at | www.fnm-anwaelte.at

ОПЫТНЫЙ КОМПЬЮТЕРЩИК
ПРЕДЛАГАЕТ УСЛУГИ ФИРМАМ И ЧАСТНЫМ ЛИЦАМ В ВЕНЕ
в том числе:
Диагностика и устранение неполадок в компьютерах и компьютерных сетях
Помощь при вирусах
Настройка беспроводных сетей
Установка программ с поддержкой русского языка
Тел.: 0699 - 10 67 84 62 E-mail: iterra@mail333.com
ПАВЕЛ НАЗАРОВ
IT PROFESSIONAL

Светлана Штрассер
Срочные переводы любого рода, заверение переводов
Русский и украинский языки
Моб. тел.: 0676/634 81 63

РУССКИЙ, ПОЛЬСКИЙ, НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫКИ
С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ПЕРЕВОДЧИКОМ К ВАШЕМУ ГАРАНТИРОВАННОМУ УСПЕХУ
– устные и письменные переводы любого профиля
– перевод деловой и личной документации
– сопровождение на переговорах, выставках, экскурсиях
Маг. Катажына Соболевска
Тел.: (+43) 0664 958 86 60
E-Mail: translating@aon.at

Заверенные переводы документов
Русский и армянский языки
Судебный присяжный переводчик
Лариса Дибергер
Также срочные заказы
Тел.: 0699 / 11 74 95 25
E-mail: larissa.dieberger@hotmail.com
В центре Вены

Внутри синагоги в переулке Темпельгассе, художник: Э. Ранценхофер (1864–1930)

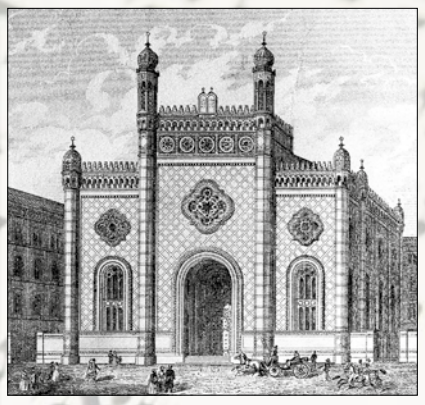
ЕВРЕЙСКАЯ Вена

СЕГОДНЯ В ВЕНЕ НЕ ТАК МНОГО СЛЕДОВ ЕВРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ И МАЛО ЧТО НАПОМИНАЕТ О ТОМ, ЧТО В 1923 ГОДУ ЕВРЕИ СОСТАВЛЯЛИ БОЛЬШЕ 10% ОТ ОБЩЕГО НАСЕЛЕНИЯ ГОРОДА. ТОЛЬКО НАЗВАНИЯ ТИПА ЮДЕНГАССЕ ИЛИ ЮДЕНПЛАЦ, МОНУМЕНТЫ И ПАМЯТНЫЕ ЗНАКИ, РАЗБРОСАННЫЕ ПО РАЗНЫМ МЕСТАМ ВЕНЫ, ГОВОРЯТ О СИНАГОГАХ, РАЗРУШЕННЫХ В НАЦИСТСКИЙ ПЕРИОД, А ЕЩЕ МОГИЛЫ В СТАРОЙ ЧАСТИ ЕВРЕЙСКОГО УЧАСТКА ЦЕНТРАЛЬНОГО КЛАДБИЩА НАПОМИНАЮТ О КОГДА-ТО ПРОЦВЕТАЮЩЕЙ ОБЩИНЕ, СГОРЕВШЕЙ В ХОЛОКОСТЕ.

▲ *Рельеф на Доме Йордана, изображающим крещение Иисуса в Иордане*

А между тем евреи поселились в Вене еще в XII веке. Тогдашняя еврейская жизнь была сосредоточена вокруг Еврейской площади (Judenplatz) в нынешнем историческом центре города, где была построена синагога, фундамент которой можно видеть в музее на площади Юденплац. Как и во всей средневековой Европе, венские евреи страдали от преследований и погромов. В 1196 году во время Третьего крестового похода крестоносное воинство обрушилось на еврейский квартал Вены, убивая и грабя его обитателей. Еще один страшный погром обрушился на евреев Вены во время эпидемии чумы 1348–1349 годов. Но в этот же период еврейское население города выросло за счет спасавшихся от эпидемии и погромов из других мест. А потом для венских евреев наступил страшный 1421 год – год так называемой Венской гзеры (гзера на иврите означает «жестокий, несправедливый декрет»). Уже в мае 1420 года австрийский герцог Альберт V издал декрет, повелевавший арестовать евреев по всей Австрии, включая Вену. Евреи были поставлены перед выбором – креститься или покинуть Австрию. Детей младше пятнадцати лет крестили насильно. К началу 1421 года большинство евреев были изгнаны из Вены, а богатые евреи, находившиеся в тюрьмах, подвергались страшным пыткам. 12 марта 1421 года герцог Альберт издал новый декрет, в котором приговаривал евреев, оставшихся в Вене, к смерти. В тот же день на Гусином лугу (в нынешнем квартале Вайсгербер, где среди прочего находится дом Хундертвассера) было сожжено 92 еврейских мужчины и 120 еврейских женщин. Сегодня на месте казни установлена мемориальная доска, а еще одним памятником тех событий является так называемый Дом Йордана на площади Юденплац, построенный в конце XV – начале XVI века и украшенный рельефом, где изображено крещение Иисуса в Иордане. Надпись на латыни гласит: «Потоки Иордана смывают с тел грязь и зло. Все, что скрыто и грешно, исчезает. Также и в 1421 году поднялось пламя ненависти, пылало по всему городу и искупило ужасные преступления еврейских собак. Как когда-то мир был очищен всемирным потопом, так и теперь все грехи были искуплены пылающим огнем». Сегодня этот рельеф, находящийся прямо напротив мемориала жертвам Холокоста, является напоминанием об антисемитизме.

Прошло почти сто лет, прежде чем евреи начали возвращаться в Вену. В 1512 году там поселились около пятнадцати еврейских семей. На протяжении XVI–XVII веков гонения на венских евреев продолжались. Они особенно страдали во время Тридцатилетней войны. В 1648–1649 годах в Вену прибыло некоторое количество евреев с Украины, спасавшихся от Хмельнитчины. В 1624 году австрийский император Фердинанд II создал в Вене гетто в нынешнем Леопольдштадте. В этом гетто



▲ *Леопольдштадтский городской храм*

◀ *Внутри Городского храма*

▶ *Реформистский Городской храм (Stadttempel) –единственная из венских синагог, сохранившаяся до наших дней*

в 136 домах жили 500 семей. На протяжении XVII века правители Австрии всячески ущемляли права евреев, а в 1669 году император Леопольд I изгнал их из Вены во второй раз. При этом синагога в Леопольдштадте была превращена в католическую церковь св. Леопольда. Второе изгнание евреев из Вены было намного короче первого. Казна Австрии была разорена войной с турками, и императору нужны были «еврейские» деньги. Евреям было позволено вернуться в Вену, но они были обложены высокими налогами. Лидерами восстановленной общины стали «придворные евреи» Шмуэль Оппенхаймер (насколько я знаю, он был родным братом пресловутого «еврея Зюсса» Оппенхаймера, «придворного еврея» правителя Вюртемберга Карла-Александра) и Самсон Вертхаймер.

На протяжении XVIII века еврейская община Вены оставалась малочисленной. Во времена Марии Терезии, люто ненавидевшей евреев и называвшей их «самой страшной напастью», в Вене жили всего около 500 евреев. Они страдали от самых разных дискриминационных законов. Например, евреям было запрещено иметь свою религиозную общину и проводить публичные богослужения. Некоторые послабления в этом отношении наступили во времена сына Марии Терезии (и одно время ее соправителя) Иосифа II. Правда реформы Иосифа II касались в меньшей степени евреев Австрии, а в основном богемских (чешских) евреев: так, в Праге было упразднено гетто, и благодарные пражские евреи назвали квартал, в котором они продолжали жить, Иосифов. Тем не менее эдикт 1782 года декларировал цель «сделать евреев полезными для государства» и позволил их детям посещать общеобразовательные школы и университеты, разрешил им свободно заниматься торговлей и предпринимательством, отменил обязательное ношение желтой звезды Давида, а также специальный еврейский налог. Однако евреям было запрещено пользоваться ивритом и идишем и их обязали использовать только немецкий язык. Все это дало толчок к развитию ассимиляторских тенденций среди столичных евреев. Уже в конце XVIII века Вена становится важным центром движения «Хаскала», сторонники которого ратовали за получение евреями общего образования и стирание граней между евреями и неевреями. Главный представитель движения «Хаскала» немецкий еврей Моисей Мендельсон (Moses Mendelssohn) считал, что евреям надлежит сохранять еврейство в частной жизни, а в общественной – интегрироваться в окружающую среду.

ВО ВРЕМЕНА МАРИИ ТЕРЕЗИИ, ЛЮТО НЕНАВИДЕВШЕЙ ЕВРЕЕВ И НАЗЫВАВШЕЙ ИХ «САМОЙ СТРАШНОЙ НАПАСТЬЮ», В ВЕНЕ ЖИЛИ ВСЕГО ОКОЛО 500 ЕВРЕЕВ.

В начале XIX века был снят запрет на строительство синагог в Вене, и на узкой Зайтенштайнгассе был построен реформистский Городской храм (Stadttempel) – единственная из венских синагог, сохранившаяся до наших дней. Среди раввинов этой синагоги был Адольф (Аарон) Еллинек, чья внучка, Мерседес Еллинек, вошла в историю тем, что в ее честь был назван автомобиль штуттгартской фирмы Даймлера и Бенца. В 1858 году в Леопольдштадте была построена еще одна синагога – Леопольдштадтский городской храм, при котором в 1893 году открылся раввинский семинар. Она была полностью разрушена во время Хрустальной ночи в ноябре 1938 года, однако здание, в котором располагался семинар раввинов, сохранилось до сих пор. В нем сейчас находится миквэ (резервуар для воды, предназначенной для омовения) под эгидой организации «Агудат Исраэль».

Настоящего расцвета еврейская община Вены достигла при предпоследнем австро-венгерском императоре Франце-Иосифе. Хотя в начале его царствования еще сохранялись некоторые дискриминационные законы, со временем евреи получили возможность заниматься любым видом деятельности. Так, например, в отличие от Германской империи, в Австро-Венгрии евреи в конце XIX – начале XX века могли делать военную карьеру. Историю еврейской общины в этот период можно проследить, например, на еврейском участке Центрального кладбища Вены: здесь похоронены полковник императорской и королевской армии, командир 13-го артиллерийского

▲ *Ортодоксальные евреи во 2 районе Вены, Леопольдштадте, 1915 г.*

Зигмунд Фрейд, возможно, самый известный из венских евреев своего времени

▲ *На следующий день после вступления немцев в Вену в городе началась антисемитская вакханалия: евреев независимо от пола и возраста выгоняли на улицы города и заставляли скрести мостовые зубными щетками под улюлюканье австрийцев*

Памятник еврею, скребущему зубной щеткой мостовую

полка Адольф Бер и имевшие рыцарские звания Густав и Леопольд фон Эпштайны.

В то же время во второй половине XIX века еврейское население столицы начинает стремительно расти: так, если в 1857 году в Вене жили 6217 евреев, то через двенадцать лет, в 1869 году, насчитывалось уже больше сорока тысяч. Не в последнюю очередь это происходило за счет иммиграции в Вену жителей окраинных районов Австро-Венгерской империи. На рубеже XIX и XX веков целая плеяда знаменитых евреев жила и работала в Вене: писатель и драматург Артур Шнитцлер, могилу которого можно видеть на еврейском участке венского Центрального кладбища, писатель Стефан Цвейг, родившийся на одном из венских Рингов, психоаналитик Зигмунд Фрейд, возможно, самый знаменитый из венских евреев того времени. В Вене же Теодор Герцль написал свою «Альтнойланд», и можно сказать, что именно здесь зародился сионизм.

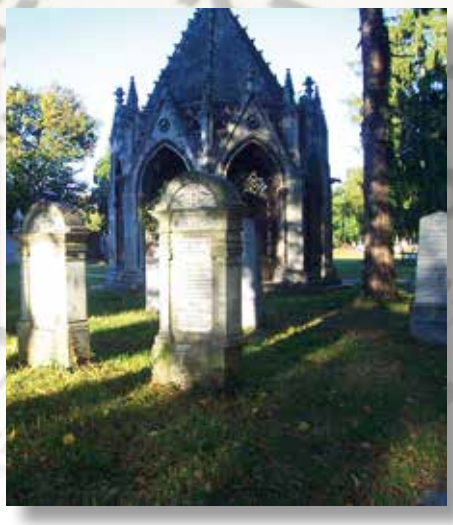
Вместе с тем австрийский антисемитизм никуда не исчез, а на рубеже веков приобрел новые черты: вместо старой ненависти к евреям, как к «христоубийцам», появляется расовый антисемитизм. Он становится частью политики. В 1893 году Карл Люгер основал Христианско-социальную партию, которая активно пропагандировала ненависть к евреям. Через два года она одержала победу на выборах в муниципалитет Вены, и патологический антисемит Люгер стал мэром города. Его взгляды вызывали восхищение у одного «бомжа» родом из провинциального Браунау-на-Инне, близ границы с Германией, подрабатывавшего на рубеже веков в Вене рисованием и продажей дешевых открыток. Его имя – Адольф Гитлер. При этом Гитлера возмущала непоследовательность люгеровского антисемитизма: наряду с антисемитскими речами Люгер дружил со многими евреями, и его высказывание «Я решаю, кто еврей» стало знаменитым (приписывалось впоследствии Герингу). Люгер был отличным мэром, много сделавшим для развития инфраструктуры города и для улучшения благотворительных учреждений в Вене. Писатель Стефан Цвейг так характеризовал его деятельность: «Его управление городом было абсолютно справедливым и даже типично демократическим». До сих пор Люгер почитается как величайший мэр Вены. В честь него назван один из венских проспектов и площадь, на которой ему установлен памятник. Похоронен Люгер на Центральном венском кладбище в возведенной специально для него мемориальной церкви Карла Люгера.

В 1914 году разразилась Первая мировая война. Уже в первые месяцы русская армия захватила австрийскую Галицию. Зверства по отношению к евреям привели к их массовому бегству во внутренние районы Австро-Венгерской империи. От 50 до 70 тысяч беженцев прибыли в Вену. Им трудно было найти работу, и они страдали от антисемитизма. Их ненавидели не просто как евреев, а как «восточных» евреев, которых еще до войны считали грязными, шумными и аморальными.

В 1918 году Габсбургская империя рухнула. Для евреев Вены началась новая жизнь в Первой Австрийской республике. Они встретили этот период разделенными на две части. Одну часть составляли ассимилированные, хорошо устроенные евреи, несколько поколений которых жили в Вене и голосовали в период между двумя мировыми войнами в основном за социал-демократов; и иммигранты из бывших восточных провинций Австро-Венгрии, сохранявшие свой традиционный образ жизни и голосовавшие за еврейские партии. Как и прежде, евреи Вены страдали от антисемитизма, который поддерживался доминирующей Христианско-социальной партией и подпитывался католической церковью. Уже в двадцатые годы австрийские нацисты, партия которых была гораздо старше германской, устраивали побоища в Леопольдштадте. В 1929 году нацисты разгромили кафе «Продуктовая биржа», часто посещаемое евреями, а в 1932 году разрушили молитвенное помещение в еще одном венском кафе. Антисемитизм только усилился после установления в 1932 году диктатуры Энгельберта Дольфуса, лидера христианских социалов. Вместе с тем венские евреи тоже не сидели сложа руки. Так, в тридцатые годы были созданы отряды еврейской самообороны, и значительную роль в защите евреев Вены играла организация «Бейтар». Двенадцатого марта 1938 года германские войска перешли германо-австрийскую границу. Солдат 8-й армии Вермахта в Австрии повсеместно встречали цветами и бурными овациями (правда после войны Австрия объявила себя «первой жертвой Гитлера»). Второго апреля того же года на площади Хельденплац в Хофбурге перед ликующими толпами венцев выступил Адольф Гитлер, под громовые овации объявивший о присоединении Австрии к Германскому рейху. Уже на следующий день после вступления немцев в Вену в городе началась антисемитская вак-

▲ *Мемориал жертвам Холокоста*

◀ *Странный монумент на месте Леопольдштадского Городского Храма*



Еврейский участок Центрального кладбища ▶

ханалия: евреев независимо от пола и возраста выгоняли на улицы города и заставляли скрести мостовые зубными щетками под улюлюканье стоявших вокруг толп австрийцев. Насилие по отношению к евреям достигло пика в ноябре 1938 года. Во время так называемой Хрустальной ночи (с 9 на 10 ноября 1938 года) были сожжены 42 венские синагоги. Среди них была синагога Леопольдштадта (Леопольдштадский городской храм), на месте которой сейчас установлены монумент и мемориальная доска, свидетельствующая о том, что она была разрушена «нацисткими варварами», а также синагога основанного в 1870 году объединения храмов на нынешней Унтере Виадуктгассе, где также есть памятная доска, подтверждающая, что здание было разграблено нацистами. Единственной нетронутой венской синагогой остался Городской храм на Зайтенштайнгассе, «замаскированный» под обычный жилой дом. Шесть тысяч венских евреев были арестованы и отправлены в концлагеря, откуда их освобождали с условием, что они эмигрируют в кратчайшие сроки. Нападениям подвергались не только живые, но и мертвые. Так, на еврейском участке Центрального кладбища Вены можно видеть поваленные и разрушенные в то время надгробия, и до сих пор никто не задумался об их восстановлении.

Вскоре после ноябрьского погрома в Вене появилось Центральное бюро еврейской иммиграции. Оно было организовано Адольфом Эйхманом, который, вопреки распространненому заблуждению, не был урожденным австрийцем, но большую часть жизни провел в Австрии. Эйхман превратил эмиграцию евреев из Австрии в конвейер, который ежедневно выбрасывал из страны сотни евреев, лишенных имущества. До 1941 года около 130 тысяч евреев покинули Вену.

А в 1941 году началась депортация венских евреев на восток, сначала в гетто Лодзи и других городов оккупированной Польши, а после июня 1941 года – в гетто Риги и Минска, где большинство из них были убиты практически сразу по прибытии. Пожилые евреи, а также евреи-ветераны Первой мировой войны были отправлены вначале в Терезиенштадт (Терезин), что недалеко от Праги, а затем в лагеря смерти. В общей сложности были уничтожены более 65 тысяч австрийских евреев. В память о них на Юденплац, центре еврейской жизни еще в Средние века, установлен мемориал, который представляет собой здание синагоги, чьи стены выложены навсегда закрытыми книгами, символизирующими книги жизни. На постаменте выгравирована надпись в память о 65 тысячах австрийских жертвах Холокоста и местах их уничтожения. Справедливости ради надо сказать, что не все австрийцы участвовали в преследовании и уничтожении евреев: 88 жителей Австрии официально признаны Яд ва-Шемом (национальный мемориал Холокоста) праведниками народов мира, а сколько точно австрийцев в той или иной форме участвовали в спасении евреев от геноцида – неизвестно. На том же Юденплац на стене музея установлена мемориальная доска в память об австрийских праведниках. Еврейская община Вены, насчитывавшая не одно столетие, перестала существовать физически. Сегодня только надгробия на старом еврейском участке Центрального кладбища еще напоминают о когда-то славном венском еврействе.

В 1934 году больше 170 тысяч евреев жили в Вене, в 1946 году – около 25 тысяч. Многие уехали после войны из Австрии.

В последние годы еврейская община Вены усилилась за счет мигрантов из бывшего Советского Союза. Также сейчас на улицах Вены часто слышен иврит, поскольку здесь обосновалось немало израильтян. В Вене действуют Еврейский и еще один музей на площади Юденплац, кошерные рестораны. В Леопольдштадте работает театр «а-Маком». Вместе с тем отношение к памяти своих евреев у венцев немного странноватое (или мне так показалось): с одной стороны, есть монументы и тому подобное, а с другой – ощущение, что австрийцы внушили себе, будто преследовало и уничтожало евреев какое-то абстрактное нацистское быдло, а основная масса австрийцев тут как бы и ни при чем.

Леонид Рейн,
Израиль

От редакции журнала: Президент Российской Федерации Владимир Путин на встрече с членами Европейского еврейского конгресса (ЕЕК) после рассказа его председателя Моше Кантора о росте числа антисемитских выпадов в Европе на 40% предложил переехать в Россию тем евреям, которые сталкиваются с нетерпимостью и антисемитизмом в странах Запада.

БЛАГОТВОРИТЕЛЬНАЯ ЖЕНСКАЯ ГИЛЬДИЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ВЕНЕ (UNITED NATIONS WOMEN'S GUILD IN VIENNA) В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ БУДЕТ ОТМЕЧАТЬ СВОЙ 50-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ. ЕЖЕГОДНО ЧЛЕНСТВО В ГИЛЬДИИ ПОДТВЕРЖДАЮТ БОЛЕЕ 500 ЖЕНЩИН.

НАВСТРЕЧУ 50-ЛЕТНЕМУ ЮБИЛЕЮ

В течение всех лет существования организация собирает средства на благотворительные проекты, призванные помочь детям из самых разных уголков мира, попавшим в сложную ситуацию.

Вот несколько цифр, которые говорят сами за себя: в 2015 году Гильдия оплатила 31 благотворительный проект в 24 странах мира на общую сумму 229 111 евро, а с начала своего основания в 1967 году собрала и распределила на благотворительные цели более пяти млн евро! Еще хочется отметить, что все активисты Гильдии работают на добровольной основе: без зарплат, премий или каких-либо других материальных вознаграждений.

Гильдия проводит различные акции, такие как благотворительные обеды, продажа сувениров, лотереи. На ее счет поступают пожертвования от различных организаций и компаний, а также от частных лиц (счет для благотворительных пожертвований: *IBAN: AT61 1200 0006 9000 1300 BIC: BKAUATWW*).

Самым главным ежегодным событием Гильдии по сбору средств является Рождественский благотворительный базар (United Nations Women's Guild Charity Bazaar), который традиционно проводится в Австрия-Центре в 22-м районе (Bruno-Kreisky-Platz 1, 1220 Wien). В 2016 году он состоится 3 декабря. Помимо возможности приобрести уникальные сувениры из многих стран мира, на благотворительном базаре традиционно представлены блюда кухонь более 40 стран, и все это по очень доступным ценам. Кроме того, можно посмотреть выступления фольклорных коллективов из разных стран, а детям поучаствовать в организованных для них играх и развлечениях.

Хорошая новость: в этом году впервые Президентом Женской Гильдии при Организации Объединенных Наций избрана россиянка Марина Радченкова. Она приехала в Вену вместе с супругом Александром Бычковым, которого пригласили на должность заместителя Генерального Директора МАГАТЭ (в настоящее время представляет в Австрии Госкорпорацию «Росатом»). Марина – экономист по профессии, знает несколько иностранных языков. Она – очень активный и общительный человек, и ее достоинства оценили члены Гильдии.

Марина Радченкова

Дорогие братья и сестры!

На апрель в этом году приходится большая часть Великого поста. Думаю, что не ошибусь, если замечу, что те люди, которые серьезно к нему относятся, уже вошли в своеобразный «великопостный ритм». Они нашли баланс между тем, что требует церковный устав, и реальностью, которую нам диктует жизнь. Но календарь поста тем и сложен, что он увеличивает нагрузку. В апреле есть несколько богослужений, которые нельзя пропустить верующему человеку. Это, в первую очередь, Благовещение Пресвятой Богородицы (7 апреля) – праздник, в который наши благочестивые предки старались оставить хотя бы на один день все свои земные заботы и сосредоточиться на домостроительстве нашего спасения. К таким богослужениям относятся утреня с чтением Великого канона Андрея Критского (Мариино стояние) и утреня с чтением акафиста (Похвала Пресвятой Богородицы) 13 и 15 апреля. К этим дням причисляются и незабываемые, тяжелые, но святые дни Страстной седмицы. Одолеть суету и лень нелегко, но, если найти в себе силы и решимость и пройти все эти вехи Великого поста вместе с церковью, то и Пасха навсегда останется в сердце с ее ни с чем не сравнимой искрометной радостью и ликованием.

Прот. Владимир Тыщук,
настоятель Свято-Николаевского собора в Вене,
тел. +43 (0) 664 492 4939; e-mail: frvladimir@mail.ru

КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР СВЯТИТЕЛЯ И ЧУДОТВОРЦА НИКОЛАЯ – МОСКОВСКИЙ ПАТРИАРХАТ

1030 Wien, Jâuresgasse 2, тел.: 713 82 50, nikolsobor.org

РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ НА АПРЕЛЬ 2016 ГОДА

1 апреля	пятница	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров. Мчч. Хрисанфа и Дарии
2 апреля	суббота	09.00	Литургия. Поминовение усопших
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
3 апреля	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
			Поздняя Литургия. Неделя 3-я Великого поста. Крестопоклонная. Общая исповедь 09.00
6 апреля	среда	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров. Предпразднество Благовещения Пресвятой Богородицы
		18.00	Всенощное бдение с литией
7 апреля	четверг	08.00	**Часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией свт. Иоанна Златоуста. Благовещение Пресвятой Богородицы**
		17.00	Пассия: воспоминание Страстей Христовых
8 апреля	пятница	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров. Отдание праздника Благовещения Пресвятой Богородицы
9 апреля	суббота	09.00	Литургия на немецком языке. Поминовение усопших
		09.00	Литургия в Лазаревском храме
		17.00	Всенощное бдение
10 апреля	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
		10.00	**Поздняя Литургия. Неделя 4-я Великого поста. Прп. Иоанна Лествичника. Общая исповедь 09.00**
13 апреля	среда	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
		18.00	**Утреня с чтением Великого канона Андрея Критского. Мариино стояние**
14 апреля	четверг	17.00	Пассия: воспоминание Страстей Христовых
15 апреля	пятница	08.00	Великопостные часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
		18.00	**Утреня с чтением Акафиста Пресвятой Богородицы**
16 апреля	суббота	09.00	Литургия. Похвала Пресвятой Богородицы
		17.00	Всенощное бдение
17 апреля	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
		10.00	**Поздняя Литургия. Неделя 5-я Великого поста. Прп.Марии Египетской. Общая исповедь 09.00**
20 апреля	среда	08.00	Великопостные Утреня, часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
21 апреля	четверг	18.00	Соборование. Исповедь: 17.00
22 апреля	пятница	08.00	Великопостные Утреня, часы, Изобразительны, Вечерня с Литургией Преждеосвященных даров
23 апреля	суббота	09.00	Литургия. Лазарева суббота
		09.00	Литургия в Лазаревском храме. Престольный праздник
		17.00	Всенощное бдение с литией
24 апреля	**воскресенье**	**08.00**	**Ранняя Литургия**
		10.00	**Поздняя Литургия. Неделя Ваий. Вход Господень в Иерусалим. Общая исповедь 9.00**
25 апреля	понедельник	09.00	**Уборка храма к Пасхе**
26 апреля	вторник	09.00	**Уборка храма к Пасхе**
27 апреля	Среда	08.00	**Великая Среда**. Утреня, часы, Изобразительны и Вечерня с Литургией Преждеосвященных Даров
		18.00	Утреня (исповедь)
28 апреля	Четверг	09.00	**Великий Четверг**. Вечерня и Литургия. **Воспоминание Тайной Вечери**
		17.00	Утреня с чтением 12 Евангелий
29 апреля	Пятница	09.00	Царские Часы
		15.00	**Великий Пяток**. Вечерня с выносом Плащаницы
		18.00	Утреня с чином погребения Спасителя
30 апреля	Суббота	08.00	**Великая Суббота**. Часы, изобразительны, вечерня и Литургия
		23.15	Полунощница
		23.45	**Крестный ход. Пасхальная заутреня и Литургия. ПАСХА**
1 мая	**Воскресенье**	**10.00**	**Поздняя пасхальная литургия. ПАСХА**
		16.00	**Пасхальная вечерня**

30 апреля освящение пасхальной снеди (куличей, яиц и т.д.) будет совершаться сразу после окончания Божественной Литургии, а далее в течение всего дня до 22.00 ч.

Примечание: В дни совершения Божественной литургии исповедь начинается за час до начала литургии. О времени совершения Таинств Крещения, Венчания или Соборования, а также о служении молебнов и панихид в дни, когда в храме нет богослужений, можно предварительно договориться со священником по телефону: **0664 492 49 39** или **0660 452 56 72**.

С КАЖДЫМ ДНЕМ МЫ, СОВРЕМЕННОЕ МОЛОДОЕ ПОКОЛЕНИЕ, С УДОВОЛЬСТВИЕМ ИЗБАВЛЯЕМСЯ ОТ ВСЕХ ПРЕДМЕТОВ СТАРИНЫ, КОТОРЫЕ НАКАПЛИВАЛИ НАШИ РОДИТЕЛИ, БАБУШКИ И ДЕДУШКИ. ВСЕ, ЧЕМ ОНИ ХОТЕЛИ ПОДЕЛИТЬСЯ С НАМИ, УЖЕ СОВСЕМ НАМ НЕ ИНТЕРЕСНО. В ОДНОМ ИЗ СТАРЫХ ЧЕМОДАНОВ МОЕГО ДЕДА Я ОБНАРУЖИЛА НЕСКОЛЬКО ФОТОАЛЬБОМОВ, ПИСЕМ И ПАРУ ИСПИСАННЫХ БЛОКНОТОВ. МОЕ ЛЮБОПЫТСТВО И ЮНОШЕСКИЙ АВАНТЮРИЗМ БЫЛИ СНОВА РАЗБУЖЕНЫ ТАК НАЗЫВАЕМЫМИ МЕМУАРАМИ МОЕГО СТАРЧЕ АНДРЕЯ АНДРЕЕВИЧА. ВОСПОМИНАНИЯ ОКАЗАЛИСЬ НАСТОЯЩИМИ ПУТЕВЫМИ ОЧЕРКАМИ О НЕКОТОРЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАНАХ, В КОТОРЫХ ПОБЫВАЛ ЭТОТ ТОГДА ЕЩЕ СОВЕТСКИЙ ЧЕЛОВЕК. НЕСКОЛЬКО ИСТОРИЙ ОСОБЕННО ИНТЕРЕСНЫ И ПРЕКРАСНО ДОПОЛНЕНЫ ХОРОШИМИ ФОТОГРАФИЯМИ. ОДНОМУ ИЗ САМЫХ КРАСИВЕЙШИХ УГОЛКОВ ЗЕМЛИ МОЙ ДЕДУШКА ПОСВЯТИЛ НЕМАЛО СТРАНИЦ И НЕСКОЛЬКО МЕТРОВ ПЛЕНКИ. АВСТРИИ, С ЕЕ ЗРИМЫМИ И СКРЫТЫМИ ЖЕМЧУЖИНАМИ...
А ИСТОРИЯ ЭТА НАЧИНАЛАСЬ ТАК.

СОВЕТСКИЕ ТУРИСТЫ В АВСТРИИ

Встреча в Вене

Кернтнерштрассе в Вене

В нашей группе советских туристов – двадцать четыре человека. Эта поездка в Австрию – ответ на прошлогоднее посещение Советского Союза австрийским «Поездом мира».

Уже на маленькой пограничной станции нас встретили знакомые по Москве австрийские друзья, некоторые из них сели в поезд и сопровождали нас до Вены. Еще более теплая встреча ожидала нас в австрийской столице. Перрон был наводнен людьми и цветами. Профессор Хуго Глазер, председатель Австрийско-Советского общества, шутливо сказал в своей речи: «Ваш приезд в Австрию – как хорошая премьера, а хорошая премьера обязательно должна праздновать и свой юбилей».

Наша «премьера» проходила в теплой, дружеской обстановке. Мы повидали Верхнюю и Нижнюю Австрию, Штирию, Каринтию, Тироль, Зальцбург... и везде советских туристов встречали приветливо и сердечно.

Штирия… Дорога кружит по склонам лесистых, пока еще не очень высоких гор. Если глядеть в окно автобуса назад, горизонт с каждой минутой все расширяется, открывая гористую, сплошь покрытую зелеными лугами и лесами местность с серым вьющимся ленточкой шоссе и разбросанными кое-где игрушечными домиками, из-за которых неизменно выглядывает островерхая церковь.

На перевале за Земмерингом нас ожидала… зима. Здесь не часто выпадает снег в последних числах мая, но погода, очевидно, решила именно в эти дни сыграть с нами такую шутку. Мы тут же воспользовались ею: очень приятно было поиграть в снежки в конце мая!

Во время путешествия мы не раз покидали лето с пышной листвой цветущих каштанов и яблонь, зелеными виноградниками у подножия гор и вступали в царство снегов, с белыми спокойными елями и лыжниками на склонах. Так и сейчас: спускаемся в долину – становится теплее, и лишь белые цветы, сплошь покрывающие яблони, напоминают о снеге там, на перевале.

Дорога бежит дальше. Вот Капфенберг, промышленный город. Здесь самые большие в Австрии сталелитейные заводы. Вот местечко Риглерс, где родился и жил Петер Розеггер, из-

вестный австрийский писатель. Городки сменяются один другим, и в каждом улавливаются какие-то своеобразные черты; неизменны только щиты реклам и бензоколонки фирм «Эссо» и «Шелл»; они, как верстовые столбы, сопровождают нас всю дорогу.

Грац – второй по величине город Австрии. Река Мур делит его на две части. На левом берегу – старый город со средневековой крепостью, университетом, основанным в XVI веке; на правом – новые районы с современной промышленностью; здесь бумажные фабрики, металлургические и машиностроительные заводы, завод мостовых конструкций, поставляющие свои изделия во многие страны.

В узких улочках старого Граца на каждом шагу – приметы старины. На одном из домов – причудливые водосточные трубы с желобами в виде раскрывших пасть драконов; из окна верхнего этажа другого дома выглядывает фигура турка в чалме. Это значит, что дом когда-то принадлежал богатому вельможе, который во время войны с Турцией был освобожден от постоя солдат.

На горе стоит крепость, куда ведет лестница, высеченная в крутой, почти отвесной скале; в свое время крепость выдержала не одну осаду турок и французов. В наше время гору и крепость осаждают туристы, желающие полюбоваться отсюда городом. Предприимчивый хозяин держит здесь ресторан.

В зале этого ресторана Комитет защиты мира Штирии устроил для нас дружескую встречу. Народу собралось много. Каждому из нас преподнесли засушенный цветок эдельвейса, растущего высоко в Альпах. Для того, чтобы его сорвать, нужны ловкость и храбрость, и те, кто отправляется за эдельвейсом, не всегда возвращаются обратно – так рассказывали нам жители Граца.

Две девушки в живописных костюмах пели под звуки национальных инструментов песни горцев. Потом нам показали местные танцы с ритмичным притопыванием и прихлопыванием ладонями по подошвам.

Особенно запомнился танец шахтеров. Его исполняют четыре человека в темноте. В руках у каждого –маленький шахтерский фонарик и молоточек. Танец состоит из движений, напоминающих работу шахтера в забое, ритмичных притопываний и легкого постукивания молоточком по железной палочке в такт сопровождающей музыке. Во время танца шахтеры поют старинную песню о тяжелом горняцком труде с припевом: «Если бы мы не работали, из чего была б твоя корона, император?»

В Клагенфурте, главном городе Каринтии, на вечере, организованном тамошним Комитетом мира, за нашим столом сидела простая приятная женщина. Она рассказала, что ее

НАША «ПРЕМЬЕРА» ПРОХОДИЛА В ТЕПЛОЙ, ДРУЖЕСКОЙ ОБСТАНОВКЕ. МЫ ПОВИДАЛИ ВЕРХНЮЮ И НИЖНЮЮ АВСТРИЮ, ШТИРИЮ, КАРИНТИЮ, ТИРОЛЬ, ЗАЛЬЦБУРГ... И ВЕЗДЕ СОВЕТСКИХ ТУРИСТОВ ВСТРЕЧАЛИ ПРИВЕТЛИВО И СЕРДЕЧНО.

муж три года находился в гитлеровском концентрационном лагере; сейчас он – больной человек. Старого наборщика, сидящего рядом, волновал вопрос о сближении народов. Важным средством для этого он считает распространение общепонятного международного языка – им мог бы быть, по его мнению, эсперанто, который он изучает.

В городке Филлах, откуда железные дороги ведут в Италию и Югославию, нам бросился в глаза небольшой, но яркий плакат, висящий у входа в «кирхе» рядом с объявлениями о предстоящих службах и проповедях. На фоне земного шара с неясными контурами материков изображен мирно спящий ребенок, а над ним вздымается клубящийся гриб взрыва атомной бомбы. Из дыма вырисовывается скелет, его костлявые руки тянутся к спящему ребенку, чтобы задушить его. Смысл подписи под плакатом сводится к тому, что людям надлежит обратиться к церкви, только в этом спасение от ужасов атомной войны. Плохо завуалированное желание церковников извлечь выгоду из страха перед водородной бомбой вызвало иронические замечания наших австрийских друзей.

Грос-Глокнер – одна из самых высоких вершин Австрийских Альп (3 798 метров). Чтобы посмотреть на нее, туристы поднимаются в автобусах по специальной горной шоссейной дороге на высоту «Франц-Иосиф». Склоны гор, обступившие долину, откуда наша машина начала подъем, изобилуют водопадами. Есть и совсем маленькие, и большие, стремительно срывающиеся с кручи, и спокойно льющие свои струи – целая коллекция водопадов, словно кто-то нарочно собрал их здесь.

Шоссе неуклонно поднимается вверх, к Грос-Глокнеру. Прямо за кромкой дороги – пропасть, уходящая куда-то в бесконечность. Птицы сперва парят на одном уровне с нами, но скоро и они остаются где-то внизу. Облака, которые снизу казались такими живописными и густыми, охватывают нас клубами неприятного редкого сероватого тумана.

«Вот что такое облако при ближайшем рассмотрении», – философски замечает кто-то. Хочется записать это замечание, но не тут-то было: из ручки от перемены давления вылились чернила.

Автобус наш остается на одной из трех асфальтированных площадок, а мы поднимаемся выше, к ресторану, под вывеской которого стоит обозначение высоты – 2 418. Но, увы, Грос-Глокнер, из-за которого и совершено это путешествие ввысь, плотно окутан облаками. И вдруг – о счастье! – облака рассеиваются, могучая горная вершина во всей своей ослепительной красе предстает перед нами. Все усердно щелкают фотоаппаратами. Но Грос-Глокнеру, наверное, давно уже надоело сниматься, и он быстро скрывается за облаками.

…Снова маленькие городки. В Раттенберге сохранилось много построек XVI века; в сочетании с окружающей тирольской природой это выглядит как готовая декорация для пьесы или кинофильма. Впрочем, городок и используется для этих целей: в нем снимаются исторические картины, и магистрат получает деньги за то, что старинные городские стены появятся на экране.

…Мы в главном городе Тироля – Инсбруке. Свою историю он ведет еще со времен Римской империи, с XII века упоминается как

Памятник Моцарту в Зальцбурге

город. Здесь сохранились дома XV–XVI веков. В их тени как бы дремлет ничем не потревоженное средневековье. Но стоит покинуть эти переулочки и свернуть на главную улицу – Марии Терезии, как картина меняется; витрины современных магазинов, снующие во все стороны автомобили… Царит атмосфера капиталистического города, главные доходы которому приносит туризм. В окрестных горах любители лыжного спорта могут заниматься им круглый год.

В отеле «Централь» нас радушно приветствовал его владелец, восьмидесятилетний старец Фолькнер, в прошлом году посетивший Москву и Киев. «Я в восхищении от Москвы», – говорит он. Фолькнер потребовал, чтобы мы обязательно выслушали историю, которая произошла с ним в Киеве. Каким-то образом он выронил в окно автобуса «новую, чудесную шляпу». Очень скоро шляпа была ему доставлена. Ее подобрал какой-то мальчик, спросивший при этом, не предмет ли это музейной старины: на марке шляпочной фирмы стоял 1856 год. Поразила Фолькнера глубокая убежденность советских людей в правоте своего исторического дела: его русские и украинские собеседники твердо отстаивали советский образ жизни, его принципы.

Снова мы внизу, снова солнечно, и особенно веселым кажется тирольский ландшафт. Луга у подножий зеленых мохнатых гор сплошь усыпаны желтыми лютиками, ромашками, кое-где сено убрано в маленькие острые стога, непривычные для нашего глаза. Земля здесь принадлежит помещикам и кулакам. Об этом напоминают небольшие колокола на коньках домов – звон их созывает батраков на обед.

…Все путеводители для туристов в один голос оповещают, что Зальцбург – один из красивейших городов Европы. Он действительно напоминает музей, в котором на открытом воздухе собраны прекрасные образцы старинной архитектуры: церкви, соборы, резиденции архиепископов, фонтаны на площадях, старые башни и триумфальные ворота, дворцы и парки.

В центре города, на горе Менхсберг, возвышается крепость. Ее начали строить еще в XI веке. Серые зубчатые стены и башни так слиты с вершиной горы, что кажутся ее неотъемлемой частью. Город был в свое время заново отстроен одним из архиепископов, правителей Зальцбурга, в стиле барокко. Здесь множество архитектурных ансамблей, очень удачно сочетающихся с окружающей природой – грядой Альп и извивами реки Зальцах, – что так и просятся на полотно художника, вернее, производят впечатление, что они с этого полотна сошли. Из многочисленных зальцбургских церквей несколько построено знаменитым архитектором Фишером фон Эрлахом, который воздвиг и известную Карлскирхе в Вене.

Но есть в Зальцбурге три небольших здания, которые не блещут архитектурной пышностью, а вместе с тем это самые посещаемые туристами места. Все три связаны с именем великого Моцарта.

В четырехэтажном, выкрашенном сейчас в розовый цвет доме на Гетрайдегассе, 9, была квартира, в которой семья Моцарта прожила тридцать лет. Здесь родился гениальный музыкант, отсюда ребенком уезжал он со своим отцом на гастроли в Вену, Германию, Францию, Голландию, Англию.

В квартире – два клавесина. На одном из них маленький Вольфганг начал подбирать услышанные мотивы, а потом впервые обучаться музыке. Другой, поменьше, Моцарт брал с собой в дальние странствия. На стенах – портреты маленького Моцарта и его сестры Нанерль, музыкально одаренной девочки, игравшей вместе с братом в его первых гастролях. Дети изображены в пышных нарядах, полученных в знак особой милости от Марии Терезии после того, как они выступили перед ней и ее двором. На этом, впрочем, и окончились милости императрицы. В дни, когда молодой Моцарт особенно нуждался в поддержке и заработке, Мария Терезия писала своему сыну, эрцгерцогу Фердинанду: «Вы спрашиваете меня, взять ли вам в услужение молодого зальцбуржца? Не знаю, что вам сказать, так как не уверена в том, есть ли у вас необходимость в композиторе… Я это говорю для того, чтобы вы не обременяли своего двора людьми бесполезными, в особенности людьми подобного типа…»

В музее хранится несколько партитур произведений Моцарта. Среди них – вещи, записанные в детском возрасте в тетрадь сестры: у мальчика еще не было собственной нотной тетради. Здесь же партитура «Свадьбы Фигаро», поражающая малым количеством помарок.

Во второй дом семья Моцартов переехала, когда материальные дела ее улучшились. А третий, маленький одноэтажный деревянный, стоит в парке замка Мирабель. Он был перевезен на родину композитора из Вены. Возле него в дни музыкального фестиваля, который ежегодно проводится в Зальцбурге летом, исполняются произведения Моцарта…

С Зальцбургом связано и имя писателя Стефана Цвейга. Здесь он прожил больше 25 лет и уехал отсюда в 1937 году, спасаясь от преследований фашистов. О последних годах жизни писателя рассказывала младшая сестра Стефана Цвейга Ольга. Ей сейчас 72 года. В период травли брата гитлеровцами она просидела полтора года в тюрьме, а затем находилась в концентрационном лагере. Ольга знает, что к своему решению покончить жизнь самоубийством (Стефан Цвейг и его жена приняли яд) брат пришел в результате сильного душевного потрясения: ему сообщили, что фашисты сжигают и уничтожают его книги, рассказывали, как они бесчинствуют в Европе. Ему казалось, что выхода нет, что все кончено, и фашистские варвары погубят культуру и человечество.

В прошлом году, рассказывала Ольга Цвейг, к ней в Зальцбург явился некий господин (фамилию она из деликатности не назвала) из Соединенных Штатов. Он попросил у нее все, что осталось как память о брате: фотографии, письма. Все это требовалось для выставки, которую этот американец собирался устроить в Вене. Обещав сразу же после закрытия выставки возвратить все документы владелице, предприимчивый бизнесмен удалился, и до сих пор о нем ни слуху ни духу. Ольга Цвейг писала ему несколько раз на оставленный адрес, но ответа так и не получила.

На мой вопрос, писала ли она что-нибудь о брате, Ольга Цвейг сказала, что не обладает таким талантом, но что сейчас ей приходится упражняться в особого рода «литературном творчестве» – писать прошения об увеличении пенсии. Недавно послано очередное письмо правительству. Каков будет исход?

Ольга Цвейг одной из первых вступила в Зальцбургский комитет защиты мира.

…Проделав более тысячи километров в автобусе, мы приехали в Вену. На ее улицах бросаются в глаза контрасты, какими отмечены в наше время все капиталистические столицы Европы. На перекрестке можно увидеть инвалида войны, просящего подаяние у элегантной дамы, вышедшей из дорогого лимузина. В толпе скромно одетых венцев то промелькнет американская девица в узеньких брюках до щиколотки, то заокеанский делец в кричащем галстуке.

Но поспешим лучше к знаменитому средневековому готическому собору Святого Стефана. Его остроконечные шпили, мощью устремленные вверх, вырисовываются

Фиакр в ожидании пассажиров возле Венского оперного театра

на фоне неба, словно сплетенные из серых кружев. Совсем другая – Карлскирхе с ее большим зеленым куполом и витыми колоннами у портала…

В центре Вены – Хофбург, бывшая резиденция всех австрийских императоров. Вместе со зданиями музея искусств, исторического музея и дворцовых конюшен напротив Хофбург был задуман как большой архитектурный ансамбль, который так и остался незаконченным.

Не редкость встретить сегодня в Вене разрушенные дома – это следы войны. Да, война! Многие, с кем пришлось нам встретиться в Австрии, тяжело пострадали от нее: сидели в концентрационных лагерях, потеряли близких. Мария Кратохвил рассказала нам свою историю, так похожую на истории очень многих. Ее муж, владелец небольшой меховой мастерской, во время войны доставлял пищу и одежду русским военнопленным. Фашисты его убили. «Я ненавижу фашистов и войну», – говорит Мария.

Несмотря на разницу во взглядах на многие вопросы жизни, мы, как правило, находили общий язык с австрийцами, когда речь заходила о мире. Хорошо сказал Вильгельм Штейнер, один из видных деятелей австрийского движения за мир: «Слово „мир“ не нужно переводить, если оно сказано сердцем. Люди, не желающие войны, прекрасно понимают друг друга».

Таких людей в Австрии много. С этим убеждением мы покидали страну.

Продажа хлебных палочек в Городском парке Вены

В чемодане моего деда есть и другие интересные истории, но о них я расскажу в следующий раз...

Ольга Папулина
По мемуарам деда
Фото из семейного архива автора

Кандидат мед. наук Виталий Раднаев, выпускник Московской мед. академии

Клиника тибетской медицины «Наран»

Лечение хронических болезней без операций и гормонов

1-й район Вены, Wollzeile 30-5
Моб. телефон: 0664 583 30 30
mongolischemassage@gmail.com • tibetwien.com

ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
в сердце Вены – NAGLERGASSE 11

Д-р Наталья Адамская

Сертифицированный специалист в области эстетической и реконструктивной хирургии с многолетним опытом работы
Oberärztin im St.Josef Krankenhaus
Русский, немецкий, английский

Запись по телефонам:
+43 6647957334 (русский), 01 53546570 (немецкий)
mail: office@adamskaya.at www.adamskaya.at

Титова Мария Юрьевна

Психотерапевт

Личностно-центрированный метод
Для детей и взрослых

Телефон: +43 (0) 650 4803669
+7 916 6704600
Адрес: 1010 Wien, Herrengasse 6-8/3/7
E-mail: maria_titova@yahoo.com ⬥ www.titova.at

Dr. Pokornik Svetlana

русскоговорящий
ЗУБНОЙ ВРАЧ
все виды стоматологических услуг

Porzellangasse 27 / 7a, 9-й р-н Вены
Тел.: +43 676 595 27 25 www.dr-pokornik.at

Др. Александра Шмидт-Трост

Kinderpraxis Wien West

русскоговорящий
ДЕТСКИЙ ВРАЧ

10-летный стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЕЕГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом

Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / I / 5
www.kinderpraxis-wien-west.at

DR. HENRIETTE HOLUB-HOBERGER

ВРАЧ-ДЕРМАТОЛОГ
с многолетним опытом работы в университетской клинике

предлагает
ЭКСКЛЮЗИВНУЮ ЭСТЕТИЧЕСКУЮ КОРРЕКЦИЮ ВАШЕЙ ВНЕШНОСТИ И ВЕСЬ СПЕКТР ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ
в центре Вены

Тел.: 0664 5668824 e-mail: henriette.holub@gmx.at

Д-р Михаэль Пани

русскоязычный
ПЕДИАТР И АЛЛЕРГОЛОГ
20-летний стаж работы в Австрии

Тел.: 710 82 98
Моб. тел.: 0676/386 81 11
3 р-н Вены, Neulinggasse 9/4

Dr. Natalia Pivec
русскоязычный
СТОМАТОЛОГ
50 км от Вены – Sopron (Венгрия)
• Доступные цены • 5 лет гарантии
• Все виды стоматологических услуг

Тел.: 0036/302 807 889 (по-русски),
0036/306 670 219 (по-немецки)
www.dentsanata.hu

Доктор Велислава Георгиева

русскоговорящий
ВРАЧ-ГИНЕКОЛОГ
• ведение беременности •
• помощь при родах • операции •

Адрес: Donau-City-Str. 12/1/1
Тел.: 01 / 260 58 36
моб.: 0676 / 419 55 53
www.dr-georgiev.com
georgiev@chello.at

В ЭТОЙ СТАТЬЕ МЫ ПОШАГОВО РАССКАЖЕМ О ТОМ, КАК СОЗДАТЬ ТОРГОВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ – УЧРЕЖДЕНИЕ ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ И ПРЕДПОСЫЛКАХ ДЛЯ НАЧАЛА ТОРГОВЛИ

СОЗДАНИЕ БИЗНЕСА В АВСТРИИ В СФЕРЕ ТОРГОВЛИ

1) СОЗДАНИЕ ООО (GMBH)

Процесс создания ООО состоит из следующих этапов:

a) Составление учредительного договора и документирование решений учредителей и данных;

b) Подписание документов в присутствии нотариуса;

c) Внесение денежного вклада в уставный капитал фирмы;

d) Регистрация нотариального акта о создании ООО в реестре юридических лиц, включая подтверждение банка о внесении уставного капитала на банковский счет фирмы.

Steuerexperten.at подготавливает все необходимые документы и помогает открыть счет в банке. Временной срок регистрации создаваемой компании в реестре юридических лиц составляет от 10 до 21 дней. С момента внесения записи об ООО компания считается созданной.

Уставный капитал для ООО составляет 35 тыс. евро, однако сумму первоначального взноса можно снизить до 5 тыс. евро. До тех пор, пока уставный капитал не внесен полностью, собственники несут личную, ограниченную и солидарную ответственность. Как только он уплачен в полном объеме, ответственность снимается, и по этой причине ООО является лучшей организационно-правовой формой деятельности в Австрии.

2) ПРАВО НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Разрешение на осуществление предпринимательской деятельности является правовой основой для активности предприятия.

На основании поправки к закону о предпринимательской деятельности 2002 года торговля не требует получения лицензии, обязанность подтверждать наличие соответствующей квалификации для осуществления деятельности в этой сфере отпадает. Охват разрешения, в рамках которого может действовать бизнес, зависит от его дословного текста. При регистрации деятельности «Торговля, за исключением регулируемой, и торговля, как торговый агент» рамки бизнеса являются достаточно широкими. Такая бизнес-лицензия дает право на торговлю практически всеми товарами. Палитра варьируется от сувениров до автомобилей и кедровой древесины, от антиквариата и предметов искусства до книг, музыкальных товаров, услуг фотоателье и т.д. Носитель разрешения может также работать в других сферах, для которых не требовалось подтверждение о наличии соответствующей квалификации до внесения поправки в закон, например, розничная торговля топливом и эксплуатация АЗС.

«Торговля, за исключением регулируемой, и торговля как торговый агент» не позволяет осуществлять деятельность в сфере регулируемой торговли. **Подтверждение о наличии соответствующей квалификации требуется для:**

- Торговли оружием;
- Торговли пиротехническими изделиями, детонаторами и другими взрывчатыми веществами;
- Торговли парфюмерно-галантерейными товарами;
- Торговли медицинскими товарами;
- Оптовой торговли лекарствами и отравляющими веществами.

Точно также ограничена торговля товарами, чья продажа закреплена за другими лицензиями, такими как розничная торговля контактными линзами (§ 98 п. 2 GEWO) и продажа табачных изделий (необходимо разрешение монопольного управления для деятельности табачного магазина). Отдельный вид бизнес-лицензии существует также для страховых агентов.

3) ДИРЕКТОР И ПРАВО НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Директор, имеющий право на осуществление определенной предпринимательской деятельности, является носителем лицензии для фирмы и получает полномочия отдавать распоряжения под собственную ответственность, отвечает за соблюдение всех норм и

законов, а также за добропорядочное ведение бизнеса. ООО должно всегда иметь директора, имеющего право на ведение определенного вида бизнеса, чтобы осуществлять данный вид деятельности.

ТРЕБОВАНИЯ

К директору для получения разрешения на осуществление деятельности:

- Соответствие предписанным для осуществления предпринимательской деятельности личным требованиям;
- Гражданство: Австрии, государств Европейской экономической зоны (ЕЭЗ), Швейцарии или другого государства при наличии вида на жительство;
- Место жительства должно быть либо в Австрии, либо в странах ЕЭЗ или Швейцарии;
- Достижение 18-летия;
- Отсутствие причин, исключающих возможность получения разрешения на осуществление деятельности (например, финансовые, уголовные преступления, судимость). При определенных условиях, несмотря на наличие исключающих причин, все равно может быть получено разрешение;
- Назначение для законного представления как директор-соучредитель или занятость в качестве социально-застрахованного наемного работника (минимум 20 часов в неделю).

4) ТРУДОВОЙ ДОГОВОР

Предприятие должно заключать трудовой договор с каждым работником. Размер заработной платы зависит от суммы, указанной в коллективном договоре, который применим к конкретной фирме (к конкретному роду деятельности).

Заработная плата директора не регулируется коллективным договором, потому что он не распространяется на работников, которые являются членами руководства. Размер заработной платы в таком случае определятся путем сравнения с зарплатами директоров, которые работают в схожих компаниях и в схожих условиях.

5) СТРУКТУРА СОБСТВЕННИКОВ

Собственниками (учредителями) могут быть:

a) Физические лица;

b) Юридические лица.

a) физические лица в качестве собственников

Выплата дивидендов физическим лицам подлежит налогообложению в виде налога на доходы с капитала (KESt), если данные лица имеют постоянное место жительства в Австрии. Если постоянное место жительства отсутствует, либо данное лицо не пребывает в Австрии постоянно, тогда налогообложение регулируется межгосударственными соглашениями об избежании двойного налогообложения.

b) юридические лица в качестве собственников

Дивиденды, которые австрийская дочерняя компания уплачивает материнской, могут быть освобождены от налогообложения

Случай 1: Материнская компания базируется в Австрии. В таком случае дивиденды не подлежат налогообложению.

Случай 2: Материнская компания базируется в ЕС. Дивиденды освобождаются от налогообложения, если долевое участие составляет минимум 10% и срок владения составляет минимум один год непрерывно. Освобождение от налогообложения не действует, если материнская компания освобождена от налогообложения в стране базирования либо базируется в стране с низким уровнем налоговой ставки.

Случай 3: Материнская компания находится вне ЕС. В таком случае следует рассматривать налоговое законодательство отдельной страны. Здесь опять действует условие, что дивиденды не освобождаются от налогообложения, если в стране базирования либо низкий уровень налоговой ставки, либо компания полностью освобождена от налога на прибыль.

В других случаях уплачивается налог на доходы с капитала в размере 25% (с 2016 года 27,5%).

6) ПРОГРАММЫ СТИМУЛИРОВАНИЯ

Наряду с законом о стимулировании создания бизнеса (NEUFÖG) существует целый ряд различных программ поддержки от различных орггинизаций. Большинство из них являются кредитными гарантиями или поручительствами. Но это тема для отдельной статьи.

Dr. Rainer Kratochwill
Консультант по налоговым вопросам
и вопросам менеджмента, управляющий директор
steuerexperten.at steuerberatungs GmbH
1010 Вена, Rosenbursenstrasse 2/21
Телефон (на рус. и англ. языках): +43 1 512 50 09 16
www.steuerexperten.at
rainer.kratochwill@steuerexperten.at

Транспортная компания „AUSTRAVEL“
- *Встречи в аэропорту, трансферы*
- *Аренда автомобиля с водителем*
- *Экскурсии по Вене и в другие города*
- *Сопровождение мероприятий и свадеб*

Автомобили и микроавтобусы марки Mercedes (E-class, S-class, Vito, Viano)
Русскоязычные водители
+43.650.55.22.844 / www.austravel.at

steuerexperten.at
www.steuerexperten.at
Налоговые консультации
Регистрация компаний всех видов (OG, GmbH, Holding)
Бухгалтерия
Бизнес-иммиграция (ВНЖ)
Операции с недвижимостью
Первая консультация бесплатно!
+43 1 512 50 09 16

ОТКЛОНИЛИ ИСК О КОМПЕНСАЦИИ УЩЕРБА?
МЫ ПРОВЕРИМ!
СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ
Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10
Факс: доб. 99
Taborstraße 54, 1020 Wien
m.tabachnik@versicherungseck.at
www.versicherungseck.at
VERSICHERUNGSECK TABACHNIK
СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО СТРАХОВЫМ ВОПРОСАМ

KRW TAUS
НАЛОГОВЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ БУХГАЛТЕРИЯ

Mag. Werner Kanyak
Schönngasse 15-17 | A-1020 Wien
Tel: 0664 5533151
Fax: (+43/1) 2699930-20
sobolewska@steuerberater-taus.at
www.steuerberater-taus.at

СОЛИДНОМУ БИЗНЕСУ – СОЛИДНОЕ БУХГАЛТЕРСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ!
Мы говорим по-русски и предлагаем для физических и юридических лиц:
- Налоговый консалтинг
- Полный спектр бухгалтерских услуг
- Расчет зарплаты
- Подготовка и сдача отчетности

Mag. (FH) Elena Hauzinger – Steuerberaterin
Тел.: 0699 104 85 332, www.taxconsulting.co.at

УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА
КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ
НЕДВИЖИМОСТЬ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС
Бесплатная оценка недвижимости на продажу!
Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова
+43 (0) 664 277 57 42
www.a-class.at
A-CLASS Real Estate

ЙОХАННЕС МАРИО ЗИММЕЛЬ:

«Абонемент на негативную критику – признак успеха»

НА РОССИЙСКОМ ТЕЛЕВИДЕНИИ ЧАСТО ПОКАЗЫВАЮТ ПЕРЕДАЧИ О СОСТАРИВШИХСЯ ПОПУЛЯРНЫХ ЛЮДЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ В ЗАБВЕНИИ. УВЫ, ТАК ЧАСТО БЫВАЕТ, И НА ЗАПАДЕ ТОЖЕ...

Известный австрийский писатель родился 7 апреля 1924 года в Вене в семье ученого-химика. Часть своего детства он провел в Англии. Его отец, Вальтер Зиммель, в 1938 году бежал в Лондон, когда нацисты аннексировали Австрию и уничтожили почти всех его родственников. Мальчик же некоторое время оставался в Вене с матерью – Лизой Зиммель, которая работала диктором на киностудии «Вена-Фильм».

Из разноплановых профессий родителей Йоханнес, как и отец, выбрал химию. Получив ученую степень в области химического машиностроения, работал в отделе электрохимических исследований телекоммуникационной компании Kapsch. После окончания Второй мировой войны был переводчиком в американской военной администрации в Вене.

Свои первые рассказы в сборнике «Встречи в тумане» и первый роман «Mich wundert, dass ich so fröhlich bin» («Удивительно, как я счастлив») Йоханнес опубликовал в 1949 году.

В 1950 году Зиммель переехал в Мюнхен, где устроился на работу разъездным корреспондентом в иллюстрированный журнал Quick. Он писал репортажи под семью псевдонимами из разных стран мира и был тогда одним из самых высокооплачиваемых журналистов в Западной Германии.

Именно в это время Зиммель занялся профессиональной литературной деятельностью: писал рассказы и романы, главным образом приключенческие и мелодраматические с детективным сюжетом, где живость повествования, увлекательная история и напряженная интрига соседствуют с внимательным взглядом на проблемы современного общества и человека – любящего, страдающего, борющегося за свое право на счастье. Откровенный либерал и ярый пацифист, Зиммель в своих произведениях пытался решать современные социальные проблемы: писал о насилии против «гастарбайтеров», торговле биологическим оружием и наркотиками, незаконных генетических экспериментах и пр.

Первый большой литературный успех пришел в 1960 году с романом «Это не всегда икра» или «Не каждый же день вкушать икру» («Es muss nicht immer Kaviar sein»). Авантюрный шпионский триллер с главным героем – немецким банкиром, поневоле ставшим во время войны секретным агентом нескольких европейских разведок, принес автору международную известность. Зиммеля стали сравнивать с Генрихом Беллем и Гюнтером Грассом.

Кроме романов и рассказов с 1950-го по 1962 год он написал один или в соавторстве с другими писателями 22 сценария, в том числе для таких фильмов, как «Es geschehen noch Wunder» (1951) с Хильдегард Кнеф, «Tagebuch einer Verliebten» (1953) с Марией Шелл, «Hotel Adlon» (1955) или «Robinson soll nicht sterben» («Робинзон не умрет») (1957) с Роми Шнайдер и Хорстом Бухгольцем. Его многочисленные романы были экранизированы известными режиссерами: Куртом Хоффманом, Робертом Сёдмаком, Гезой фон Радвани, Петером Цадеком и др.

Зиммель стал одним из самых популярных европейских писателей второй половины XX века и завоевал огромную аудиторию, продав около 73 миллионов экземпляров своих более чем 35 романов, многие из которых стали бестселлерами и переведены на 30 языков мира. На русском языке были опубликованы:

– ***«Люди – не острова», 1981;***

– ***«В лабиринте секретных служб», 1991;***

– ***«Ушли клоуны, пришли слезы», 1993;***

ЗИММЕЛЬ СТАЛ ОДНИМ ИЗ САМЫХ ПОПУЛЯРНЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА И ЗАВОЕВАЛ ОГРОМНУЮ АУДИТОРИЮ, ПРОДАВ ОКОЛО 73 МИЛЛИОНОВ ЭКЗЕМПЛЯРОВ СВОИХ БОЛЕЕ ЧЕМ 35 РОМАНОВ, МНОГИЕ ИЗ КОТОРЫХ СТАЛИ БЕСТСЕЛЛЕРАМИ И ПЕРЕВЕДЕНЫ НА 30 ЯЗЫКОВ МИРА

▲ *Йоханнес Марио Зиммель со своими книгами*

– ***«Горькую чашу – до дна», 1994;***
– ***«Тайный заговор Каина», 1996;***
– ***«И даже когда я смеюсь, я должен плакать...», 1997;***
– ***«Из чего созданы сны», 2003;***
– ***«Любовь – последний мост», 2004;***
– ***«Ответ знает только ветер», 2005;***
– ***«Любовь – только слово», 2005;***
– ***«Не каждый же день вкушать икру», 2006.***

Бестселлерами в Германии стали романы «И Джимми отправился к радуге…» 1970 года, история о торговле биологическим оружием, и «Материя, из которой сотканы сны» 1971 года, в котором рассказывается о лживом мире иллюстрированных журналов. Положительную критику автору принес роман «Ушли клоуны, пришли слезы» (1987), показывающий опасность генетических экспериментов.

Несмотря на большой успех у читателей, литературные критики нередко оценивали произведения Зиммеля, как тривиальные. Сам писатель на этот счет однажды заметил, что в Германии «признаком успеха является абонемент на негативную критику» со стороны литературоведов. Правда, один из ведущих критиков в ФРГ Марсель Райх-Раницки (Marcel Reich-Ranicki) с похвалой отозвался о книгах Зиммеля, который, по его мнению, как ни один другой современный писатель обладал фантастическим чутьем к темам, проблемам и мотивам.

Читатели, в отличие от критиков, единодушны в своих отзывах о произведениях Зиммеля: «Тонкая, редкая литература», «…бестселлер в самом точном смысле этого слова», «…отличная шпионская книжка, проникнутая тонким юмором», «Потрясающее произведение, … как и все книги автора».

Творчество Йоханнеса Зиммеля было отмечено многочисленными наградами Австрии и Германии, он – кавалер Почетного креста Австрии за науку и искусство I степени.

В последние годы жизни, уже прекратив литературную деятельность, Зиммель проживал в Швейцарии в кантоне Цуг и скончался 1 января 2009 года в доме престарелых в Люцерне на 85-ом году жизни.

Вот что пишет на смерть Зиммеля один из российских читателей:

«Я восхищен прекрасным слогом Марио Зиммеля, его чудесными книгами, с явным человеколюбивым и пацифистским уклоном! Светлая ему память!»

Дарья Липужина
По материалам из открытых источников

Vienna International Tennis
"1-я Российская теннисная школа в Вене"
• Российские и международные специалисты
• Курсы для детей и юношей от 5 лет
• 3 программы (Kids, Junior, Professional)
Контакт: Александр Сиканов, Тел.: +43 (0) 6641694111
Адрес: 1020, Wehlistrasse 320 – LTM Tennis Club
www.vi-tennis.at

ЦЕНТР РАЗВИТИЯ «ПЕРФЕКТ»
ПРИГЛАШАЕМ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ, ПРЕДЪЯВЛЯЮЩИХ ВЫСОКИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ОБУЧЕНИЮ
✧ **РУССКИЙ ЯЗЫК И ЛИТЕРАТУРА.** ПОДГОТОВИТЕЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ДЛЯ ДЕТЕЙ 5-7 ЛЕТ, 1-9 КЛАССЫ.
✧ **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ ДЕТЕЙ.** КУРС «SCHRITT FÜR SCHRITT» – СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ДЕТЕЙ, НЕ ВЛАДЕЮЩИХ ИЛИ НЕДОСТАТОЧНО ВЛАДЕЮЩИХ НЕМЕЦКИМ ЯЗЫКОМ.
✧ **МУЗЫКАЛЬНОЕ ИСКУССТВО.** РАННЕЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ ДЕТЕЙ. МУЗЫКАЛЬНО-ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫЕ КУРСЫ С 4 ЛЕТ: СКРИПКА, ФОРТЕПИАНО, КЛАРНЕТ, ФЛЕЙТА, САКСОФОН.
✧ **ВОКАЛЬНОЕ И ЭСТРАДНО-ДЖАЗОВОЕ ИСКУССТВО** ДЛЯ ДЕТЕЙ С 5 ЛЕТ.
✧ **ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО** ДЛЯ ДЕТЕЙ С 2 ЛЕТ.
✧ **ДЕТСКИЙ КАМЕРНЫЙ ХОР ДЛЯ** ДЕТЕЙ С 4 ЛЕТ.
www.zentrumperfekt.at
HABSBURGERGASSE 4/4, 1010 WIEN
+43 1 8904454

OLGAHAUS
РУССКАЯ ШКОЛА при обществе «ОЛЬГИН ДОМ»
www.olgahaus.at
▶ **Младшая группа** (дети с 2,5 лет)
▶ **Первая группа** (дети с 4-х лет без знания букв)
▶ **Вторая группа** (дети с 6-ти лет со знанием букв и навыками чтения)
▶ **Пение и музыкальный проект** (дети с 4-х лет)
Занятия в 13-м районе Вены, светлое большое помещение, живой аккомпанемент, парковая зона
Смотрите на фейсбуке Ольгин дом – Olgahaus
E-mail: epocha21@gmx.at

Элитный Лицей в Вене
Русский язык, литература, история (все классы)
Подготовительный класс
Детская игровая группа
Балетная студия
Детское музыкальное развитие
Шахматы, рисование, фортепиано
Bauernmarkt 18, 1010-Wien
www.elitelyzeum.at
+43 1 533 80 44

U·M·K·A
РУССКО – НЕМЕЦКИЙ ДЕТСКИЙ САД
для детей от 0 до 6 лет
МУЗЫКА И ТЕАТР
ЖИВОПИСЬ И ТВОРЧЕСТВО
ДЕТСКАЯ ЙОГА
ПОДГОТОВКА К ШКОЛЕ
БИО ПИТАНИЕ
ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОГУЛКИ
КУЛЬТУРНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ
ДОМАШНЯЯ АТМОСФЕРА
+43 660393112
WWW.KINDERAKADEMIE-UMKA.COM
1060 WIEN GUMPENDORFERSTRASSE 83-85

▲ *Йоганна с сыном Филиппо*

«Колдунья» Бьянка Каппелло и клан Медичи

ОКОНЧАНИЕ. НАЧАЛО В №3/2016

Одной из самых печально известных и окруженных легендами женщин эпохи Ренессанса была, пожалуй, венецианка Бьянка Каппелло, заслужившая в народе прозвище «Колдунья». Она была второй женой, а перед этим многолетней любовницей герцога Тосканского Франческо I из легендарной семьи Медичи.

ТОРЖЕСТВО ЙОГАННЫ, КАК МАТЕРИ НАСЛЕДНОГО ПРИНЦА, БЫЛО НЕДОЛГИМ. СРАЗУ ПОСЛЕ РОДОВ ОНА СНОВА ЗАБЕРЕМЕНЕЛА... 10 АПРЕЛЯ 1578 ОНА УПАЛА С ЛЕСТНИЦЫ ВО ФЛОРЕНТИЙСКОМ ПАЛАЦЦО ДУКАЛЕ И СКОНЧАЛАСЬ НА СЛЕДУЮЩИЙ ДЕНЬ, РАЗРОДИВШИСЬ МЕРТВЫМ МЛАДЕНЦЕМ. ЗЛЫЕ ЯЗЫКИ УТВЕРЖДАЛИ, ЧТО «ВЕДЬМА» БЬЯНКА ПРИЛОЖИЛА К ЭТОМУ СВОЮ РУКУ. ИЛИ ФРАНЧЕСКО ОТРАВИЛ НЕЛЮБИМУЮ ЖЕНУ.

Год спустя, в 1577 году, законная жена Йоганна родила долгожданного сына Филиппо – к огромной радости Франческо! Появление законного наследника, будущего правителя Флоренции, с размахом праздновалось несколько дней.

После рождения маленького принца Бьянка сочла удобным на некоторое время покинуть Флоренцию, но герцог жить без нее не мог, и когда эйфория от появления законного наследника у него прошла, он призвал ее обратно, засыпав и ее, и «сына» Антонио подарками.

Торжество Йоганны, как матери наследного принца, было недолгим. Сразу после родов она снова забеременела...

10 апреля 1578 года Йоганна упала с лестницы во флорентийском Палаццо Дукале и скончалась на следующий день, разродившись мертвым младенцем. Злые языки утверждали, что «ведьма» Бьянка приложила к этому свою руку. Или Франческо отравил нелюбимую жену.

Надо отметить, что дыма без огня не бывает, и эти слухи в народе не были беспочвенны... Вся история семьи Медичи – сплошная череда загадочных убийств и трагедий. А что тут удивительного? Там, где власть и деньги, – всегда враги, месть и убийства. Причем убивали и членов семьи Медичи, и сами Медичи. Не надо далеко ходить – родные брат и сестра Франческо умерли во взрослом возрасте при загадочных обстоятельствах. Да и обе французские королевы из династии Медичи любили поколдовать в лаборатории...

▼ *Франческо Медичи*

37-летний вдовец Франческо отвергнул все предлагаемые ему партии со знатными женщинами Европы, в том числе и разумные предложе-

▲ *Бьянка скорбит (?) вместе с мужем о смерти пасынка (фантазии художника XVIII века)*

▲ *Вторая жена Франческо Бьянка, которая была провозглашена великой герцогиней Тосканской и почетной дочерью Венецианской республики*

ния своего брата кардинала, которые были бы мудрыми с политической точки зрения и принесли пользу герцогству. Уже через несколько месяцев после смерти первой жены он повел 30-летнюю Бьянку под венец. Правда, о браке всенародно объявили только спустя год, как только позволили приличия соблюдения траура. Затем во Флоренции состоялась коронация, на которую были потрачены колоссальные суммы. Франческо также удочерил дочь Бьянки – Пеллегрину.

Бьянка была провозглашена великой герцогиней Тосканской и почетной дочерью Венецианской республики. Союз с Венецией был единственным положительным политическим следствием этого брака, так как Габсбурги были весьма оскорблены и настроены враждебно по отношению к Флоренции.

В том же году Бьянку наконец навестил простивший ее отец, с почетом принятый герцогом Франческо.

В 1582 году неожиданно умер 4-летний Дон Филиппо, сын Франческо от Йоганны. Подданные приписали смерть наследника Флоренции яду его мачехи, уж не говоря о кончине самой Йоганны. Бьянка вызывала ненависть флорентийцев и заслужила в народе прозвище «Колдунья».

После смерти сына Филиппо герцог впал в депрессию и заперся на своей вилле. Бьянка пребывала в более приятном настроении, так как все ее амбиции были удовлетворены. Став законной женой, она играла все большую роль в политической жизни Флоренции. Из Венеции Бьянка выписала своего брата Витторио Капелло, который стал фаворитом и советчиком герцога. Он также получил в подарок от сестры палаццо Тревизан в Венеции.

Бьянка со временем приобрела большее влияние в политике, чем ее муж, которого кроме жены интересовали только алхимические опыты в лаборатории. Он с удовольствием передал бразды правления ей. Все это очень не нравилось Фердинандо, младшему брату Франческо.

Бьянка правила герцогством девять лет практически единолично. Ее «сын» Антонио был объявлен законным. Но ей не удалось родить еще ребенка, несмотря на повторявшиеся слухи о ее беременности, которые братья герцога, в том числе кардинал, считали новым обманом и тщательно следили за ней, вспоминая прошлую аферу с «родами».

Своих падчериц (двух выживших из восьми детей Йоганны) Бьянка не любила. Они ей платили тем же. Маленькая Мария Медичи, будущая королева Франции, была полна ненависти к молодой мачехе. Отец Марии был вечно занят своей алхимией и Бьянкой. Поэтому детство будущей королевы было одиноким и лишенным любви. Говорят, что именно скука и одиночество развили в Марии Медичи склонность к сплетням и нескромное любопытство. С юных лет она полюбила подсматривать и подслушивать.

▲ *Элеонора (слева) и Мария Медичи – две дочери Иоганны, выжившие из рожденных ею 8-ми детей*

Kleopatra
KOSMETIKSALON

• Безыгольная мезотерапия
• Фотоомоложение • Фотоэпиляция
• Косметические процедуры (микродермабразия, лифтинг, кислотный пилинг, массаж)
• Юношеская косметология
• Химическая завивка и наращивание ресниц
• Бразильский воск, депиляция
• Косметика для будущих мам
• Кислородотерапия (дыхательные маски, коктейли)
• Маникюр, педикюр (в т. ч. мужской, детский)
• Лечение вросшего ногтя

Говорим по-русски, по-немецки
1 р-н Вены, Herrengasse 6 – 8 / подъезд 2 (во дворе) / кв. 5
Тел.: (01) 535 06 90 • e-mail: beauty.kleopatra@gmail.com

▲ *Последняя трапеза Бьянки и Франческо. Эта трагическая история вот уже почти 500 лет не перестает вдохновлять художников*

▲ *Загородная вилла Медичи в местечке Поджо-а-Кайано. Здесь разыгралась одна из самых страшных трагедий в семействе Медичи*

«И УМЕРЛИ В ОДИН ДЕНЬ»

Бьянка постоянно пыталась примирить мужа с братом Фердинандо. 8 октября 1587 года произошла очередная попытка... Бьянка и Франческо пригласили Фердинандо в свою загородную виллу в Поджо-а-Кайано на охоту и на торжественный ужин. На следующий день оба супруга слегли – у них начались лихорадка и рвота. Франческо умер через 11 дней мучений, Бьянка – несколькими часами позже.

ПОВЕДЕНИЕ ФЕРДИНАНДО В МОМЕНТ СМЕРТИ ГЕРЦОГА ВЫЗВАЛО У СОВРЕМЕННИКОВ ПОДОЗРЕНИЯ. ОН ВЗЯЛ НА СЕБЯ УПРАВЛЕНИЕ ВСЕМИ ДЕЛАМИ ГЕРЦОГСТВА ВО ВРЕМЯ БОЛЕЗНИ БРАТА, В ТОМ ЧИСЛЕ И СОСТАВЛЕНИЕ СООБЩЕНИЙ О СОСТОЯНИИ ЕГО ЗДОРОВЬЯ, А ПОСЛЕ СМЕРТИ СУПРУГОВ РАСПОРЯДИЛСЯ О ПРОВЕДЕНИИ НЕМЕДЛЕННОГО ВСКРЫТИЯ ТЕЛ. ДРУГАЯ ВЕРСИЯ ГЛАСИЛА, ЧТО БЬЯНКА ПРИГОТОВИЛА ЯД ДЛЯ ФЕРДИНАНДО, А ЕГО ПО ОШИБКЕ ПРИНЯЛ ФРАНЧЕСКО, И БЬЯНКА С ГОРЯ ОТРАВИЛАСЬ САМА.

Официально причиной смерти была объявлена трехдневная малярийная лихорадка (одна из разновидностей малярии), но слухи о том, что герцог с супругой были отравлены Фердинандо, появились сразу же.

Поведение Фердинандо в момент смерти герцога вызвало у современников подозрения. Он взял на себя управление всеми делами герцогства во время болезни брата, в том числе и составление сообщений о состоянии его здоровья, а после смерти супругов распорядился о проведении немедленного вскрытия тел, что было крайне необычным шагом для того времени.

▼ *Фердинандо, великий герцог Тосканский*

Другая версия гласила, что Бьянка приготовила яд для Фердинандо, а его по ошибке принял Франческо, и Бьянка с горя отравилась сама.

Останки Франческо с помпой упокоились рядом с Йоганной в семейном склепе в базилике Сан-Лоренцо. А место захоронения Бьянки было долгое время неизвестно. Ее похоронили отдельно в тайном месте. Из-за ненависти, которую она вызывала у кардинала Фердинандо в течение долгих лет, он воспрепятствовал ее погребению вместе с мужем.

Кардинал Фердинандо отказался от духовного сана, унаследовал титул герцога Тосканского, женился (понятно, что очень выгодно) и обзавелся потомством. Он вошел в историю под именем Фердинандо I как один из самых успешных правителей Тосканского государства, особенно в сравнении со своим старшим братом. Заступив на престол, он сразу же объявил «сына» Бьянки Антонио незаконным (впрочем, затем ему вернули право зваться Медичи) и пустил в народ информацию о его подмене. Позже Антонио был вынужден вступить в Мальтийский орден, что обрекало его на безбрачие. Фердинандо правил до своей смерти в 1609 году. Это был период относительной политической и финансовой стабилизации во Флоренции, поскольку Фердинандо, в отличие от остальных Медичи, уделял государственным делам куда больше внимания, чем наукам или любовным интригам.

Спустя некоторое время все эмблемы Бьянки сняли с общественных зданий, а имя ее было стерто со всех гербов и проклято.

Одной из главных заслуг герцога Фердинандо считается союз Флоренции с Францией. Он выдал свою 25-летнюю пле-

мянницу Марию Медичи за французского короля Генриха IV. Ее приданое было самым большим за всю историю Франции.

Пеллегрина (1564–1598), единственная дочь Бьянки, вышла замуж за графа Улиссе Бентивольо. У них родились три сына (Алессандро, Джорджио и Франческо) и две дочери (Мария Виттория и Бьянка). Фердинандо не препятствовал получению ею наследства покойной матери.

▲ *Пеллегрина*

«НО ЭТО ЕЩЕ НЕ ВСЕ»...

В 2004 году стартовал так называемый «Проект Медичи»/ THE MEDICI PROJECT – самый грандиозный в истории форенсический проект. В семейной усыпальнице во Флоренции были вскрыты могилы 49 членов семьи Медичи. Проект еще не окончен. Он имеет биомедицинскую направленность и включает погребальную археологию, исследование диеты, паразитологию, гистологию, гистохимию, иммуногистохимию, молекулярную биологию и прочее.

Основной достигнутый результат – данные об общем физическом состоянии покойных, перенесенных ими болезнях, патологиях, причинах их смерти.

Ученые выяснили, что, несмотря на богатство, представители Медичи не отличались здоровьем: многие из них страдали подагрой, артритом. У умерших детей обнаружились следы рахита. Ведь в те времена дети в богатых семьях постоянно находились в помещении, практически лишенные солнечного света и витамина D. У умершего в 4-летнем возрасте сына Франческо Дона Филиппо установили признаки сильного искривления черепа и гидроцефалии (водянки мозга). У его первой жены Йоганны – искривление позвоночника буквой S и дефект тазовых костей. У матери Франческо Элеоноры Толедской были искривленные голени – следствие рахита. Она страдала от ревматизма, тяжелых проблем с зубами и носила на ногах стальные скобы.

Но вернемся к теме... Нас интересуют версии смерти Франческо и Бьянки.

Одновременно с исследованием останков Франческо в семейной усыпальнице велись и поиски останков Бьянки. В манускрипте XVI века доктор Донателла Липпи нашла доказательства того, что внутренности Бьянки и Франческо после вскрытия были захоронены в глиняном

◀ *Палаццо Медичи-Риккарди – дворец семьи Медичи в центре Флоренции*

▼ *Внутренний двор палаццо*

OSSIG®
hairstyle & beauty

ПАРИКМАХЕРСКАЯ
И САЛОН КРАСОТЫ

прически • косметика
маникюр • педикюр

Ossig hairstyle & beauty
Стилист: Michel Ziada

OSSIG HAIRSTYLE & BEAUTY
1 р-н Вены
Stephansplatz 4
(угол Churhausgasse/
Singerstraße)
Тел. +43 (1) 512 43 67
www.ossig.at

Вилла Медичеа ди Пратолино/Вилла Демидофф. Построена для Бьянки по заказу Франческо Медичи. Одно время принадлежала русскому посланнику в Тоскане Павлу Демидову, в 1981 была выкуплена городом Флоренцией

кувшине в подземной крипте Санта-Мария а Бонисталло. В горшке были найдены два серебряных распятия и «лохмотья» заскорузлой ткани. Молекулярные исследования показали, что это были фрагменты печени. «А ДНК, – говорит Липпи, – соответствует ДНК Франческо». Другие части принадлежат женщине. Липпи была уверена: «Это Бьянка». И, наконец, главное: во всех остатках внутренностей было обнаружено большое количество мышьяка. Для историка медицины это доказательство того, что пару отравили.

В 2006 ГОДУ АВТОРИТЕТНЫЙ «БРИТАНСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ ЖУРНАЛ» ОПУБЛИКОВАЛ РЕЗУЛЬТАТЫ ИССЛЕДОВАНИЯ, КОТОРОЕ ПОКАЗАЛО, ЧТО СМЕРТЬ ФРАНЧЕСКО И БЬЯНКИ НАСТУПИЛА НЕ ОТ МАЛЯРИИ, КАК ПРИНЯТО БЫЛО СЧИТАТЬ ДО СИХ ПОР, А ОТ ОТРАВЛЕНИЯ МЫШЬЯКОМ. ПРЕДПОЛАГАЕМЫМ «ЗАКАЗЧИКОМ» УБИЙСТВА ГЕРЦОГА И ГЕРЦОГИНИ БЫЛ БРАТ ПОКОЙНОГО, КАРДИНАЛ ФЕРДИНАНДО МЕДИЧИ, КОТОРЫЙ ПОСЛЕ СМЕРТИ ФРАНЧЕСКО ВЗОШЕЛ НА ТОСКАНСКИЙ ПРЕСТОЛ.

В 2006 году авторитетный «Британский медицинский журнал» опубликовал результаты исследования, которое показало, что смерть Франческо и Бьянки наступила не от малярии, как принято было считать до сих пор, а от отравления мышьяком. Предполагаемым «заказчиком» убийства герцога и герцогини был брат покойного, кардинал Фердинандо Медичи, который после смерти Франческо взошел на тосканский престол.

Но этим дело не закончилось! В 2010 году профессор Джино Форначиари (Gino Fornaciari) из университета Пизы подверг сомнению версию об отравлении, обнаружив в скелете Франческо следы паразитов Plasmodium falciparum, вызывающих малярию. Кроме того, он считает, что следы мышьяка в останках герцога могут быть следствием его многолетнего увлечения алхимией. Немаловажным фактом является то, что сельская местность Тосканы вплоть до мелиорации в XIX веке была регионом высокого риска в плане малярии.

Точки над I в деле Бьянки Капелло еще не расставлены. Проект пока не завершен.

Интернет полон разных версий. Даже википедии на разных языках говорят о разных версиях смерти. Одни утверждают, что это была малярия, другие склоняются к мышьяку, третьи колеблются между малярией и мышьяком.

Все дело осложняется тем, что в XVII и XIX веках потомки Медичи минимум два раза совершали эксгумацию и перезахоронение останков. Кроме того, за последние 400 лет река Арно разливалась несколько раз, и некоторые могилы были размыты.

Изучение гробниц Медичи разрешило много загадок и поставило новые вопросы.

Наталья Скубилова
Фото подобраны автором

Еще одна резиденция Медичи – Палаццо Питти во Флоренции, в котором провела детство и юность будущая королева Франции Мария Медичи, а спустя 200 лет – эрцгерцог Йоганн, впоследствии женившийся морганатическим браком на дочке почтмейстера Анне Плохль

Virgilkapelle – ВЕНСКИЙ МУЗЕЙ СРЕДНЕВЕКОВЬЯ

СПУСТИВШИСЬ В ВЕСТИБЮЛЬ МЕТРО СТАНЦИИ STEPHANSPLATZ, ЗАГЛЯНИТЕ В ГЛУБЬ ВЕКОВ

В 1972 году при прокладке венского метрополитена под землей была обнаружена часовня святого Вергилия (Virgilkapelle), которая на сегодняшний день является одним из наиболее хорошо сохранившихся готических интерьеров Вены. До сих пор не установлено, кто был архитектором этого уникального сооружения. Virgilkapelle оформлена в византийском стиле. Четырехугольная крипта украшена нишами с солнечными крестами. Алтарь посвящен святому Вергилию.

▲ *Так выглядела часовня св. Вергилия*

Архитектура и настенные росписи датируются 40-ми годами XIII века, когда правил последний Бабенберг – Babenberg Dukes Леопольд VI.

Храм был создан в 1250 году как «подземная капелла» часовни святой Магдалены (Magdalenskapelle). Возможно, первоначально он использовался в качестве кладбищенской часовни, но в XIV веке утратил свое назначение и стал служить склепом богатой венской торговой семьи Краннестов (Chrannest).

Позднее часовня почиталась сообществом нотариусов и писчих и была местом их собраний.

В XVIII веке капелла святой Магдалены сгорела в пожаре и была забыта.

Обнаружили ее, как уже писалось ранее, в начале строительства венского метро, отреставрировали и открыли для публичных посещений. Недавно, после очередного ремонта это сакральное сооружение снова распахнуло свои двери для посетителей и служит музеем с постоянной средневековой экспозицией. Кстати, капелла является филиалом Венского музея (Wien Museum).

Обратите внимание на поэтажный план часовни святого Вергилия, который выложен мозаикой на тротуаре Stephansplatz.

Время работы музея:
Вт.–вс., праздничные дни: 10.00–13.00

Стоимость билетов – 5 евро.
Вход для пенсионеров, инвалидов, учащихся до 27 лет – 4 евро, для детей и молодежи до 19 лет – бесплатно.
Аудиогиды – бесплатно.
В каждое первое воскресенье месяца вход для всех посетителей свободный.

«Дружба» и русская школа в Линце

– Мама, где моя куколка?
– Не знаю, солнышко!
– А ты позухала?

***

– Саша, подуй братику на чай, чтобы он не обжегся.
– Не переживай, мамочка, я уже гедуйт!

***

Наши «полурусские» детки смешно и трогательно смешивают оба своих родных языка – русский и немецкий, но рано или поздно наступает момент, когда умилению приходит конец, и мы начинаем страстно желать, чтобы можно было не только изъясняться с нашим чадом на глубоком языковом уровне, но и ожидать от него в ответ чистой, грамотной и богатой русской речи. Я принадлежу к числу таких вот «страстно мечтающих» и спешу поделиться с читателями своей большой удачей: я нашла русскую школу в городе Линце, которую организовало общество «Дружба».

В ней можно изучать русский язык и культуру детям любого возраста. Здесь есть и игровая группа для самых маленьких, только-только начавших познавать мир двухлеток – занятия проводятся в присутствии и при непосредственном участии родителей; и группа для дошкольников, и, конечно же, школьные классы, и даже кружок пения. Вместе с растущим спросом расширяется и предложение: так, совсем недавно открылась танцевальная группа для малышей. Есть возможность предложить курс русского языка как иностранного – причем не только для детей, но и для взрослых. Классы формируются в соответствии с возрастом желающих и уровнем знания русского языка. Высококвалифицированные учителя проводят уроки с учетом специфики обучения детей-билингвов.

Успехи учащихся неоспоримы, ведь здесь их объединяет не только совместно изучаемый предмет, но и языковая среда, которая играет, можно смело сказать, важнейшую роль. К каждому празднику дети с учителями готовят показательные выступления с песнями и театральными сценами по произведениям русских классиков. А этой зимой семиклассники вместе со взрослыми поставили грандиозное новогоднее костюмированное представление, собрав в Линце

гостей со всей Верхней Австрии численностью свыше 140 человек.

Приятной неожиданностью как для детей, так и для родителей стал переезд два года назад в более удобное помещение фирмы EDIORG Software GmbH, любезно предоставленное школе ее владельцем Кристианом Кайндлом и его женой – директором школы Татьяной Кайндл. Здесь есть не только большие и светлые классы для проведения уроков, но и огромное помещение с Wi-Fi для родителей, где они могут расположиться на диванах за чашечкой кофе или скоротать время ожидания за работой. Самые активные могут сыграть партию в настольный теннис или насладиться красотой австрийской природы, прогулявшись вокруг чарующего озера Pichlingersee, которое находится всего в 10–15 минутах ходьбы от школы.

На занятиях царит непринужденная, дружеская атмосфера, но общение вовсе не ограничивается урочным временем. Руководитель школы при поддержке членов общества «Дружба» организует разнообразные «внешкольные» мероприятия, например, празднование Нового Года или Международного женского дня. А прошлым летом окончание учебного года отмечалось выездом с палатками на природу, где мы, конечно же, жарили шашлык (кстати, процессом заведовал австриец) и пели песни у костра (тут все же богатырский сон свалил «повара» – песни-то были на русском!). Куда ж без этого! Список проводимых мероприятий можно дополнить тематическими встречами, например, вечеринкой в стиле 90-х с дискотекой и караоке («И снова-а-а седая-а-а ночь...» – это без детей!) или показом русских народных костюмов с народными песнями. Собралась немалая аудитория, добрую половину которой составили коренные жители Австрии.

Общество «Дружба» и русская школа в Линце успешно расширяются, объединяя наших соотечественников в Верхней Австрии. Кроме того, невероятно приятно осознавать, что наследие нашей Родины вызывает живой интерес у местного населения, ведь сохранить и передать язык и культуру потомкам не менее важно, чем интегрироваться в так тепло нас принимающее австрийское сообщество.

Ирина Маурер

palabio culinaria
БИО-МАГАЗИН И КУЛИНАРИЯ в центре Вены
Завтраки и закуски. Блины и пироги.
Вино. Вегетарианские и веганские блюда.
Кофе, чай и сладкая выпечка.
Продукты для людей, стремящихся к здоровому образу жизни и долголетию.
Все продукты органические высшего качества. Принимаем заказы.
PalaBioCulinaria: Annagasse 12/2, 1010 Wien
Пн-Пт с 8-30 до 21-00, Сб с 8-30 до 18-00
Тел.: 01 890 2274, info@palabio.at , www.palabio.at

ресторан
LUBELLA
в самом центре Вены
австрийская
и интернациональная кухня
Говорим по-русски
1 р-н Вены, Kärntnerstrasse 32 / Führichgasse 1
Тел.: 512 62 55 • Факс: 512 62 55-0
www.lubella.at

BerioskA
Русский магазин в Вене!
Пельмени, вобла, квас,
книги, журналы, диски...
1 р-н Вены, Marc-Aurel-Str. 9
метро U1, U4, Schwedenplatz, тел./факс: 712 40 95
Часы работы: пн.–пт. 10.30–18.30, сб. 10.00–17.00

FLORENZ italian interiors
БОЛЬШОЙ ВЫБОР СТИЛЬНОЙ МЕБЕЛИ ОТ ИТАЛЬЯНСКИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ
ОТ МОДЕРНА ДО КЛАССИКИ
от современных технологий
до традиционного производства вручную
Консультации, индивидуальный подход,
изготовление и поставка под заказ.
Prinz Eugen Strasse 28, 4-й р-н Вены
Тел.: 01 5030750 Моб. тел.: +43(0)69914110636
www.florenz-moebel.at

КЛУБ СПОРТИВНЫХ ТАНЦЕВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
под руководством профессионального тренера
Натальи Чемодуровой
и восьмикратных чемпионов Австрии
Просим обращаться по тел.: 0699 1 720 32 82
e-mail: anna-ludwig@gmx.at

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ
HAARCHITEKTUR САЛОН
Elena Markisa
• 4 номинации Hairdressing Award 2010 •
• Hairstyling • Make-up •
вечерние и свадебные прически • OPI-маникюр
HaArchitektur продукты с растительными добавками
9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)
Тел.: +43 (0)1 205 200, www.haararchitektur.com

Не умеете рисовать, но очень хотите научиться?
Профессиональный художник
Нина Зур (Nina Zur)
набирает учеников (детей от 9-ти лет
и взрослых) в свою мастерскую.
Обучение индивидуально.
КОНСУЛЬТАЦИЯ И ПОМОЩЬ В ДИЗАЙНЕ ИНТЕРЬЕРА.
Тел.: 0699/12 01 33 61, www.ninazur.com

Строительная фирма
с лицензией
И. Юрков
– Электротехнические работы
– Внутренняя отделка квартир под ключ
Тел.: +43 676 7839308, ivan.jurkov@mail.ru
Мы говорим по-русски

NiHERDUS
СТРОИТЕЛЬНАЯ КОМПАНИЯ
внутренняя архитектура, планирование,
консультации, проведение стройработ,
документальное сопровождение (МА 37)
выполнение работ при страховых случаях.
Моб : +43 660 213 33 50, Факс: +43 1 957 62 98
E Маил: office@niherdus.at, Web: www.niherdus.at

BRYKOFF
INNENAUSBAU
ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ И НАРУЖНЫХ СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫХ РАБОТ
Ремонт жилых и пром. помещений.
Замена электро-водо-отопительных систем.
Лицензии
Мы говорим по-русски
Моб.: +43 676 72 84 399 Тел.: +43 1 913 2003
E-mail: brykoff@gmx.at

Программа РЦНК на апрель 2016 г.

4 р-н Вены, Brahmsplatz 8 (U1 «Taubstummengasse»). Тел.: 505 18 29, www.russischeskulturinstitut.at

1 апреля, пятница **18.30**	**Встреча Общества австрийских татар «МИРАС».** Тема: «Подготовка празднования Сабантуя». Справки и информация по телефону: +43 65 066 05 259 или электронной почте: rudisser@gmx.at. *Вход свободный*
4 апреля, понедельник **18.30**	**Открытие выставки** члена Союза художников России, Московского союза художников **Татьяны Вавржиной** (г. Москва) **«Мир глазами художника».** Выставка продлится до 11 апреля. *Вход свободный*
5 апреля, вторник **18.30**	**К 125-летию С.С. Прокофьева.** Камерный концерт молодых солистов Санкт-Петербургского Дома музыки «Посольство мастерства». Выступают лауреаты международных конкурсов Герман Киткин (фортепиано) и Федор Амосов (виолончель). Ведущая концерта – Элизабет Хереш. *Вход свободный*
8 апреля, пятница **17.00**	**Киноклуб Общества соотечественников «Родина».** К 55-летию космического полета Ю. Гагарина. Художественный фильм «Укрощение огня». Мосфильм, 1972. Режиссер Д. Храбровицкий. В ролях: К. Лавров, А. Роговцева, И. Горбачёв, А. Попов, И. Владимиров, И. Смоктуновский. На русском языке. *Вход свободный*
12 апреля, вторник **18.30**	**Год российского кино. День космонавтики.** Художественный фильм «Первые на Луне». Россия, Свердловская киностудия, 2004. Режиссер А. Федорченко. В ролях: Б. Власов, В. Ильинская, А. Отраднов, А. Славнин, В. Котов и другие. 75 мин. С английскими субтитрами. *Вход свободный*
13 апреля, среда **18.30**	**День освобождения Вены от фашистов.** Открытие фотовыставки Российского военно-исторического общества «Помни! Мир спас советский солдат». Выставка продлится до 29 апреля. *Вход свободный*
14 апреля, четверг **17.00**	**«За чашкой чая».** Встреча Общества соотечественников «Родина», посвященная Дню космонавтики. Тема: «Космос далекий и близкий». Ведущий – доктор физ.-мат. наук В.М. Харин. *Вход свободный*
15 апреля, пятница **18.30**	**Встреча в Литературном клубе «Русская поэзия в Австрии».** Выступает российский поэт и литературный переводчик, лауреат Европейской литературной премии и Бунинской премии Вячеслав Куприянов. В программе: презентация поэтической книги «Тяжелый рок» и перевода на русский язык книги швейцарского автора Франца Холера «Президент и другие рассказы». На русском и немецком языках. *Вход свободный*
20 апреля, среда **18.30**	**Камерный концерт Марка Варшавского и Кристины Лакост** (виолончель, Россия – Швейцария), **Эвы Чапо** (сопрано, Венгрия – Швейцария) **и Александра Геберовича** (фортепиано, Аргентина – Австрия). В программе: произведения Ф. Шуберта, К. Вебера, М. Глинки, А. Алябьева, Н. Римского-Корсакова, С. Рахманинова, С. Шостаковича, П. Юона и других композиторов. *Вход свободный*
28 апреля, четверг **18.30**	**Встреча в Австрийском Обществе Рерихов.** Тема «Парацельс – знаменитый европейский врач, алхимик и философ эпохи Возрождения и его учение о здоровье и долголетии человека». Ведущая – президент Общества Лейля Штробль. На русском и немецком языках. *Вход свободный*

В программе возможны изменения и дополнения! Справки по тел.: +43 1 505-18-29 или на сайте: www.russischeskulturinstitut.at

Прогноз на апрель

«Совершение ошибок лучше, чем бездействие».
Билли Джо Армстронг

♈ Овен (21.03. – 20.04)

Не настраивайтесь на покой – вам придется бороться против чьей-то подлости или обмана. В семье тоже не сладко, но не отчаивайтесь – лучше один раз отрезать, чем потом постоянно «перешивать» или переживать и «глотать» обиды. Придется подстраиваться, но самое худшее позади.

♉ Телец (21.04. – 20.05)

В этом месяце вы столкнетесь с определенными ограничениями. Сопротивление бесполезно. Возьмите себя в руки и прибавьте шаг, чтобы преодолеть данный этап как можно скорее. Самое главное – собраться с духом и сохранить контроль над своими эмоциями и чувствами. Помощь близкого по духу мужчины будет незаменимой.

♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Все новое, что вас «позовет», будет прекрасным. А во всем старом постарайтесь пересмотреть ваши устои, сделайте первый шаг навстречу близкому вам человеку и вы увидите, что отказа не будет, а наоборот наступят потепление и стремление к совместному благополучию. Откажитесь от ревности, упреков и претензий.

♋ Рак (22.06. – 22.07)

Вас ждут эмоциональный стресс из-за финансовых неудач. Возможно, вы себя переоценили или не рассчитали силы на достижение намеченной цели или вообще забыли необходимость постановки конкретной задачи. В любви – чем честнее и искреннее вы себя поведете, тем скорее обретете новую почву под ногами.

♌ Лев (23.07. – 23.08)

Предстоит большая работа с документацией, проведением переговоров и решением многочисленных денежных вопросов. Проявите практицизм и не позволяйте эмоциям оказывать влияние. При возможности отправляйтесь на природу – в горы или на море. Вдохновение и романтизм. Любовные интриги и душевные привязанности.

Красный цвет – стихия Огня.
Коричневый цвет – стихия Земли.

♍ Дева (24.08. – 23.09)

Наслаждение, довольство, получение посланий, подарков и незапланированных доходов предоставят вам возможность расслабиться и отдохнуть. Во время уютного отдыха вас смогут посетить новые мысли и очередные открытия. В любви – все без перемен, и это хорошо. Постарайтесь быть самим собой, без наигранной «театральщины».

♎ Весы (24.09. – 23.10)

Покажите в этом месяце, на что вы способны, действуйте свободно и смело, возьмите инициативу в свои руки и сделайте сами, если необходимо, первый шаг. Если подвернется возможность нового дела – беритесь смело. Радуйтесь достигнутому и разумно используйте свои ресурсы.

♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Такого количества затрат и растрат вы даже себе и не представляли. Хорошо, что есть семья и друзья, к которым при необходимости вы сможете обратиться за помощью. Предупреждение: делайте все с любовью и добротой, не думайте, что для достижения вашей цели все средства хороши.

▶ **ПО ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ:** любовь и семья, финансы и работа, выбор профессии, раскрытие талантов, кармическое предназначение, расчет знаковых событий (операций, подписания важных документов, бракосочетания).

▶ **МЕТОДЫ ПРЕДСКАЗАНИЙ:** астрология, нумерология, лунология, хиромантия, карты Таро.

Буду рада встрече и возможности помочь вам и вашим близким.

• **Запись по тел.:** +43 (0)681 103 94 552, +43 (0)699 170 96 860
• **Адрес:** 1040 Wien, Weyringergasse 38, Top 1
• **E-mail:** wallner565@gmx.at

ТАТЬЯНА – член президиума Австрийского астрологического общества

♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Вас ждет огромная заслуженная радость, достаток и благополучие. Вы можете в этом месяце расслабиться, взять таймаут или просто отдохнуть с семьей, друзьями или с коллегами.

Предостережение: не пытайтесь выглядеть счастливее и моложе, чем вы есть на самом деле. Серьезность поступков и мыслей.

♑ Козерог (22.11. – 20.01)

Возможно, в этом месяце в семье возникнет конфликтная ситуация, постарайтесь ее не избегать, а полностью осознать серьезность сложившейся ситуации. Сохраняйте ясную голову, откажитесь от эмоций и личностных оскорблений, и вы сможете одержать победу. На работе все тихо и спокойно, вы незаменимы и поэтому сильно востребованы.

♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Месяц для вас очень значимый и судьбоносный. Возможно, что некоторых из вас посетит чувство страха в ожидании перемен, которые неизбежно на вас надвигаются. Для одних – это переезд, для других – смена партнера. В любом случае предстоит «смена обоев», поэтому возьмите инициативу в свои руки и сами выберите необходимую расцветку. Решительность.

♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Месяц принятия решения и открытия «глаз». Возможно, это будет тяжело, но необходимо. Немедленно и любой ценой придется выходить из данной ситуации, без промедления и отступления. В такие периоды полагайтесь на свою интуицию и не позволяйте окружающим сбивать себя с толку.

Голубой цвет – стихия Воздуха.
Синий цвет – стихия Воды.

Photo: Elfie Semotan

Hoher Markt 8, Graben 12 • 1010 Wien • Tel.: +43 1 533 22 11 • www.liskafashion.com
office@liskafashion.com • ONLINE-SHOP: www.myliskafashion.com